

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 353

PRETORIA, 4 NOVEMBER 1994

No. 16052

26 OCTOBER 1994

26 OKTOBER 1994

MEDIA RELEASE

No. 1 OF 1994

DEPARTMENT OF FINANCE: INLAND REVENUE

VALUE-ADDED TAX (VAT): EVASION—FICTITIOUS EXPORTS

The VAT system which was introduced in 1991 has reduced tax evasion in South Africa but Inland Revenue is concerned about VAT fraud in relation to fictitious exports of certain commodities, in particular sugar, tobacco, toiletries and confectionery. Goods are purported to have been exported but are in fact being sold into the informal sector or to final consumers in South Africa. Concern has also been expressed by vendors whose normal trading activities are being disrupted by these malpractices and they are taking action to furnish information to Inland Revenue in this regard.

Vendors registered for VAT are requested to be on the lookout for fraudulent export documentation and are cautioned that where they are unable to justify the granting of a zero rate or the making of a refund of VAT to businesses in neighbouring countries with genuine proof of export they will be liable for the payment of VAT at the standard rate and the prescribed interest and penalties. They should report suspect cases to their Receivers of Revenue.

Discussions have taken place with tax authorities in neighbouring countries, whose taxes are also being evaded, and a concerted effort is being launched by Inland Revenue in co-operation with the business sector and tax authorities in neighbouring states to identify and prosecute offenders.

MEDIAVERKLARING

No. 1 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN FINANSIES: BINNELANDSE INKOMSTE

BELASTING OP TOEGEVOEGDE WAARDE (BTW): ONTDIUKINGDENKBEELDIGE UITVOERE

Die BTW-stelsel wat in 1991 ingestel is, het belastingontduiking in Suid-Afrika verminder, maar Binnelandse Inkomste is bekommerd oor BTW-bedrog met betrekking tot denkbeeldige uitvoere van sekere kommoditeite, veral suiker, tabak, toiletware en lekkergoed. Daar word voorgegee dat goedere uitgevoer is, maar in werklikheid word dit binne die informele sektor of aan finale verbruikers in Suid-Afrika verkoop. Ondernemers wie se normale handelsaktiwiteite deur hierdie misdrywe omvergewerp word, het ook hulle besorgdheid uitgespreek en neem nou daadwerklike stappe om inligting in die verband aan Binnelandse Inkomste voor te lê.

Ondernemers wat vir BTW geregistreer is, word versoek om op die uitkyk te wees vir vervalste uitvoerdokumentasie en word vermaan dat indien hulle nie in staat is om die toestaan van 'n nulkoers of die doen van 'n terugbetaling van BTW aan die besighede in buurlande deur middel van egte bewys van uitvoer te regverdig nie, hulle vir die betaling van BTW teen die standaardkoers asook die voorgeskrewe rente en boetes aanspreeklik sal wees. Enige verdagte sake moet aan hulle Ontvangers van Inkomste gerapporteer word.

Samesprekings is met belastingowerhede in buurlande, wie se belastinge ook ontduik word, gehou en 'n doelgerigte poging word deur Binnelandse Inkomste in samewerking met die besigheidsektor en belastingowerhede in buurlande geloods om oortreders te identifiseer en te vervolg.

A number of evaders have already been identified and investigations have reached an advanced stage. Where tax fraud and collusion with the perpetrators of fraud is uncovered Inland Revenue will have no hesitation in instituting criminal proceedings and civil action for recovery of taxes. Additional tax equal to 200 per cent of the tax evaded will also be imposed.

Issued by:

The Commissioner for Inland Revenue
P.O. Box 402
Pretoria
0001.

Contact person:

Mr A. S. Marais
Tel. (012) 315-5299
Fax (012) 315-5128.

(4 November 1994)

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF EDUCATION

No. 1863

4 November 1994

NATIONAL POLICY FOR GENERAL EDUCATION AFFAIRS ACT, 1984

NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY

I, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister of Education, hereby give notice in terms of section 2 (2A) of the National Policy for General Education Affairs Act, 1984 (No. 76 of 1984), that I have determined national policy in terms of section 2 (1) (d) of the said Act to be applied in respect of norms and standards for syllabuses and examination, and for the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General, Department of Education, Private Bag X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU,
Minister of Education.

SCHEDULE

Addendum to the report: *Formal Technical College Instructional Programmes in the RSA* [NATED 02/191 (91/01)]:

Addition of new synopses for the following instructional offerings:

- Administration and Management N3.
- Nutrition and Residential Care N3.
- Social Care N3.
- Child Care N3.
- Care of the Aged N3.
- Care of the Disabled N3.
- Introductory Day Care Intreprenurship N3.
- Educare Theory and Practical N3.
- Child Health N3.
- Education N3.
- Secretarial Catering N2.

'n Aantal ontduikers is reeds geïdentifiseer en die ondersoek het 'n gevorderde stadium bereik. Indien belastingbedrog en sameswering met sodanige oortreders aan die lig gebring word, sal Binnelandse Inkomste nie huiwer om te vervolg en siviele aksie in te stel vir die verhalings van belasting nie. Addisionele belasting gelykstaande aan 200 persent van die belasting wat ontduik is, sal ook opgelê word.

Uitgereik deur:

Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste
Posbus 402
Pretoria
0001.

Kontakpersoon:

Mr A. S. Marais
Tel. (012) 315-5299
Faks (012) 315-5128.

(4 November 1994)

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

No. 1863

4 November 1994

WET OP DIE NASIONALE BELEID VIR ALGEMENE ONDERWYSSAKE, 1984

KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING

Ek, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister van Onderwys, gee hierby ingevolge artikel 2 (2A) van die Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwysake, 1984 (No. 76 van 1984), kennis dat ek kragtens artikel 2 (1) (d) van genoemde Wet die nasionale beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van norme en standaarde vir leerplanne en eksaminering, en vir die sertifisering van kwalifikasies vir sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die bylae hiervan vermeld.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-Generaal, Departement van Onderwys, Privaatsak X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU,
Minister van Onderwys.

BYLAE

Addendum tot die verslag: *Formele Tegnieeskollege-onderrigprogramme in die RSA* [NASOP 02/191 (91/01)]:

Toevoeging van nuwe sinopsisse vir die volgende onderrigaanbiedinge:

- Administrasie en Bestuur N3.
- Voeding en Residensiële Sorg N3.
- Maatskaplike Sorg N3.
- Kindersorg N3.
- Bejaardesorg N3.
- Gestremdesorg N3.
- Inleidende Dagsorgentreprenurship N3.
- Educare Teorie en Prakties N3.
- Kindergesondheid N3.
- Opvoeding N3.
- Sekretariële Spyseniering N2.

No. 1865 4 November 1994

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

PROVISIONAL DECLARATION AS A NATIONAL MONUMENT: THE ORIGINAL SCHOOL AND HOSTEL BUILDINGS OF THE MGWALI MISSION STATION, STUTTERHEIM DISTRICT

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the original school and hostel buildings of the Mgwali Mission Station as fully described below, to be a national monument.

Description

The original school and hostel buildings of the Mgwali Mission Station, situated on a portion of Erf 142 in the Mgwali Mission Station, Stutterheim District, also described as "certain piece of freehold land, being Building Lot No. 142, situated in the Mgwali Mission Station, in the Division of Stutterheim".

Deed of Transfer T107/1944, dated 14 February 1944.

G. S. HOFMEYR,

Director: National Monuments Council.

DEPARTMENT OF HEALTH**No. 1876 4 November 1994**

EXCLUSION OF CERTAIN MEDICINES FROM THE OPERATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT No. 101 OF 1965)

I, Nkosazana Clarice Dlamini Zuma, Minister of Health, hereby, under section 36 of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), on the unanimous recommendation of the Medicines Control Council, exclude the medicines listed in the Schedule hereto from the operation of the therein listed provisions of the regulations promulgated by Government Notice No. R. 352 of 21 February 1975, as amended, subject to the conditions likewise listed in the Schedule.

N. C. D. ZUMA,

Minister of Health.

No. 1865 4 November 1994

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE,
No. 28 VAN 1969

VOORLOPIGE VERKLARING TOT NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID: DIE OORSPRONKLIKE SKOOL- EN KOSHUISGEBOU VAN DIE MGWALI SENDINGSTASIE, DISTRIK STUTTERHEIM

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hiermee die oorspronklike skool- en koshuisgebou van die Mgwali Sendingstasie, soos hieronder volledig beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die oorspronklike skool- en koshuisgebou van die Mgwali Sendingstasie, geleë op 'n gedeelte van Erf 142 in die Mgwali Sendingstasie, distrik Stutterheim, ook beskryf as "certain piece of freehold land, being Building Lot No. 142, situated in the Mgwali Mission Station, in the Division of Stutterheim".

Transportakte T107/1944, gedateer 14 Februarie 1944.

G. S. HOFMEYR,

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**No. 1876 4 November 1994**

UITSLUITING VAN SEKERE MEDISYNE VAN DIE TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET No. 101 VAN 1965)

Ek, Nkosazana Clarice Dlamini Zuma, Minister van Gesondheid, sluit hierby kragtens artikel 36 van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), op eenparige aanbeveling van die Medisynebeheerraad, die medisyne in die Bylae hiervan vermeld, uit van die toepassing van die waarin vermelde bepalings van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 352 van 21 Februarie 1975, soos gewysig, onderworpe aan die voorwaardes insgelyks in die Bylae vermeld.

N. C. D. ZUMA,

Minister van Gesondheid.

SCHEDULE/BYLAE

Registration No. Registrasie No.	Name of medicine Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Provisions from which excluded Bepalings waarvan uitgesluit	Conditions of exclusion Voorwaardes vir uitsluiting	Applicant Applikant
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
T675.....	DTP-Merieux 10 ml	Vial/Flessie.....	Regulation 9 (1)—Exemption shall be granted from bilingualism of the label of the immediate container/Regulasie 9 (1)—Vrystelling word verleen van die tweetaligheid van die onmiddellikehouer-etiket.	The package insert and the outer container shall comply with the regulatory requirements/Die voubiljet en die buitehouer moet aan die regulasievereistes voldoen.	Rhone-Poulenc Rorer SA (Pty) Ltd.
27/30.1/583	Polioral Vaccine	Vial/Flessie.....	Regulation 9 (1)—Exemption shall be granted regarding local labelling requirements of the label of the immediate container/Regulasie 9 (1)—Vrystelling word verleen betreffende plaaslike etiketteringsvereistes van die onmiddellikehouer-etiket.	The package insert and the outer container shall comply with the regulatory requirements/Die voubiljet en die buitehouer moet aan die regulasievereistes voldoen.	Biovac SA CC.

No. 1878**4 November 1994**

EXCLUSION OF CERTAIN MEDICINES FROM THE OPERATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT No. 101 OF 1965)

I, Nkosazana Clarice Dlamini Zuma, Minister of Health, hereby, under section 36 of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), on the unanimous recommendation of the Medicines Control Council, exclude the medicines listed in the Schedule hereto from the operation of the therein listed provisions of the regulations promulgated by Government Notice No. R. 352 of 21 February 1975, as amended, subject to the conditions likewise listed in the Schedule.

N. C. D. ZUMA,
Minister of Health.

No. 1878**4 November 1994**

UITSLUITING VAN SEKERE MEDISYNE VAN DIE TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET No. 101 VAN 1965)

Ek, Nkosazana Clarice Dlamini Zuma, Minister van Gesondheid, sluit hierby kragtens artikel 36 van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), op eenparige aanbeveling van die Medisynebeheerraad, die medisyne in die Bylae hiervan vermeld, uit van die toepassing van die daarin vermelde bepalinge van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 352 van 21 Februarie 1975, soos gewysig, onderworpe aan die voorwaardes insgelyks in die Bylae vermeld.

N. C. D. ZUMA,
Minister van Gesondheid.

SCHEDULE/BYLAE

Registration No. Registrasie No.	Name of medicine Naam van medisyne	Form of preparation Bereidingsvorm	Provisions from which excluded Bepalings waarvan uitgesluit	Conditions of exclusion Voorwaardes vir uitsluiting	Applicant Applikant
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
270467	Adenocor Injection 2 ml	Vial/Flessie	Regulation 9 (1) in respect of the bilingualism of the label of the immediate container/Regulasie 9 (1) betreffende die tweetaligheid van die onmiddellikehouer-etiket.	The package insert and the outer container shall comply with the regulatory requirements/Die voubiljet en die buitehouer moet aan die regulasievereistes voldoen.	R & C Pharmaceuticals (Pty) Ltd.
27/10.2.1/0023	Foradil Inhaler	Solution/Oplossing ...	Regulation 9 (1) in respect of the format of the label of the immediate container/Regulasie 9 (1) betreffende die formaat van die onmiddellikehouer-etiket.		Ciba-Geigy (Pty) Ltd.
T/30.2/32	Orthoclone Monoclonal Antibody	Ampoule/Ampul	Regulation 9 (1) in respect of local labelling requirements for the label of the immediate container and the outer carton/Regulasie 9 (1) betreffende plaaslike etiketteringsvereistes vir die onmiddellikehouer-etiket en die buitekarton.	1. The package insert shall comply with the regulatory requirements/Die voubiljet moet aan die regulasievereistes voldoen. 2. A sticker shall be placed on each container packaging unit with the following details thereon/Op elke verpakkingshouer moet 'n plakker geplaas word met die volgende besonderhede daarop: (i) Name and address of the applicant/Naam en adres van die applikant; (ii) scheduling status/skeduleringstatus; and/en (iii) registration number/registrasienommer.	Janssen Pharmaceutica (Pty) Ltd.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1861 4 November 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Thilay Somaroo—510710 5032 08 8—P.O. Box 417, Stanger—*Mahatham*.

No. 1862 4 November 1994

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surnames printed in italics:

1. Basmathee Ramdev—born 1939-10-12—P.O. Box 1121, Verulam—*Gariba*.
2. Govindasami—born 1947-12-18—P.O. Box 1624, Stanger—*Govender*.
3. Soobramoney—born 1927-01-14—Road 512, House 46, Chatsworth—*Munian*.
4. Salatchee Munian—born 1926-10-10—Road 512, House 46, Chatsworth—*Moonsamy*.
5. Mariam—born 1946-03-12—12 Lamtama Place, Asherville, Durban—*Bux*.
6. Deepwanthee Balkaran—born 1932-02-07—80 Wandsbeck Road, Clare Estate, Durban—*Maharaj*.
7. Rohima Bee Essay—born 1935-12-28—78 Princevale Place, Rydalvale, Phoenix—*Khalil*.
8. Chandravathy—born 1926-05-11—120 Membary Road, Clare Estate—*Maharaj*.
9. Salamah Naidoo—born 1935-11-13—Flembell Primary School, 124 Sastri Circle, Belvedere, Tongaat—*Naidoo*.
10. Savandalai—born 1941-12-25—28 Wareham Place, Westham, Phoenix—*Naicker*.
11. Solotchnee Harryparsad—born 1945-11-06—5 Rose Avenue, Buffelsdale, Tongaat—*Sookroo*.
12. Angelina Subramony—born 1944-12-07—61 Lady Green Place, Unit 2, Phoenix—*Ramsamy*.
13. Anjalai Hoosen—born 1946-08-11—15 Pavgreen Place, Greenburry, Phoenix—*Naidoo*.
14. Muthamah Pillay—born 1948-05-25—P.O. Box 343, Umzinto—*Chetty*.
15. Veerammah Narainsamy—born 1942-11-15—8 Model Play Place, Clayfield, Phoenix—*Murugas*.
16. Perumal—born 1943-07-21—8 Model Play Place, Clayfield, Phoenix—*Narainsamy*.
17. Thangamah—born 1946-06-06—P.O. Box 14, Bayals Fruiters, Inchanga—*Naidoo*.
18. Veeran—born 1945-10-22—7 Almond Lane, Trenance Park, Verulam—*Moonsamy*.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1861 4 November 1994

VOORNAAMSVERRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Thilay Somaroo—510710 5032 08 8—Posbus 417, Stanger—*Mahatham*.

No. 1862 4 November 1994

VANSINKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die inskrywing van hul vanne in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Basmathee Ramdev—gebore 1939-10-12—Posbus 1121, Verulam—*Gariba*.
2. Govindasami—gebore 1947-12-18—Posbus 1624, Stanger—*Govender*.
3. Soobramoney—gebore 1927-01-14—Weg 512, Huis 46, Chatsworth—*Munian*.
4. Salatchee Munian—gebore 1926-10-10—Weg 512, Huis 46, Chatsworth—*Moonsamy*.
5. Mariam—gebore 1946-03-12—Lamtama Place 12, Asherville, Durban—*Bux*.
6. Deepwanthee Balkaran—gebore 1932-02-07—Wandsbeckweg 80, Clare Eiendom, Durban—*Maharaj*.
7. Rohima Bee Essay—gebore 1935-12-28—Princevale Place 78, Rydalvale, Phoenix—*Khalil*.
8. Chandravathy—gebore 1926-05-11—Membaryweg 120, Clare Eiendom—*Maharaj*.
9. Salamah Naidoo—gebore 1935-11-13—Flembell Primary School, Sastri Circle 124, Belvedere, Tongaat—*Naidoo*.
10. Savandalai—gebore 1941-12-25—Wareham Place 28, Westham, Phoenix—*Naicker*.
11. Solotchnee Harryparsad—gebore 1945-11-06—Roselaan 5, Buffelsdale, Tongaat—*Sookroo*.
12. Angelina Subramony—gebore 1944-12-07—Lady Green Place 61, Eenheid 2, Phoenix—*Ramsamy*.
13. Anjalai Hoosen—gebore 1946-08-11—Pavgreen Place 15, Greenburry, Phoenix—*Naidoo*.
14. Muthamah Pillay—gebore 1948-05-25—Posbus 343, Umzinto—*Chetty*.
15. Veerammah Narainsamy—gebore 1942-11-15—Model Play Place 8, Clayfield, Phoenix—*Murugas*.
16. Perumal—gebore 1943-07-21—Model Play Place 8, Clayfield, Phoenix—*Narainsamy*.
17. Thangamah—gebore 1946-06-06—Posbus 14, Bayals Fruiters, Inchanga—*Naidoo*.
18. Veeran—gebore 1945-10-22—Almondlaan 7, Trenance Park, Verulam—*Moonsamy*.

19. Din Dayal—born 1926-09-28—P.O. Box 720, Maidstone—**Singh**.
20. Ganesan—born 1926-07-30—536 Brickfield Road, Overport—**Ellan Pillay**.
21. Dayanithes Rajah—born 1945-09-19—Flat 5, Farah Court, 80 Lorne Street, Durban—**Moodley**.
22. Panjalai—born 1947-10-21—1 Pumula Store, Lecies-ter Road, Mobeni—**Dorasamy**.
23. Munsamy—born 1919-01-12—12 Cup Clay Place, Clayfield, Phoenix—**Narayanan**.
24. Appalsamy—born 1936-06-09—126 Road 502, Croft-dene, Chatsworth—**Naidoo**.
25. Meenatchiamah—born 1915-05-05—56 Lakhimpur Road, Merebank, Durban—**Naidu**.
26. Amruthana—born 1920-11-02—44 Salvia Avenue, Kharwastan, Chatsworth—**Pillay**.
27. Kisten—born 1932-11-01—P.O. Box 10, Shakas-kraal—**Kullan**.
28. Pyaniammal—born 1933-09-27—Flat 3528 Door 10, Belvedere, Tongaat—**Govender**.
29. Zeneb Bibi—born 1937-10-17—61 Marion Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Hanif**.
30. Govindamah—born 1937-07-29—44 Salvia Avenue, Kharwastan, Chatsworth—**Pillay**.
31. Devpruth—born 1936-10-29—4 Broadfern Close 4, Redfern, Phoenix—**Rooplal**.
32. Manorama Rooplal—born 1944-01-24—4 Broadfern Close, Redfern, Phoenix—**Ramjathan**.
33. Dhanapalan—born 1941-04-18—5 Bidar Road, Mere-bank, Durban—**Govender**.
34. Alamalu Chinsamy—born 1923-01-01—Road 306, House 44, Westcliff, Chatsworth—**Muthukrishna**.
35. Roomila Davidial Maharaj—born 1959-10-23—P.O. Box 263, Dalton—**Maharaj**.
36. Moonsamy—born 1936-12-26—93 Bramford Road, Sunford, Phoenix—**Chetty**.
37. Pusparani—born 1954-10-13—P.O. Box 13334, Laudium—**Padayachee**.
38. Deveka Pannalall—born 1948-04-08—28 Gladiola Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Maharaj**.
39. Rajmani—born 1942-08-05—P.O. Box 244, Umzinto—**Rampihari**.
40. Sonia Sew—born 1924-01-26—77 Mypark Drive, Parlock, Durban—**Lutchman**.
41. Mariamma Balakisten—born 1938-08-01—30 Fleet Street, Westcliff, Chatsworth—**Naidoo**.
42. Utampersad—140921 5035 08 2—21 Aliwar Square, Northdale, Pietermaritzburg—**Lakhan**.
43. Salome Ramsamy—250818 0067 08 4—P.O. Box 19243, Dormerton—**Venkenna**.
44. Anjalai Muthu—311210 0059 08 8—18 Zinnia Road, Asherville, Durban—**Naidoo**.
45. Velayadu—321008 5095 08 3—Crookes Bros Estate, Renishaw—**Chinnasamy Pillay**.
46. Veermah Naidoo—340515 0060 08 3—c/o Work 5211, Transport Dept, P.O. Box 5, Maidstone—**Kuppa**.
47. Tharavathi—360422 0077 08 1—908 Goodhope Centre, 92 Queen Street, Durban—**Ramnarain**.
48. Rookmoney Thothanath—380915 0070 08 5—35 Belvedere Drive, Buffelsdale, Tongaat—**Maharaj**.
49. Fathima Bibi Kajee—400801 0064 08 6—B 11 Moolla Crescent, Stanger—**Kulsum**.
19. Din Dayal—gebore 1926-09-28—Posbus 720, Maidstone—**Singh**.
20. Ganesan—gebore 1926-07-30—Brickfieldweg 536, Overport—**Ellan Pillay**.
21. Dayanithes Rajah—gebore 1945-09-19—Woonstel 5, Farah Court, Lornestraat 80, Durban—**Moodley**.
22. Panjalai—gebore 1947-10-21—Pumula Store 1, Leciesteweg, Mobeni—**Dorasamy**.
23. Munsamy—gebore 1919-01-12—Cup Clay Place 12, Clayfield, Phoenix—**Narayanan**.
24. Appalsamy—gebore 1936-06-09—126 Weg 502, Croftdene, Chatsworth—**Naidoo**.
25. Meenatchiamah—gebore 1915-05-05—Lakhimpur-weg 56, Merebank, Durban—**Naidu**.
26. Amruthana—gebore 1920-11-02—Salvialaan 44, Kharwastan, Chatsworth—**Pillay**.
27. Kisten—gebore 1932-11-01—Posbus 10, Shakas-kraal—**Kullan**.
28. Pyaniammal—gebore 1933-09-27—Woonstel 3528 Deur 10, Belvedere, Tongaat—**Govender**.
29. Zeneb Bibi—gebore 1937-10-17—Marionweg 61, Northdale, Pietermaritzburg—**Hanif**.
30. Govindamah—gebore 1937-07-29—Salvialaan 44, Kharwastan, Chatsworth—**Pillay**.
31. Devpruth—gebore 1936-10-29—Broadfern Close 4, Redfern, Phoenix—**Rooplal**.
32. Manorama Rooplal—gebore 1944-01-24—Broadfern Close 4, Redfern, Phoenix—**Ramjathan**.
33. Dhanapalan—gebore 1941-04-18—Bidarweg 5, Merebank, Durban—**Govender**.
34. Alamalu Chinsamy—gebore 1923-01-01—Weg 306, Huis 44, Westcliff, Chatsworth—**Muthukrishna**.
35. Roomila Davidial Maharaj—gebore 1959-10-23—Posbus 263, Dalton—**Maharaj**.
36. Moonsamy—gebore 1936-12-26—Bramfordweg 93, Sunford, Phoenix—**Chetty**.
37. Pusparani—gebore 1954-10-13—Posbus 13334, Laudium—**Padayachee**.
38. Deveka Pannalall—gebore 1948-04-08—Gladiolaweg 28, Northdale, Pietermaritzburg—**Maharaj**.
39. Rajmani—gebore 1942-08-05—Posbus 244, Umzinto—**Rampihari**.
40. Sonia Sew—gebore 1924-01-26—Myparkrylaan 77, Parlock, Durban—**Lutchman**.
41. Mariamma Balakisten—gebore 1938-08-01—Fleet-straat 30, Westcliff, Chatsworth—**Naidoo**.
42. Utampersad—140921 5035 08 2—Aliwar Square 21, Northdale, Pietermaritzburg—**Lakhan**.
43. Salome Ramsamy—250818 0067 08 4—Posbus 19243, Dormerton—**Venkenna**.
44. Anjalai Muthu—311210 0059 08 8—Zinniaweg 18, Asherville, Durban—**Naidoo**.
45. Velayadu—321008 5095 08 3—Crookes Bros Eien-domme, Renishaw—**Chinnasamy Pillay**.
46. Veermah Naidoo—340515 0060 08 3—p.a. Work 5211, Vervoer Departement, Posbus 5, Maidstone—**Kuppa**.
47. Tharavathi—360422 0077 08 1—Goodhope-sentrum 908, Queenstraat 92, Durban—**Ramnarain**.
48. Rookmoney Thothanath—380915 0070 08 5—Belvedererylaan 35, Buffelsdale, Tongaat—**Maharaj**.
49. Fathima Bibi Kajee—400801 0064 08 6—Moolla Crescent B11, Stanger—**Kulsum**.

50. Dhunamah Parumal—401102 0088 08 7—29 Goslen Place, Lenham, Phoenix—**Paliām**.
51. Samanthalammal Govender—410401 0078 08 3—37 Belvedere Drive, Buffelsdale, Tongaat—**Azarath**.
52. Thavasagiam Myrtle Anandam—410430 0056 08 8—231 Fleet Street, Chatsworth—**Naidoo**.
53. Precella Carey—410626 0091 08 8—34 Road 703, Montford, Chatsworth—**Appanna**.
54. Soorpathie Nirghin—430101 0094 08 2—3 Penguin Place, Newcastle—**Lakhan**.
55. Dhunpathi Manikram—430508 0080 08 7—59 Wise-croft Terrace, Longcroft, Phoenix—**Dhanasar**.
56. Chilawathi Saroop—431120 0047 08 9—159 Cardham Drive, Brookdale, Phoenix—**Changur**.
57. Gnyanum Rathunam—440721 0079 08 6—P.O. Box 47, Mandini—**Moodley**.
58. Rambha Mangaram—441117 0076 08 2—106 Morewood Road, Clare Estate, Durban—**Rambharosa**.
59. Seaswathi Bisnath—441210 0090 08 6—5 Tasneem Crescent, Effingham Heights, Durban—**Jagath**.
60. Muniamma Chetty—441221 0092 08 9—91 Acara Street, Stonebridge, Phoenix—**Chetty**.
61. Lalitha Persadh—450320 0076 08 0—29 28th Avenue, Umhlutuzana Township, Chatsworth—**Budram**.
62. Siva Lutchmee Naidoo—460818 0117 08 3—25 Caspian Street, Westcliff, Chatsworth—**Moonsamy**.
63. Amola Devi Selagan—461128 0091 08 3—1 Tyne Avenue, Avoca, Durban—**Srikison**.
64. Amravathi Govender—470326 0037 08 5—5 Crowfern Close, Red Fern, Phoenix—**Moonsamy**.
65. Mahalutshmee Pillay—470402 0097 08 8—95 Theomore Crescent, Stanmore, Phoenix—**Naidoo**.
66. Tholsiamma Moonsamy—470621 0118 08 7—c/o Nad W/Bridge, P.O. Box 55, Stanger—**Govindasamy**.
67. Ranjidham Santhcoomar—born 470718 0102 08 5—115 Camper Drive, Havenside, Chatsworth—**Thamboo**.
68. Zora Bibi Hoosen—born 470801 0107 08 8—39 Kiddsbrook Road, Brookdale, Phoenix—**Cassim**.
69. Ackbaarr—born 470812 5079 08 1—44 Cathcart Street, Greytown—**Mohamed-Allie**.
70. Kamatchee Gengan—470923 0115 08 3—P.O. Box 55, Stanger—**Munsamy**.
71. Seetha Devi Roychund—471210 0139 08 4—5 Acacia Road, Howick West, Howick—**Jack Persadh**.
72. Prithilall—480217 5127 08 8—138 Bhamo Avenue, Red Hill, Durban—**Haripersad**.
73. Visalatchi Naidoo—490111 0089 08 8—101 Parkside Road, Silverglen, Chatsworth—**Govender**.
74. Ishwarlall—490305 5120 08 4—P.O. Box 219, Verulam—**Sookdeo**.
75. Lilavathi Gokulpershad—490411 0118 08 9—P.O. Box 131, Darnall—**Dukhi**.
76. Samanthra Needhi—500617 0122 08 1—7 Rockplant Place, Rockford, Phoenix—**Sukdeo**.
77. Renuka Singh—501112 0122 08 2—14 School Road, Ottawa, Verulam—**Singh**.
78. Narayni Sookdeo—510201 0128 08 9—P.O. Box 219, Verulam—**Sivasunker**.
79. Mahatham—510710 5032 08 8—P.O. Box 417, Stanger—**Somaroo**.
50. Dhunamah Parumal—401102 0088 08 7—Goslen Place 29, Lenham, Phoenix—**Paliām**.
51. Samanthalammal Govender—410401 0078 08 3—Belvedererylaan 37, Buffelsdale, Tongaat—**Azarath**.
52. Thavasagiam Myrtle Anandam—410430 0056 08 8—Fleetstraat 231, Chatsworth—**Naidoo**.
53. Precella Carey—410626 0091 08 8—34 Weg 703, Montford, Chatsworth—**Appanna**.
54. Soorpathie Nirghin—430101 0094 08 2—Penguin Place 3, Newcastle—**Lakhan**.
55. Dhunpathi Manikram—430508 0080 08 7—Wisecroft Terrace 59, Longcroft, Phoenix—**Dhanasar**.
56. Chilawathi Saroop—431120 0047 08 9—Cardhamrylaan 159, Brookdale, Phoenix—**Changur**.
57. Gnyanum Rathunam—440721 0079 08 6—Posbus 47, Mandini—**Moodley**.
58. Rambha Mangaram—441117 0076 08 2—Morewoodweg 106, Clare Eiendomme, Durban—**Rambharosa**.
59. Seaswathi Bisnath—441210 0090 08 6—Tasneem Crescent 5, Effingham Heights, Durban—**Jagath**.
60. Muniamma Chetty—441221 0092 08 9—Acarastraat 91, Stonebridge, Phoenix—**Chetty**.
61. Lalitha Persadh—450320 0076 08 0—28ste Laan 29, Umhlutuzana-woongebied, Chatsworth—**Budram**.
62. Siva Lutchmee Naidoo—460818 0117 08 3—Caspianstraat 25, Westcliff, Chatsworth—**Moonsamy**.
63. Amola Devi Selagan—461128 0091 08 3—Tynelaan 1, Avoca, Durban—**Srikison**.
64. Amravathi Govender—470326 0037 08 5—Crowfern Close 5, Red Fern, Phoenix—**Moonsamy**.
65. Mahalutshmee Pillay—470402 0097 08 8—Theomore Crescent 95, Stanmore, Phoenix—**Naidoo**.
66. Tholsiamma Moonsamy—470621 0118 08 7—p.a. Nad W/Bridge, Posbus 55, Stanger—**Govindasamy**.
67. Ranjidham Santhcoomar—born 470718 0102 08 5—Camperrylaan 115, Havenside, Chatsworth—**Thamboo**.
68. Zora Bibi Hoosen—born 470801 0107 08 8—Kiddsbrookweg 39, Brookdale, Phoenix—**Cassim**.
69. Ackbaarr—born 470812 5079 08 1—Cathcartstraat 44, Greytown—**Mohamed-Allie**.
70. Kamatchee Gengan—470923 0115 08 3—Posbus 55, Stanger—**Munsamy**.
71. Seetha Devi Roychund—471210 0139 08 4—Acaciaweg 5, Howick West, Howick—**Jack Persadh**.
72. Prithilall—480217 5127 08 8—Bhamolaan 138, Red Hill, Durban—**Haripersad**.
73. Visalatchi Naidoo—490111 0089 08 8—Parksideweg 101, Silverglen, Chatsworth—**Govender**.
74. Ishwarlall—490305 5120 08 4—Posbus 219, Verulam—**Sookdeo**.
75. Lilavathi Gokulpershad—490411 0118 08 9—Posbus 131, Darnall—**Dukhi**.
76. Samanthra Needhi—500617 0122 08 1—Rockplant Place 7, Rockford, Phoenix—**Sukdeo**.
77. Renuka Singh—501112 0122 08 2—Skoolweg 14, Ottawa, Verulam—**Singh**.
78. Narayni Sookdeo—510201 0128 08 9—Posbus 219, Verulam—**Sivasunker**.
79. Mahatham—510710 5032 08 8—Posbus 417, Stanger—**Somaroo**.

80. Nagamah Naicker—520625 0051 08 1—P.O. Box 42, Shakaskraal—**Reddy**.
81. Ambigapathy Naicker—520702 0117 08 7—74 Cardinal Road, Stonebridge, Phoenix—**Moodley**.
82. Arumugam—530602 5089 08 3—32 Adelaide Avenue, Belvedere, Tongaat—**Naicker**.
83. Aakash—530630 5030 08 8—P.O. Box 1077, Dundee—**Seethal**.
84. Zohra Bee Bobat—530907 0136 08 0—218 Trenance Park Drive, Shastri Park, Phoenix—**Cassim Sheik**.
85. Mayadevi Ramdhanee—531130 0131 08 9—21 Oldside Place, Caneside, Phoenix—**Ramnarain**.
86. Cassim—550614 5061 08 2—143 Honeysuckle Ave, Greyville, Lenasia—**Moosa**.
87. Devaghie Govender—550801 0121 08 2—10 Saunders Circle, Belvedere, Tongaat—**Govender**.
88. Manormoney Arumugam—560321 0139 08 1—7 Uppermanor Place, Trenance Manor, Phoenix—**Krishnasamy**.
89. Shaida Bebee Hoosen—560822 0125 08 7—11 Cross Street, Durban—**Sheriff**.
90. Devraj—560915 5183 08 3—P.O. Box 3579, Stanger—**Duwarka**.
91. Susilliamma Pillay—571106 0127 08 8—Ripron Crescent, Orange Grove, P.O. Box 191, Port Shepstone—**Moodley**.
92. Dhanawanthie Prahalath—580627 0147 08 0—P.O. Box 185, Maidstone, Natal—**Ramsunder**.
93. Chinsamy—600702 5090 08 4—P.O. Box 1446, Tongaat—**Nulliah**.

80. Nagamah Naicker—520625 0051 08 1—Posbus 42, Shakaskraal—**Reddy**.
81. Ambigapathy Naicker—520702 0117 08 7—Cardinalweg 74, Stonebridge, Phoenix—**Moodley**.
82. Arumugam—530602 5089 08 3—Adelaidelaan 32, Belvedere, Tongaat—**Naicker**.
83. Aakash—530630 5030 08 8—Posbus 1077, Dundee—**Seethal**.
84. Zohra Bee Bobat—530907 0136 08 0—Trenance Parkrylaan 218, Shastri Park, Phoenix—**Cassim Sheik**.
85. Mayadevi Ramdhanee—531130 0131 08 9—Oldside Place 21, Caneside, Phoenix—**Ramnarain**.
86. Cassim—550614 5061 08 2—Honeysucklelaan 143, Greyville, Lenasia—**Moosa**.
87. Devaghie Govender—550801 0121 08 2—Saunders Circle 10, Belvedere, Tongaat—**Govender**.
88. Manormoney Arumugam—560321 0139 08 1—Uppermanor Place 7, Trenance Manor, Phoenix—**Krishnasamy**.
89. Shaida Bebee Hoosen—560822 0125 08 7—Crossstraat 11, Durban—**Sheriff**.
90. Devraj—560915 5183 08 3—Posbus 3579, Stanger—**Duwarka**.
91. Susilliamma Pillay—571106 0127 08 8—Ripron Crescent, Orange Grove, Posbus 191, Port Shepstone—**Moodley**.
92. Dhanawanthie Prahalath—580627 0147 08 0—Posbus 185, Maidstone, Natal—**Ramsunder**.
93. Chinsamy—600702 5090 08 4—Posbus 1446, Tongaat—**Nulliah**.

No. 1879**4 November 1994****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Madithotse Maria Mokgosi—690115 0484 08 0—House 3755, Khutsong Township, Carletonville—**Maria Madithotse**.
2. Shadrack Rapatla—680501 5360 08 0—12544 Dustile Street, Kagiso Extension 3, Krugersdorp—**Qithi Shadrack**.
3. Mataso Miriam Mofokeng—621021 0370 08 5—Phamong Village, P.O. Box 15296, Witsieshoek—**Mataso Miriam**.
4. Nontuthuzelo Maud Mlambo—650902 0823 08 8—7862 Moepshe Street, P.O. Thokoza—**Nontuthuzelo Pinkie Maud**.
5. Chitumzi Edward Teyise—660625 5282 08 7—9 Lake Side Road, Green Bushes—**Vuyani Edward**.
6. Penelope Sarah Maud Crowder—1491/1936 Durban—14 Hanigan Street, Penshurst Nsw, Australia—**Maud Mary**.
7. Jabulisile Dawn Zwane—680311 0439 08 1—34 Indumeni Street, Dundee—**Raeesa Dawn**.
8. Modise Sechogela—680917 5892 08 0—P.O. Box 449, Kuruman—**Modise Mathews**.

No. 1879**4 November 1994****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES 1992, (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Madithotse Maria Mokgosi—690115 0484 08 0—Huis 3755, Khutsong-woonbuurt, Carletonville—**Maria Madithotse**.
2. Shadrack Rapatla—680501 5360 08 0—Dustilestraat 12544, Kagiso-uitbreiding 3, Krugersdorp—**Qithi Shadrack**.
3. Mataso Miriam Mofokeng—621021 0370 08 5—Phamong Village, Posbus 15296, Witsieshoek—**Mataso Miriam**.
4. Nontuthuzelo Maud Mlambo—650902 0823 08 8—Moepshestraat 7862, Pk. Thokoza—**Nontuthuzelo Pinkie Maud**.
5. Chitumzi Edward Teyise—660625 5282 08 7—Lake Sideweg 9, Green Bushes—**Vuyani Edward**.
6. Penelope Sarah Maud Crowder—1491/1936 Durban—Haniganstraat 14, Penshurst Nsw, Australia—**Maud Mary**.
7. Jabulisile Dawn Zwane—680311 0439 08 1—Indumenistraat 34, Dundee—**Raeesa Dawn**.
8. Modise Sechogela—680917 5892 08 0—Posbus 449, Kuruman—**Modise Mathews**.

9. Sthembiso Wilson Feni—410308 5389 08 6—3 Madlakana Street, kwaNobuhle Township, Uitenhage—**Melton**.
10. Frans Tshakane Tshepe—640502 5742 08 6—House 4117B, Zone 3, Diepkloof, P.O. Diepkloof—**Tshakane**.
11. McDonald Sitase—630701 5963 08 8—1485 Tutu Street, Protea North, P.O. Chiawelo—**Kealeboga MacDonald**.
12. Masefoko Maria Phakane—720927 0664 08 9—House 18492, Mamelodi East, P.O. Rethabile, Pretoria—**Maria Marinkie Raesibi**.
13. Mokhabela Simon Sibeko—590224 5743 08 5—911 Kubheka Street, Thokoza—**Simon Mkhabela**.
14. Gabriel Velani Ngcobo—641006 5880 08 5—P.O. Box 16, Scottburgh—**Gabriel Velah**.
15. William Mashiane—670604 5746 08 4—House 1781, Temba Township, Hammanskraal, Moretelle—**Ramatshedi William**.
16. Nandi Arita Masilela—700428 0502 08 4—622 Masunyane Street, Botleng, Delmas—**Nandi Aretha**.
17. Okaagiwaemang Keokame—620505 6536 08 8—Box 73, Taung—**Okaagiwaemang Joseph**.
18. Deborra Khumalo—680712 0904 08 3—House A892, Umlazi Township, P.O. Umlazi—**Deborrah Nompumelelo**.
19. Nomzimane Shabalala—340312 0155 08 3—Edendale Township, Pietermaritzburg—**Nomzimane Margaret**.
20. Steven Tsai—541101 5762 08 5—P.O. Box 37457, Faerie Glen—**Steven Martin**.
21. Irene Tsai—630528 0792 08 3—P.O. Box 37457, Faerie Glen—**Irene Margeret**.
22. Jaybalan Govender—570420 5058 08 6—75 Lakhimpur Road, Merebank—**Jay**.
23. Pallanthran Govindasamy Naidoo—570319 5119 08 0—65 Gulmal Crescent, Merebank—**Rajen Govindasamy**.
24. Jacob Rex van Wyk—700906 5111 08 4—30 Cecille Hof, Roodepan, Kimberley—**Jacob Reginald**.
25. Collin Nzuli Nxumalo—481002 5596 08 9—35 South Boundary Road, Dawn Park—**Collin Ntuli**.
26. Petrus Jacobus Erns de Vaal—430701 5062 08 1—P.O. Box 1506, Heidelberg—**Jacobus Eric**.
27. Ruwayda Jeffries—691018 0209 08 6—37 Tarentaal Road, Bridgetown, Athlone—**Wendy**.
28. Pinawathie Dhasruth—720812 0317 08 8—81 Ladlepalm, Palmview, Phoenix—**Priya**.
29. René Diedericks—680104 0109 08 9—8A Lambert Place, Hanover Park, Athlone—**Lameez**.
30. Anna Susanna Syce—660825 0244 08 8—10 St Aden Road, St Montague Village, Lavender Hill, Retreat—**Ansoline Ann**.
31. Rookmoney Shaik Goolam—670522 0496 08 5—31 Charclay Gardens, Clayfield, Phoenix—**Rooksana**.
32. Sophie Sonja Samuels—700525 1096 08 9—34 Iris Street, Dorpsig, Robertson—**Sonja**.
33. Hardeo Sookoo—410715 5089 08 8—1 Lowcroft Place, Longcroft, Phoenix—**Dawood Essa**.
34. Martha Ntambase Ngwenya—690413 0405 08 4—House 1166, Zone 1, Diepkloof—**Martha Ntombase**.
9. Sthembiso Wilson Feni—410308 5389 08 6—Madlakanastraat 3, kwaNobuhle-woonbuurt, Uitenhage—**Melton**.
10. Frans Tshakane Tshepe—640502 5742 08 6—Huis 4117B, Sone 3, Diepkloof, Pk. Diepkloof—**Tshakane**.
11. McDonald Sitase—630701 5963 08 8—Tutustraart 1485, Protea Noord, Pk. Chiawelo—**Kealeboga MacDonald**.
12. Masefoko Maria Phakane—720927 0664 08 9—Huis 18492, Mamelodi-Oos, Pk. Rethabile, Pretoria—**Maria Marinkie Raesibi**.
13. Mokhabela Simon Sibeko—590224 5743 08 5—Kubhekastraat 911, Thokoza—**Simon Mkhabela**.
14. Gabriel Velani Ngcobo—641006 5880 08 5—Posbus 16, Scottburgh—**Gabriel Velah**.
15. William Mashiane—670604 5746 08 4—Huis 1781, Temba Woonbuurt, Hammanskraal, Moretelle—**Ramatshedi William**.
16. Nandi Arita Masilela—700428 0502 08 4—622 Masunyanestraat 622, Botleng, Delmas—**Nandi Aretha**.
17. Okaagiwaemang Keokame—620505 6536 08 8—Posbus 73, Taung—**Okaagiwaemang Joseph**.
18. Deborra Khumalo—680712 0904 08 3—Huis A892, Umlazi Woonbuurt, Pk. Umlazi—**Deborrah Nompumelelo**.
19. Nomzimane Shabalala—340312 0155 08 3—Edendale Woonbuurt, Pietermaritzburg—**Nomzimane Margaret**.
20. Steven Tsai—541101 5762 08 5—Posbus 37457, Faerie Glen—**Steven Martin**.
21. Irene Tsai—630528 0792 08 3—Posbus 37457, Faerie Glen—**Irene Margeret**.
22. Jaybalan Govender—570420 5058 08 6—Lakhimpurweg 75, Merebank—**Jay**.
23. Pallanthran Govindasamy Naidoo—570319 5119 08 0—Gulmal Crescent 65, Merebank—**Rajen Govindasamy**.
24. Jacob Rex van Wyk—700906 5111 08 4—Cecillehof 30, Roodepan, Kimberley—**Jacob Reginald**.
25. Collin Nzuli Nxumalo—481002 5596 08 9—South Boundaryweg 35, Dawn Park—**Collin Ntuli**.
26. Petrus Jacobus Erns de Vaal—430701 5062 08 1—Posbus 1506, Heidelberg—**Jacobus Eric**.
27. Ruwayda Jeffries—691018 0209 08 6—Tarentaalweg 37, Bridgetown, Athlone—**Wendy**.
28. Pinawathie Dhasruth—720812 0317 08 8—Ladlepalm 81, Palmview, Phoenix—**Priya**.
29. René Diedericks—680104 0109 08 9—Lambert Place 8A, Hanover Park, Athlone—**Lameez**.
30. Anna Susanna Syce—660825 0244 08 8—St Adenweg 10, St Montague Village, Lavender Hill, Retreat—**Ansoline Ann**.
31. Rookmoney Shaik Goolam—670522 0496 08 5—Charclay Gardens 31, Clayfield, Phoenix—**Rooksana**.
32. Sophie Sonja Samuels—700525 1096 08 9—Irisstraat 34, Dorpsig, Robertson—**Sonja**.
33. Hardeo Sookoo—410715 5089 08 8—Lowcroft Place 1, Longcroft, Phoenix—**Dawood Essa**.
34. Martha Ntambase Ngwenya—690413 0405 08 4—Huis 1166, Sone 1, Diepkloof—**Martha Ntombase**.

35. Baphindile Ngcobo—711220 0487 08 6—Private Bag X5511, Scottburgh—***Baphindile Fortunate.***
36. Nomanesi Ngesi—660918 0557 08 6—P.O. Box 261136, Excom—***Portia Nomanesi.***
37. Mafanato Simpson Nkomo—430115 5452 08 7—P.O. Box 50, Elim Hospital—***Simpson Hrothgar Mafanato.***
38. Marcellus Nyker—720930 5192 08 0—9 Davenport Court, High Level Road, Green Point—***Sarron Reggi.***
39. Nthlowe Traphina Mathetsa—640202 0679 08 2—House 1706, Extension 3, Ratanda Township, Heidelberg—***Tryphine Ditlhobohano Ntlhouwe.***
40. Mahonko Philemon Ntsoane—460927 5322 08 3—P.O. Box 77, Mphahlele—***Mahlabadishago Philemon.***
41. Petrus Hendrik Potgieter—711205 5055 08 7—74 Park Street, Vryheid—***Eugene.***
42. Anver Adams—630929 5174 08 9—87 Upper Leeuwen Street, Cape Town—***Anwar.***
43. Hilda Queen Rasool—60013 0044 08 8—377 Qnyx Street, Laudium—***Fatima Hilda.***
44. Marlene Hartzenberg—661231 0404 08 8—P.O. Box 3034, Voorburg, Delft—***Mareldia.***
45. Edith Thomas—370123 0048 08 4—P.O. Box 579, King William's Town—***Edith Helen.***
46. Martiens Benjamin van Staden—720523 5237 08 6—18 Seeduif Street, Roodepan, Kimberley—***Martin.***
47. Hester Salomina Kinghorn—570116 0113 08 8—P.O. Box 595, Grabouw—***Salma.***
48. Susanna Dirks—631128 0171 08 8—152 Steynsrust, Piketberg—***Elsabé Susan.***
49. Thabo Matla—680314 5401 08 0—P.O. Box 554, Vanderbijlpark—***Hendrick Thabo.***
50. Maqalani Machini—650205 5296 08 0—P.O. Box 13213, Witsieshoek—***Maqaleni Charles.***
51. James Durak Bodumele—570810 5949 08 8—P.O. Box 899, Kuruman—***James Dire.***
52. Mamolatelolo Lelopo—580424 0810 08 5—P.O. Box 272, Tzaneen—***Winnie Mamolatele.***
53. Mmakgopa Dinah Matjila—640503 0724 08 7—Ntobeng School, P.O. Mokgoko—***Dina Seemole.***
54. Curieman Daniels—620603 0145 08 7—64 Sandown Drive, Turfhall Park, Ottery—***Curiema.***
55. Msindo Raymond Jada—561224 5772 08 9—40 Aden Avenue, Athlone—***Msindisi Raymond.***
56. Noel Eric Daniels—611220 5019 08 3—64 Sandown Drive, Turfhall Park, Ottery—***Nasir.***

No. 1881**4 November 1994****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Ndabazembe Joseph Shiba—690604 6041 08 5—House 917A, Zola 3, P.O. KwaXuma, Soweto—***Joseph Lingford.***
2. Aziah Nellie Thwala—660815 0331 08 4—P.O. Box 144, Nelspruit—***Arsian Nellie.***

35. Baphindile Ngcobo—711220 0487 08 6—Privaatsak X5511, Scottburgh—***Baphindile Fortunate.***
36. Nomanesi Ngesi—660918 0557 08 6—Posbus 261136, Excom—***Portia Nomanesi.***
37. Mafanato Simpson Nkomo—430115 5452 08 7—Posbus 50, Elim Hospitaal—***Simpson Hrothgar Mafanato.***
38. Marcellus Nyker—720930 5192 08 0—Davenport Court 9, High Levelweg, Green Point—***Sarron Reggi.***
39. Nthlowe Traphina Mathetsa—640202 0679 08 2—Huis 1706, Uitbreiding 3, Ratanda-woonbuurt, Heidelberg—***Tryphine Ditlhobohano Ntlhouwe.***
40. Mahonko Philemon Ntsoane—460927 5322 08 3—Posbus 77, Mphahlele—***Mahlabadishago Philemon.***
41. Petrus Hendrik Potgieter—711205 5055 08 7—Parkstraat 47, Vryheid—***Eugene.***
42. Anver Adams—630929 5174 08 9—Boonste Leeuwenstraat 87, Kaapstad—***Anwar.***
43. Hilda Queen Rasool—60013 0044 08 8—Qnyxstraat 377, Laudium—***Fatima Hilda.***
44. Marlene Hartzenberg—661231 0404 08 8—Posbus 3034, Voorburg, Delft—***Mareldia.***
45. Edith Thomas—370123 0048 08 4—Posbus 579, King William's Town—***Edith Helen.***
46. Martiens Benjamin van Staden—720523 5237 08 6—Seeduifstraat 18, Roodepan, Kimberley—***Martin.***
47. Hester Salomina Kinghorn—570116 0113 08 8—Posbus 595, Grabouw—***Salma.***
48. Susanna Dirks—631128 0171 08 8—Steynsrust 152, Piketberg—***Elsabé Susan.***
49. Thabo Matla—680314 5401 08 0—Posbus 554, Vanderbijlpark—***Hendrick Thabo.***
50. Maqalani Machini—650205 5296 08 0—Posbus 13213, Witsieshoek—***Maqaleni Charles.***
51. James Durak Bodumele—570810 5949 08 8—Posbus 899, Kuruman—***James Dire.***
52. Mamolatelolo Lelopo—580424 0810 08 5—Posbus 272, Tzaneen—***Winnie Mamolatele.***
53. Mmakgopa Dinah Matjila—640503 0724 08 7—Ntobeng Skool, Pk. Mokgoko—***Dina Seemole.***
54. Curieman Daniels—620603 0145 08 7—Sandownrylaan 64, Turfhall Park, Ottery—***Curiema.***
55. Msindo Raymond Jada—561224 5772 08 9—Adenlaan 40, Athlone—***Msindisi Raymond.***
56. Noel Eric Daniels—611220 5019 08 3—Sandownrylaan 64, Turfhall Park, Ottery—***Nasir.***

No. 1881**4 November 1994****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Ndabazembe Joseph Shiba—690604 6041 08 5—Huis 917A, Zola 3, Pk. KwaXuma, Soweto—***Joseph Lingford.***
2. Aziah Nellie Thwala—660815 0331 08 4—Posbus 144, Nelspruit—***Arsian Nellie.***

3. Sibongile Zondi—720826 0515 08 7—64 Homestead, Bramley North—**Sibongile Eugenia Elizabeth.**
4. Sibongile Emmelinah Zungu—420720 0290 08 5—P.O. Box 70, Nongoma—**Sibongile Emmelinah.**
5. Vuna Dennis Khumalo—700915 5796 08 3—P.O. Box 593, Bergville—**Dennis Vunokwakhe.**
6. Cecilia Tshabalala—600502 0372 08 5—P.O. Box 10385, Mokodumela—**Mookgo Cecilia.**
7. Blossom Ngcofe—620728 0436 08 5—86 Swartbooi Street, Kayamandi, Stellenbosch—**Hombakazi Blossom.**
8. Edgar Zuzokwakhe Zulu—600104 5807 08 0—P.O. Box 836, Mondlo—**Zuzokuhle Edgar.**
9. Revona Elizabeth Smit—501211 0754 08 2—P.O. Box 2196, Boksburg—**Revonia Elizabeth.**
10. Anna Kock—490109 0679 08 0—20 Ebenezer Avenue, Beaufort West—**Anna Leonie.**
11. Rapekwaya Kebryte Phora—710719 5361 08 0—House 3668, Zone 3, Ga Rankuwa—**Kebryte Rapekwane.**
12. Vuyani Gladstone Sipambo—601214 5707 08 8—P.O. Box 21459, Dawnpark—**Vuyani.**
13. Bongangitini Sishi—650302 0332 08 3—House BB 759, Umlazi Township, P.O. Umlazi—**Bongagithini Roseline.**
14. Zingisa Charlott Xuba—720628 5346 08 2—58 Nghona Street, Kwa Magxaki, Port Elizabeth—**Zungisa Portia Charlotte.**
15. Cynthia Ntsara—580825 0971 08 3—P.O. Box 66, Rosslyn—**Cynthia Dikeletsane.**
16. Phindiwe Counstains Khoza—690301 0594 08 2—Stad No. 75, Kanyamazane—**Phindiwe Constance.**
17. Innocent Gumede—750105 6433 08 9—House Z1861, Umlazi Township, P.O. Umlazi—**Cedric Sandile.**
18. Nomabandla Florence Ntathamba—680801 0916 08 8—House 1117, Nu 6, Mdantsane—**Nothembekile Nomabandla Florence.**
19. Busisiwe Alzinah Mbongwa—691021 0377 08 5—9 Dick Cunningham Road, Ladysmith—**Busisiwe Elsie.**
20. Wilson Mashiane—730226 5495 08 8—P.O. Box 381, Ladanna—**Wilson Hunadi.**
21. Moeti Petrus Mofokeng—691007 5653 08 3—2113 Mamabolo Street, Ratanda, Heidelberg—**Moeti Paddy.**
22. Nkosekaya Prince Belguim Gobingca—540621 5425 08 7—P.O. Box 233, Khayelitsha—**Prince Belguim Nkosekaya.**
23. Jabulane Jeremiah Maseko—691215 5457 08 8—P.O. Box 46, Holmdene—**Jabulane Jerry.**
24. Ntombekaya Ngongoza—731126 0794 08 0—23 Mashiqana Street, Zwide 3, Port Elizabeth—**Noxolo Ntombekaya.**
25. Mabuke Mologadi Nchabeleng—690117 0315 08 2—P.O. Box 365, Sovenga—**Mabuke Mancy.**
26. Ngulube Crispin Ngulube—640317 5304 08 8—House 9165, Extension 3, Dobsonville—**Charles.**
27. Dloko Samuel Khosa—680615 5916 08 7—House 99, Makolong Section, Tembisa—**Samuel Ndihoko.**
28. Davinah Mamosehla Khanye—720122 0392 08 5—House 1968, Block B, Extension 2, Letlhabile—**Daphney Mamosehla.**
29. Maleqeme Sara Lepphoto—690407 0416 08 3—P.O. Box 13086, Witsieshoek—**Sara.**
30. Catherina Petronella Mandelstam—481113 0020 08 0—P.O. Box 1443, Cresta—**Cari.**
3. Sibongile Zondi—720826 0515 08 7—Homestead 64, Bramley-Noord—**Sibongile Eugenia Elizabeth.**
4. Sibongile Emmelinah Zungu—420720 0290 08 5—Posbus 70, Nongoma—**Sibongile Emmelinah.**
5. Vuna Dennis Khumalo—700915 5796 08 3—Posbus 593, Bergville—**Dennis Vunokwakhe.**
6. Cecilia Tshabalala—600502 0372 08 5—Posbus 10385, Mokodumela—**Mookgo Cecilia.**
7. Blossom Ngcofe—620728 0436 08 5—Swartbooistraat 86, Kayamandi, Stellenbosch—**Hombakazi Blossom.**
8. Edgar Zuzokwakhe Zulu—600104 5807 08 0—Posbus 836, Mondlo—**Zuzokuhle Edgar.**
9. Revona Elizabeth Smit—501211 0754 08 2—Posbus 2196, Boksburg—**Revonia Elizabeth.**
10. Anna Kock—490109 0679 08 0—Ebenezerlaan 20, Beaufort-Wes—**Anna Leonie.**
11. Rapekwaya Kebryte Phora—710719 5361 08 0—Huis 3668, Sone 3, Ga Rankuwa—**Kebryte Rapekwane.**
12. Vuyani Gladstone Sipambo—601214 5707 08 8—Posbus 21459, Dawnpark—**Vuyani.**
13. Bongangitini Sishi—650302 0332 08 3—Huis BB 759, Umlazi Woonbuurt, Pk. Umlazi—**Bongagithini Rose-line.**
14. Zingisa Charlott Xuba—720628 5346 08 2—Nghonastraat 58, Kwa Magxaki, Port Elizabeth—**Zungisa Portia Charlotte.**
15. Cynthia Ntsara—580825 0971 08 3—Posbus 66, Rosslyn—**Cynthia Dikeletsane.**
16. Phindiwe Counstains Khoza—690301 0594 08 2—Stad No. 75, Kanyamazane—**Phindiwe Constance.**
17. Innocent Gumede—750105 6433 08 9—Huis Z1861, Umlazi Woonbuurt, Pk. Umlazi—**Cedric Sandile.**
18. Nomabandla Florence Ntathamba—680801 0916 08 8—Huis 1117, Nu 6, Mdantsane—**Nothembekile Nomabandla Florence.**
19. Busisiwe Alzinah Mbongwa—691021 0377 08 5—Dick Cunninghamweg 9, Ladysmith—**Busisiwe Elsie.**
20. Wilson Mashiane—730226 5495 08 8—Posbus 381, Ladanna—**Wilson Hunadi.**
21. Moeti Petrus Mofokeng—691007 5653 08 3—Mamabolostraat 2113, Ratanda, Heidelberg—**Moeti Paddy.**
22. Nkosekaya Prince Belguim Gobingca—540621 5425 08 7—Posbus 233, Khayelitsha—**Prince Belguim Nkosekaya.**
23. Jabulane Jeremiah Maseko—691215 5457 08 8—Posbus 46, Holmdene—**Jabulane Jerry.**
24. Ntombekaya Ngongoza—731126 0794 08 0—Mashinganastraat 23, Zwide 3, Port Elizabeth—**Noxolo Ntombekaya.**
25. Mabuke Mologadi Nchabeleng—690117 0315 08 2—Posbus 365, Sovenga—**Mabuke Mancy.**
26. Ngulube Crispin Ngulube—640317 5304 08 8—Huis 9165, Uitbreiding 3, Dobsonville—**Charles.**
27. Dloko Samuel Khosa—680615 5916 08 7—Huis 99, Makolong Seksie, Tembisa—**Samuel Ndihoko.**
28. Davinah Mamosehla Khanye—720122 0392 08 5—Huis 1968, Blok B, Uitbreiding 2, Letlhabile—**Daphney Mamosehla.**
29. Maleqeme Sara Lepphoto—690407 0416 08 3—Posbus 13086, Witsieshoek—**Sara.**
30. Catherina Petronella Mandelstam—481113 0020 08 0—Posbus 1443, Cresta—**Cari.**

31. Carolyn Malan—590518 0083 08 6—P.O. Box 120, New Germany—*Carolyn Louise*.
32. Selvarani Basheer—630924 0216 08 4—10 Northside Drive, Phoenix, Unit 20—*Nabila*.
33. Faizo Martin—730319 0289 08 3—30 Veerpyl Street, Beacon Valley, Mitchells Plain—*Faeza*.
34. Saromoney Jacobs—660511 0126 08 3—52 Squirrel Street, Villa Lisa, Boksburg—*Michelle Cheryl-dene*.
35. Bonita Salie—730323 0249 08 9—61 Koornhoop Road, Westridge, Mitchells Plain—*Jasmina*.
36. Claudette Bassier—720627 0185 08 1—3 Planet Close, Salberau, Elises River—*Kashiefa*.
37. Barbara Simon—520326 0012 08 8—28 Boekenhout Street, Bonteheuwel—*Amina*.
38. Liesbet Willems—671027 0093 08 9—11 Overdale Street, Ravensmead—*Elizabeth*.

31. Carolyn Malan—590518 0083 08 6—Posbus 120, New Germany—*Carolyn Louise*.
32. Selvarani Basheer—630924 0216 08 4—Northside-rylaan 10, Phoenix, Eenheid 20—*Nabila*.
33. Faizo Martin—730319 0289 08 3—Veerpylstraat 30, Beacon Valley, Mitchells Plain—*Faeza*.
34. Saromoney Jacobs—660511 0126 08 3—Squirrelstraat 52, Villa Lisa, Boksburg—*Michelle Cheryl-dene*.
35. Bonita Salie—730323 0249 08 9—Koornhoopweg 61, Westridge, Mitchells Plain—*Jasmina*.
36. Claudette Bassier—720627 0185 08 1—Planet Close 3, Salberau, Elises River—*Kashiefa*.
37. Barbara Simon—520326 0012 08 8—Boekenhoutstraat 28, Bonteheuwel—*Amina*.
38. Liesbet Willems—671027 0093 08 9—Overdalestraat 11, Ravensmead—*Elizabeth*.

No. 1882**4 November 1994****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Gerhard Andreas Owies—420729 5515 08 1—Private Bag X5, Alexander Bay—*Gerrit Andreas*.
2. Mina Nontosaki Mnyamana—690414 0580 08 2—74 Kwezi, Hanover—*Mina Nombeko*.
3. Clementine Mogapi—600627 0658 08 2—1574B White City, Jabavu, P.O. kwaXuma—*Matshediso Clementine*.
4. Tsehla Jacob Mokhachane—450305 5177 08 2—2516 Gelukwaarts, Kroonstad—*Mokhachane Malefetsane Jacob*.
5. Roseline Mohale—710301 0696 08 1—House 598, Diepkloof Extension, Soweto—*Roseline Maakana*.
6. Tsakai Max Mokoena—710215 5311 08 4—P.O. Box 5495, Phuthaditzmaba—*Tswakae Marks*.
7. Johanna Berrendina Salemina van Niekerk—310212 0030 08 6—12 Glyndera Gardens, Kay Street, Hayfields, Pietermaritzburg—*Johanni Bernedene Salomé*.
8. Carol Ramjan—630901 0128 08 9—3 Blaauberg Street, Tafelsig, Mitchells Plain—*Kariema*.
9. Zachariah Mathai—1949-03-08—Thumpamon—43 New Street, Grahamstown—*Mathew*.
10. Ramatsie Legadima—631205 5494 08 5—P.O. Box 346, Duiwelskloof—*Ramatsie Silas*.
11. Momaqanqa Duma—620831 0443 08 3—House 11715, Orlando West—*Cherry Thulisile*.
12. Jacques Frank Snyders—701102 5820 08 5—7 Camphor Street, Forest Village, Eerste River—*Fareed*.
13. Cobra Abdullatief—340726 0092 08 9—46 Lower Jo Anne Road, Lansdowne—*Koebra*.
14. Abigail Lance Africa—720415 5067 08 6—6 Davidson Street, Extension 16, Kimberley—*Lance Abigail*.
15. Rushana Okkers—650204 0218 08 2—23 Princess Court, Hanover Park—*Carol Joy*.

No. 1882**4 November 1994****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Gerhard Andreas Owies—420729 5515 08 1—Privaatsak X5, Alexanderbaai—*Gerrit Andreas*.
2. Mina Nontosaki Mnyamana—690414 0580 08 2—Kwezi 74, Hanover—*Mina Nombeko*.
3. Clementine Mogapi—600627 0658 08 2—White City 1574B, Jabavu, Pk. kwaXuma—*Matshediso Clementine*.
4. Tsehla Jacob Mokhachane—450305 5177 08 2—Gelukwaarts 2516, Kroonstad—*Mokhachane Malefetsane Jacob*.
5. Roseline Mohale—710301 0696 08 1—Huis 598, Diepkloof-uitbreiding, Soweto—*Roseline Maakana*.
6. Tsakai Max Mokoena—710215 5311 08 4—Posbus 5495, Phuthaditzmaba—*Tswakae Marks*.
7. Johanna Berrendina Salemina van Niekerk—310212 0030 08 6—Glyndera Gardens 12, Kaystraat, Hayfields, Pietermaritzburg—*Johanni Bernedene Salomé*.
8. Carol Ramjan—630901 0128 08 9—Blaaubergstraat 3, Tafelsig, Mitchells Plain—*Kariema*.
9. Zachariah Mathai—1949-03-08—Thumpamon—Newstraat 43, Grahamstown—*Mathew*.
10. Ramatsie Legadima—631205 5494 08 5—Posbus 346, Duiwelskloof—*Ramatsie Silas*.
11. Momaqanqa Duma—620831 0443 08 3—Huis 11715, Orlando-Wes—*Cherry Thulisile*.
12. Jacques Frank Snyders—701102 5820 08 5—Camphorstraat 7, Forest Village, Eersterivier—*Fareed*.
13. Cobra Abdullatief—340726 0092 08 9—Laer Jo Anne-weg 46, Lansdowne—*Koebra*.
14. Abigail Lance Africa—720415 5067 08 6—Davidsonstraat 6, Uitbreiding 16, Kimberley—*Lance Abigail*.
15. Rushana Okkers—650204 0218 08 2—Princess Court 23, Hanover Park—*Carol Joy*.

16. Rubaloshini David—690819 0195 08 9—123 Crammer Street, Malabar, Port Elizabeth—**Roshini**.
17. Alice Elizabeth du Preez—700210 0253 08 6—166 Viviers Street, Danville, Pretoria—**Alicia**.
18. Zacharia Johanna Elizabeth Fourie—541211 0070 08 5—P.O. Box 215, Struisbay—**Riana**.
19. Zahaed Bibi Hoosen—531006 0026 08 3—P.O. Box 143, Pietermaritzburg—**Zahida Bibi**.
20. Kerrie Jyns-Ford—681205 0099 08 6—1141 Albatis Street, Rabie Ridge, Halfway House—**Caroline**.
21. Wayne Grant Jackson—650127 5116 08 6—62C Essex Street, Woodstock—**Faizel**.
22. Daniël Joon—680928 5227 08 6—138 Second Avenue, Bergsig, Calitzdorp—**Danly**.
23. Magdaliza Cathbet Mahomed—650226 0073 08 4—A603 Westlodge, Pinetree Avenue, Claremont—**Muneera**.
24. Kevintheran Balagopaul Padayachee—710721 5137 08 0—P.O. Box 335, Kloof—**Kevintheran**.
25. Kathrin Kahn—690308 0121 08 9—20 Avalen Crescent, Northcroft, Phoenix—**Kathija**.
26. Anna Johanna Susanna Volschenk—500225 0136 08 3—27 Bryanston Hills, 15 Abingdon Road, Kensington "B"—**Ansie**.
27. Anthony Patrick Roberts—690211 5179 08 8—2 Groenberg, Tafelsig, Mitchells Plain—**Achmat**.
28. Hydrie Amelda Rendall—720625 0234 08 1—56 Hexriviersberg Avenue, Bosmont, Johannesburg—**Haydie Amelda**.
29. Moshabi April Gerald Malatsi—680412 5740 08 3—P.O. Box 7386, Henopsmeer, Verwoerdburg—**Moshabi**.
30. Constance Bauer—620522 0025 08 3—P.O. Box 2835, Mafikeng—**Constanze**.
31. Susara Carolina Botes—630328 0129 08 3—40 Pieter Uys Avenue, Alberton North—**Melissa Michellé**.
32. Freddie Damons—420217 5554 08 6—5 Match Road, Mannenberg—**Frederick Abraham**.
33. Hester Susanna Jacomina Dorothea Dul—650909 0157 08 6—1190 Melody Street, Radiokop Extension 3, Roodepoort—**Hettie**.
34. Kribakaren Ebrahim—720506 5224 08 9—17 Lapwing Avenue, Arena Park, Chatsworth—**Mohamed Zaid**.
35. Anna Catharina Maria Malan—650215 0020088—P.O. Box 167369, Brackendowns, Alberton—**Anne-Marie**.
36. Maria Mahlangu—631213 0412 08 6—P.O. Box 430, Kanyamazane—**Maria Koni**.
37. Sifiso Meshack Ngwenya—550311 5776 08 8—House 5611, Orlando East, P.O. Orlando, Soweto—**Sifiso**.
38. Sheraaz Ally Mahomed Tar—640328 5041 08 3—64 College Road, Overport, Durban, Natal—**Shiraz**.
39. Sharon Mahomed—700411 0362 08 9—154 Connemara, 29 Sol Harris Crescent, Durban—**Saara**.
40. Ralepelle Kgatla—640226 0331 08 9—P.O. Box 1568, Phalaborwa—**Dorcas Mabu**.
41. Norah Rikhotso—600821 0713 08 4—P.O. Box 754, Letaba—**Norah Vusiwana**.
42. William Ngubeni—661010 5998 08 2—House 1287, Dube Village, P.O. Dube—**William Sipho**.
43. Clifford Ntsikelelo Zathu—House 4076, Motloung Section, Katlehong—**Ntsikelelo Clifford**.
44. Ruth Tsatseng—660520 0621 08 4—1366 Thamasa Street, Jouberton—**Ruth Masetoki**.
45. Nathan Chantal Arendse—701201 5088 08 9—89 Vleiview, Caledon—**Nathan Reagan**.
46. Priscilla Sharon Adams—690108 0117 08 1—6 Disa Hof, Orielle Sirkel, Grassy Park—**Washiela**.
16. Rubaloshini David—690819 0195 08 9—Crammerstraat 123, Malabar, Port Elizabeth—**Roshini**.
17. Alice Elizabeth du Preez—700210 0253 08 6—Viviersstraat 166, Danville, Pretoria—**Alicia**.
18. Zacharia Johanna Elizabeth Fourie—541211 0070 08 5—Posbus 215, Struisbaai—**Riana**.
19. Zahaed Bibi Hoosen—531006 0026 08 3—Posbus 143, Pietermaritzburg—**Zahida Bibi**.
20. Kerrie Jyns-Ford—681205 0099 08 6—Albatiestraat 1141, Rabie Ridge, Halfway House—**Caroline**.
21. Wayne Grant Jackson—650127 5116 08 6—Essexstraat 62C, Woodstock—**Faizel**.
22. Daniël Joon—680928 5227 08 6—Tweede Laan 138, Bergsig, Calitzdorp—**Danly**.
23. Magdaliza Cathbet Mahomed—650226 0073 08 4—Westlodge, Pinetreelaan A603, Claremont—**Muneera**.
24. Kevintheran Balagopaul Padayachee—710721 5137 08 0—Posbus 335, Kloof—**Kevintheran**.
25. Kathrin Kahn—690308 0121 08 9—Avalen Crescent 20, Northcroft, Phoenix—**Kathija**.
26. Anna Johanna Susanna Volschenk—500225 0136 08 3—Bryanston Hills 27, Abingdonweg 15, Kensington "B"—**Ansie**.
27. Anthony Patrick Roberts—690211 5179 08 8—Groenberg 2, Tafelsig, Mitchells Plain—**Achmat**.
28. Hydrie Amelda Rendall—720625 0234 08 1—Hexriviersberglaan 56, Bosmont, Johannesburg—**Haydie Amelda**.
29. Moshabi April Gerald Malatsi—680412 5740 08 3—Posbus 7386, Henopsmeer, Verwoerdburg—**Moshabi**.
30. Constance Bauer—620522 0025 08 3—Posbus 2835, Mafikeng—**Constanze**.
31. Susara Carolina Botes—630328 0129 08 3—Pieter Uyslaan 40, Alberton Noord—**Melissa Michellé**.
32. Freddie Damons—420217 5554 08 6—Matchweg 5, Mannenberg—**Frederick Abraham**.
33. Hester Susanna Jacomina Dorothea Dul—650909 0157 08 6—Melodystraat 1190, Radiokop-uitbreiding 3, Roodepoort—**Hettie**.
34. Kribakaren Ebrahim—720506 5224 08 9—Lapwinglaan 17, Arena Park, Chatsworth—**Mohamed Zaid**.
35. Anna Catharina Maria Malan—650215 0020088—Posbus 167369, Brackendowns, Alberton—**Anne-Marie**.
36. Maria Mahlangu—631213 0412 08 6—Posbus 430, Kanyamazane—**Maria Koni**.
37. Sifiso Meshack Ngwenya—550311 5776 08 8—Huis 5611, Orlando-Oos, Pk. Orlando, Soweto—**Sifiso**.
38. Sheraaz Ally Mahomed Tar—640328 5041 08 3—Collegeweg 64, Overport, Durban, Natal—**Shiraz**.
39. Sharon Mahomed—700411 0362 08 9—Connemara 154, Sol Harris Crescent 29, Durban—**Saara**.
40. Ralepelle Kgatla—640226 0331 08 9—Posbus 1568, Phalaborwa—**Dorcas Mabu**.
41. Norah Rikhotso—600821 0713 08 4—Posbus 754, Letaba—**Norah Vusiwana**.
42. William Ngubeni—661010 5998 08 2—Huis 1287, Dube Village, Pk. Dube—**William Sipho**.
43. Clifford Ntsikelelo Zathu—Huis 4076, Motloung Seksie, Katlehong—**Ntsikelelo Clifford**.
44. Ruth Tsatseng—660520 0621 08 4—Thamasastraat 1366, Jouberton—**Ruth Masetoki**.
45. Nathan Chantal Arendse—701201 5088 08 9—Vleiview 89, Caledon—**Nathan Reagan**.
46. Priscilla Sharon Adams—690108 0117 08 1—Disa Hof 6, Orielle Sirkel, Grassy Park—**Washiela**.

47. Stéfán de Kock—730213 5147 08 3—P.O. Box 191, George—**Stéfán Ethan**.
48. Staal Jantjies—670628 5474 08 2—19 Vista Road, Tuscany Glen, Eerste River—**John**.
49. Neil Son Hing—590623 5101 08 9—P.O. Box 2582, North End, Port Elizabeth—**Neil Lennith**.
50. Adriaan Mynhardt Patrick van Schoor—700410 5125 08 7—5 Byron Street, Cambridge, East London—**Patrick**.
51. Lena Lottering—690905 0038 08 8—9 Louzaan Street, Hexpark, Worcester—**Helena Elana**.
52. Veena Utham Kara—690518 0141 08 1—13 Westborough Road, Westville—**Veena**.
53. Antonie Kaplen—290305 5070 08 3—SA Consulat-General, 1468 Casella Postale, Milan, Italy—**Anthony**.
54. Dawood Cassim Goolam Mohamed Moola—700524 5224 08 6—P.O. Box 1019, Lenasia—**Dawood**.
55. Bommie Motilall—510720 0194 08 0—112 Temple Road, Sea Cow Lake, Durban—**Esther Rosen**.
56. Sharon Salie—591111 0071 08 4—19 Manitoba Street, Coniston Park, Steenberg—**Sharifa**.
57. Mavis Cynthia Williams—550110 01480 08 1—17 Saturn Road, Rocklands, Mitchells Plain—**Cynthia**.
58. Peter Kgobe—580605 5969 08 8—P.O. Box 52, Mothibistad—**Matsobane Peter**.
59. Nicolette Emily King—720328 0240 08 9—Karate Singel, Beacon Valley, Mitchells Plain—**Nadeemah**.
60. Eva Susanna Jooste—700518 0116 08 1—30 Gabriel Street, Cloeteville, Stellenbosch—**Yvonne**.
61. Daniel Hendricks—240906 5098 08 8—31 Abdurahman Avenue, Kentown, Athlone—**Dawood**.
62. Anna Maria Elizabeth Gerber—420918 0002 08 4—P.O. box 1625, Florida—**Annette Maria Elizabeth**.
63. Krishna Marie Govinder—710823 5273 08 7—P.O. Box 1429, Lenasia—**Krishna**.
64. Poovalingum Ganus—710826 5254 08 0—42 Meadowsweet, Road 529, Unit 5, Croftdene, Chatsworth—**Terence Marvin**.
65. Mergan Govender—711208 5208 08 6—26 Pluto Road, Bombay Heights, Pietermaritzburg—**Kaylin**.
66. Harold Michael Fortuin—470920 5060 08 2—71 Mision Road, George—**Michael Gabriel**.
67. Paula Winifred Anderson—270625 0196 08 6—Three Swans, Skaife Street, Hout Bay—**Polly**.

47. Stéfán de Kock—730213 5147 08 3—Posbus 191, George—**Stéfán Ethan**.
48. Staal Jantjies—670628 5474 08 2—Vistaweg 19, Tuscany Glen, Eersterivier—**John**.
49. Neil Son Hing—590623 5101 08 9—Posbus 2582, North End, Port Elizabeth—**Neil Lennith**.
50. Adriaan Mynhardt Patrick van Schoor—700410 5125 08 7—Byronstraat 5, Cambridge, Oos Londen—**Patrick**.
51. Lena Lottering—690905 0038 08 8—Louzaanstraat 9, Hexpark, Worcester—**Helena Elana**.
52. Veena Utham Kara—690518 0141 08 1—Westboroughweg 13, Westville—**Veena**.
53. Antonie Kaplen—290305 5070 08 3—SA Consulat-General, Casella Postale 1468, Milan, Italy—**Anthony**.
54. Dawood Cassim Goolam Mohamed Moola—700524 5224 08 6—Posbus 1019, Lenasia—**Dawood**.
55. Bommie Motilall—510720 0194 08 0—Templeweg 112, Sea Cow Lake, Durban—**Esther Rosen**.
56. Sharon Salie—591111 0071 08 4—Manitobastraat 19, Coniston Park, Steenberg—**Sharifa**.
57. Mavis Cynthia Williams—550110 01480 08 1—Saturnweg 17, Rocklands, Mitchells Plain—**Cynthia**.
58. Peter Kgobe—580605 5969 08 8—Posbus 52, Mothibistad—**Matsobane Peter**.
59. Nicolette Emily King—720328 0240 08 9—Karate Singel, Beacon Valley, Mitchells Plain—**Nadeemah**.
60. Eva Susanna Jooste—700518 0116 08 1—Gabrielstraat 30, Cloeteville, Stellenbosch—**Yvonne**.
61. Daniel Hendricks—240906 5098 08 8—Abdurahmanlaan 31, Kentown, Athlone—**Dawood**.
62. Anna Maria Elizabeth Gerber—420918 0002 08 4—Posbus 1625, Florida—**Annette Maria Elizabeth**.
63. Krishna Marie Govinder—710823 5273 08 7—Posbus 1429, Lenasia—**Krishna**.
64. Poovalingum Ganus—710826 5254 08 0—Meadowsweet 42, Weg 529, Eenheid 5, Croftdene, Chatsworth—**Terence Marvin**.
65. Mergan Govender—711208 5208 08 6—Plutoweg 26, Bombay Heights, Pietermaritzburg—**Kaylin**.
66. Harold Michael Fortuin—470920 5060 08 2—Misionweg 71, George—**Michael Gabriel**.
67. Paula Winifred Anderson—270625 0196 08 6—Three Swans, Skaifestraat, Houtbaai—**Polly**.

No. 1883**4 November 1994**

**BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)**

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 141 of Government Notice 1787 which was published in *Government Gazette* No. 16018 dated 14 October 1994, is hereby rectified to read as follows:

Nhlanhla Ndubane—721125 5397 08 1—20 YB Zone 5, Sibeko Street, Meadowlands—**Ndlela**.

No. 1883**4 November 1994**

**WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 141 van Goewermentskennisgewing 1787 wat in *Staatskoerant* No. 16018 gedateer 14 Oktober 1994 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

Nhlanhla Ndubane—721125 5397 08 1—20 YB Zone 5, Sibekostraat, Meadowlands—**Ndlela**.

No. 1880**4 November 1994****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Gail Margereth Petersen—660423 0195 08 6—29 Prunus Street, Bonteheuwel, Cape Town—*Kasiefa*.
2. Segakwane Maria Mojela—691101 0504 08 4—Private Bag X425, P.O. Ba Mokgoko—*Segakoane Maria*.
3. Sellina Makgatho—660119 0571 08 2—202 Endayeni Section, Tembisa—*Zephora Ramatsimele*.
4. Elizabeth Angeline Mathee—320505 0332 08 1—17 Loftus Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain—*Ilhaam*.
5. Paulina Ellen Aschendorf—570905 0082 08 1—364-4 Second Avenue, Mid-Ennerdale, Odin Park—*Pauline Ellen*.
6. Maria da Conceição Gonçalves Colaco—680714 0045 08 1—57 First Avenue, Geduld, Springs—*Maria da Conceição Gomes*.
7. Klaasie Hendriks—499/40 Riversdale—29 Aberidge, Riversdal—*John Niklaas*.
8. Leburu Andrew Molwele—680722 5537 08 5—P.O. Box 24513, Lennoxton—*Anwar Mohammed Ibn*.
9. Paula Christina da Silva Martins—710914 0066 08 7—5 Khight Street, Lindbergh Park, Johannesburg—*Paula Cristina*.
10. Jacob Stephanes—C7039/43 Cape—32 Harg Avenue, Gorden Village, Maitland—*Faried*.
11. Faneni Zacheus Siyaya—640915 5836 08 0—P.O. Box 736, Esikhawim—*Mfaneni Zacheus*.
12. Sidney Davids—1949-11-14, Claremont—25 Colesberg Circle, Heideveld—*Yasseen*.
13. Falakhe Mtshali—591201 5928 08 9—Private Bag X510, Mthunzini—*Falakhe Moses*.
14. Rebecca Madiale Letsoenyo—700905 0471 08 9—House 8097, Zone 7, Sebokeng—*Rebecca Mmadi*.
15. Thandie Mayvis Khuzwayo—700331 0331 08 4—P.O. Box 668, Umkomaas—*Mayvis Thandazile*.
16. Refilwe Kekana—610310 1027 08 0—50 Mhlanga Street, Atteridgeville—*Penelope Refilwe*.
17. Mfanelwa Jadu—430118 5430 08 7—6 Gwala Street, Lamontville—*Mfanelwa Cornelius Simon*.
18. Ntombizodwa Hazel Etty—610517 0698 08 9—P.O. Box 1019, Lenasia—*Hazel*.
19. Phihello Michael Sebiloane—710603 5481 08 2—House 2851, Sakhile, Standerton—*Michael Poello*.
20. Abios Dikoshe Lewele—640812 5761 08 9—P.O. Box 7272, Namakgore—*Abios Dikoshe Cassius*.
21. Josina Kgabo—581225 1782 08 5—House 3597, Block B, Mabopane—*Itumeleng Maria*.
22. Justin Alexander Onkers—670128 5161 08 6—P.O. Box 23532, Claremont—*Junaid*.
23. Ramsodh Parbhoo—240419 5145 08 3—P.O. Box 1407, Johannesburg—*Ranchhod*.
24. Josephine Kgoele—601227 0823 08 0—P.O. Box 461, Medunsa—*Josephine Kile*.

No. 1880**4 November 1994****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die voorname na die voorname in *kursief* gedruk, goedgekeur:

1. Gail Margereth Petersen—660423 0195 08 6—Prunusstraat 29, Bonteheuwel, Kaapstad—*Kasiefa*.
2. Segakwane Maria Mojela—691101 0504 08 4—Privaatsak X425, Pk. Ba Mokgoko—*Segakoane Maria*.
3. Sellina Makgatho—660119 0571 08 2—Endayeni Seksie 202, Tembisa—*Zephora Ramatsimele*.
4. Elizabeth Angeline Mathee—320505 0332 08 1—Loftus Crescent 17, Beacon Valley, Mitchells Plain—*Ilhaam*.
5. Paulina Ellen Aschendorf—570905 0082 08 1—Tweede Laan 364-4, Mid-Ennerdale, Odin Park—*Pauline Ellen*.
6. Maria da Conceição Gonçalves Colaco—680714 0045 08 1—Eerste Laan 57, Geduld, Springs—*Maria da Conceição Gomes*.
7. Klaasie Hendriks—499/40 Riversdale—29 Aberidge, Riversdal—*John Niklaas*.
8. Leburu Andren Molwele—680722 5537 08 5—Posbus 24513, Lennoxton—*Anwar Mohammed Ibn*.
9. Paula Cristina da Silva Martins—710914 0066 08 7—Khightstraat 5, Lindbergh Park, Johannesburg—*Paula Cristina*.
10. Jacob Stephanes—K7039/43 Kaap—Harglaan 32, Gorden Village, Maitland—*Faried*.
11. Faneni Zacheus Siyaya—640915 5836 08 0—Posbus 736, Esikhawim—*Mfaneni Zacheus*.
12. Sidney Davids—1949-11-14, Claremont—Colesberg Circle 25, Heideveld—*Yasseen*.
13. Falakhe Mtshali—591201 5928 08 9—Privaatsak X510, Mthunzini—*Falakhe Moses*.
14. Rebecca Madiale Letsoenyo—700905 0471 08 9—Huis 8097, Sone 7, Sebokeng—*Rebecca Mmadi*.
15. Thandie Mayvis Khuzwayo—700331 0331 08 4—Posbus 668, Umkomaas—*Mayvis Thandazile*.
16. Refilwe Kekana—610310 1027 08 0—Mhlangastraat 50, Atteridgeville—*Penelope Refilwe*.
17. Mfanelwa Jadu—430118 5430 08 7—Gwalastraat 6, Lamontville—*Mfanelwa Cornelius Simon*.
18. Ntombizodwa Hazel Etty—610517 0698 08 9—Posbus 1019, Lenasia—*Hazel*.
19. Phihello Michael Sebiloane—710603 5481 08 2—Huis 2851, Sakhile, Standerton—*Michael Poello*.
20. Abios Dikoshe Lewele—640812 5761 08 9—Posbus 7272, Namakgore—*Abios Dikoshe Cassius*.
21. Josina Kgabo—581225 1782 08 5—Huis 3597, Blok B, Mabopane—*Itumeleng Maria*.
22. Justin Alexander Onkers—670128 5161 08 6—Posbus 23532, Claremont—*Junaid*.
23. Ramsodh Parbhoo—240419 5145 08 3—Posbus 1407, Johannesburg—*Ranchhod*.
24. Josephine Kgoele—601227 0823 08 0—Posbus 461, Medunsa—*Josephine Kile*.

25. Zizile Msimang—621008 0846 08 1—P.O. Box 119, Harrismith—**Rebecca Zizile**.
26. Miao-Ju Chien—691111 0976 18 2—1263 Prospect Street, Hatfield, Pretoria—**Mary Miao-Ju**.
27. Pus Pam Govender—660224 0185 08 9—66 Lotus Road, Templevalley, Verulam—**Pushpum**.
28. Jonathan Donovan Bhemgee—660601 5199 08 4—7 Sabre Road, Rocklands, Mitchells Plain—**Junaid**.
29. Kedibone Manchu—590727 0857 08 0—House 3712, New Township, Bohlakong, Bethlehem—**Kedibone Selina**.
30. Sithembiso Sydney Ahad—700609 5417 08 5—P.O. Box 542, Kinross—**Bilal Sheikh**.
31. Gladys Ursula Arendse—K9015/51 Kaap—210 First Avenue, Kraaifontein—**Faeza**.
32. Onica Sibisi—540610 0691 08 2—P.O. Box 10799, Johannesburg—**Busisiwe Onica**.
33. Lucky Phoshoko—620103 0275 08 3—26 Monoa Street, Atteridgeville—**Hellen Lucky Mokwetse**.
34. Sebenzani Trenor Lugayeni—450330 0386 08 2—House 266, Emoyeni Section, Tembisa—**Sebenzani Trena**.
35. Chellakutty Raman—541020 5043 08 2—P.O. Box 224, Tongaat—**Chellakutty Jakes Rennie**.
36. Hephtal Makhosonke Zenda—580412 5892 08 3—P.O. Box 80, Voortrekkerstrand—**Naphtal Pie**.
37. Munirah Banu Subedar—590807 0664 08 0—96 Khan Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Munira**.
38. Frederick Gideon Engelbrecht—160726 5010 08 3—P.O. Box 12709, Leraatsfontein—**Frederick Gilbert**.
39. Fazela Banoo Ayob—681020 0047 08 8—P.O. Box 2356, Benoni—**Fazila Banoo**.
40. Ivan Solomon Redelinghuys—581219 5138 08 9—23 Sirius Road, Ocean View, Fish Hoek—**Ierfaan**.
41. Mohamed Kassim Karder—650523 5639 08 7—C/o Waheed Parker & Associates, 16 Belgravia Road, Athlone—**Parker Mohamed Cassiem**.
42. Johanna Susanna Wilkie—530913 0008 08 9—P.O. Box 22, Belfast—**Sue**.
43. Sydney Michael Hendricks—330118 5059 08 5—P.O. Box 272, Mitchells Plain—**Mogamad Sedick**.
44. Michael Seahloli—680726 5311 08 6—1979 Madia Street, Molepsane, P.O. kwaXuma—**Michael Sello**.
45. Thamasanqa Makhaye—680410 5589 08 8—House A448, Umlazi Township, Umlazi—**Thamasanqa Sandile**.

25. Zizile Msimang—621008 0846 08 1—Posbus 119, Harrismith—**Rebecca Zizile**.
26. Miao-Ju Chien—691111 0976 18 2—Prospectstraat 1263, Hatfield, Pretoria—**Mary Miao-Ju**.
27. Pus Pam Govender—660224 0185 08 9—Lotusweg 66, Templevalley, Verulam—**Pushpum**.
28. Jonathan Donovan Bhemgee—660601 5199 08 4—Sabreweg 7, Rocklands, Mitchells Plain—**Junaid**.
29. Kedibone Manchu—590727 0857 08 0—Huis 3712, Nuwe Woonbuurt, Bohlakong, Bethlehem—**Kedibone Selina**.
30. Sithembiso Sydney Ahad—700609 5417 08 5—Posbus 542, Kinross—**Bilal Sheikh**.
31. Gladys Ursula Arendse—K9015/51 Kaap—Eerste Laan 210, Kraaifontein—**Faeza**.
32. Onica Sibisi—540610 0691 08 2—Posbus 10799, Johannesburg—**Busisiwe Onica**.
33. Lucky Phoshoko—620103 0275 08 3—Monoastraat 26, Atteridgeville—**Hellen Lucky Mokwetse**.
34. Sebenzani Trenor Lugayeni—450330 0386 08 2—Huis 266, Emoyeni Seksie, Tembisa—**Sebenzani Trena**.
35. Chellakutty Raman—541020 5043 08 2—Posbus 224, Tongaat—**Chellakutty Jakes Rennie**.
36. Hephtal Makhosonke Zenda—580412 5892 08 3—Posbus 80, Voortrekkerstrand—**Naphtal Pie**.
37. Munirah Banu Subedar—590807 0664 08 0—Khanweg 96, Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Munira**.
38. Frederick Gideon Engelbrecht—160726 5010 08 3—Posbus 12709, Leraatsfontein—**Frederick Gilbert**.
39. Fazela Banoo Ayob—681020 0047 08 8—Posbus 2356, Benoni—**Fazila Banoo**.
40. Ivan Solomon Redelinghuys—581219 5138 08 9—Siriusweg 23, Ocean View, Fish Hoek—**Ierfaan**.
41. Mohamed Kassim Karder—650523 5639 08 7—P.a. Waheed Parker & Associates, Belgraviaweg 16, Athlone—**Parker Mohamed Cassiem**.
42. Johanna Susanna Wilkie—530913 0008 08 9—Posbus 22, Belfast—**Sue**.
43. Sydney Michael Hendricks—330118 5059 08 5—Posbus 272, Mitchells Plain—**Mogamad Sedick**.
44. Michael Seahloli—680726 5311 08 6—Madiastraat 1979, Molepsane, Pk. kwaXuma—**Michael Sello**.
45. Thamasanqa Makhaye—680410 5589 08 8—Huis A448, Umlazi Woonbuurt, Umlazi—**Thamasanqa Sandile**.

No. 1884**4 November 1994****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Maloni Jim Mpungutya—340101 7868 08 1—686 Zone 3, Ezibeleni—**Mahola**.
2. Mzimkulu Raymond Tshabalala—1971-04-18—1468A Zola North, P.O. kwaXuma—**Nhlapo**.

No. 1884**4 November 1994****AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STEFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Maloni Jim Mpungutya—340101 7868 08 1—686 Zone 3, Ezibeleni—**Mahola**.
2. Mzimkulu Raymond Tshabalala—1971-04-18—1468A Zola Noord, Poskantoor kwaXuma—**Nhlapo**.

3. Mduduzi Napoleon Ngwane—650307 5743 08 5—and his wife Constance Nomusa Ngwabe—651227 0333 08 9—H520 Umlazi Township, Umlazi—**Mdanda**.
4. Raffiq Mahomed Permall—640302 5105 08 1—and his wife Ayesha Bibi Ebrahim Permall—580519 0158 08 6—40 Boorth Avenue, Sydenham, Durban—**Mahomed**.
5. Jason Calman Grbic—710824 5011 08 9—22 Grant Avenue, Victoria, Johannesburg—**Gerbic**.
6. Mmapula Annah Tlou—540224 0688 08 8—P.O. Box 550, Letlhabile—**Kabela**.
7. Jose Vidio de Abreu Jesus—680714 5778 18 1—and his wife Teresa Maria Ramos de Abreu Jesus—710404 0313 08 5—P.O. Box 3414, Kempton Park—**De Abreu**.
8. Vadaraj Doorasamy—550203 5156 08 5—and his wife Ruby Doorasamy—580413 0081 08 6—and minor children Devadari Doorasamy—820103 0037 08 5—Navandari Doorasamy—850530 0110 08 7—Sivandari Doorasamy—880712 0128 08 7—P.O. Box 1451, Richards Bay—**Govender**.
9. Adrian William Hall—700721 5308 08 9—P.O. Box 98585, Sloane Park, Transvaal—**Lovel-Hall**.
10. Alan Michael Judin—610225 5094 08 6—and his wife Claudia Johanna Gertrud Madi Judin—670710 0154 08 1—and minor child Simone Geno Judin—930903 0168 08 8—P.O. Box 51688, Raedene, Johannesburg—**Gössling-Judin**.
11. Thembinkosi Christopher Mqadi—580611 6022 08 3—and his wife Ntombizodidi Ignatia Mqadi—621010 1607 08 2—N360 kwaMashu Township, P.O. kwaMashu—**Mkhungo**.
12. Premaseelan Murugan—570713 5183 08 0—and his wife Veni Murugan—591118 0650 08 0—and minor children Predeshini Murugan—811101 0194 08 9—Sheshni Murugan—860729 0092 08 3—P.O. Box 1514, Lenasia—**Pillay**.
13. Edwin Sunnyboy Phalagadi—660214 5820 08 7—P.O. Box 4465, Brits—**Hlatshwayo**.
14. Ashraf Ally Hoosen—720522 5222 08 0—44 Crownbridge Close, Stonebridge, Phoenix—**Naidoo**.
15. George Henry Harris Grevitt—470307 5068 08 5—Post Office Bushmans River Mouth—**Harris**.
16. Dirk Willem Greyling—690318 5313 08 6—and his wife Monica Therese Greyling—690228 0117 08 7—and minor child Morné Retief Greyling—910211 5028 08 1—62 Gladstone Street, Boston, Bellville—**Koekemoer**.
17. Teboho Jonas Tsotetsi—721127 5409 08 0—3611 Constantia, Kroonstad—**Phakoe**.
18. Sibusiso Mtshali—560928 5812 08 0—and his wife Gugu Hazel Mtshali—570233 0750 08 1—613 Central Western, Jabavu, P.O. kwaXuma—**Dlamini**.
19. Subramani Mariemuthu—430917 5489 08 8—and his wife Sarah Bee Bee Mariemuthu—350405 0317 08 8—25 Clisham Grove, Westham, Phoenix—**Mohamad**.
20. Mandla Ambrose Mashaba—590529 5349 08 3—and his wife Bright Sinett Tholakele Mashaba—650213 0415 08 5—and minor children Nhlonipho Mashaba—1985-04-08—Mpilo Mashaba—890330 5467 08 3—Mmeli Mashaba—940306 5133 08 1—1550 Zondi 1, P.O. kwaXuma—**Khoza**.
3. Mduduzi Napoleon Ngwane—650307 5743 08 5—sy eggenote Constance Nomusa Ngwabe—651227 0333 08 9—H520 Umlazi-dorpsgebied, Umlazi—**Mdanda**.
4. Raffiq Mahomed Permall—640302 5105 08 1—en sy eggenote Ayesha Bibi Ebrahim Permall—580519 0158 08 6—Boorthlaan 40, Sydenham, Durban—**Mahomed**.
5. Jason Calman Grbic—710824 5011 08 9—Grantlaan 22, Victoria, Johannesburg—**Gerbic**.
6. Mmapula Annah Tlou—540224 0688 08 8—Posbus 550, Letlhabile—**Kabela**.
7. Jose Vidio de Abreu Jesus—680714 5778 18 1—en sy eggenote Teresa Maria Ramos de Abreu Jesus—710404 0313 08 5—Posbus 3414, Kempton Park—**De Abreu**.
8. Vadaraj Doorasamy—550203 5156 08 5—en sy eggenote Ruby Doorasamy—580413 0081 08 6—en minderjarige kinders Devadari Doorasamy—820103 0037 08 5—Navandari Doorasamy—850530 0110 08 7—Sivandari Doorasamy—880712 0128 08 7—Posbus 1451, Richardsbaai—**Govender**.
9. Adrian William Hall—700721 5308 08 9—Posbus 98585, Sloane Park, Transvaal—**Lovel-Hall**.
10. Alan Michael Judin—610225 5094 08 6—en sy eggenote Claudia Johanna Gertrud Madi Judin—670710 0154 08 1—en minderjarige kind Simone Geno Judin—930903 0168 08 8—Posbus 51688, Raedene, Johannesburg—**Gössling-Judin**.
11. Thembinkosi Christopher Mqadi—580611 6022 08 3—en sy eggenote Ntombizodidi Ignatia Mqadi—621010 1607 08 2—N360 kwaMashu Township, Pokantoor kwaMashu—**Mkhungo**.
12. Premaseelan Murugan—570713 5183 08 0—en sy eggenote Veni Murugan—591118 0650 08 0—en minderjarige kinders Predeshini Murugan—811101 0194 08 9—Sheshni Murugan—860729 0092 08 3—Posbus 1514, Lenasia—**Pillay**.
13. Edwin Sunnyboy Phalagadi—660214 5820 08 7—Posbus 4465, Brits—**Hlatshwayo**.
14. Ashraf Ally Hoosen—720522 5222 08 0—Crownbridge Close 44, Stonebridge, Phoenix—**Naidoo**.
15. George Henry Harris Grevitt—470307 5068 08 5—Poskantoor Bushmans River Mouth—**Harris**.
16. Dirk Willem Greyling—690318 5313 08 6—sy eggenote Monica Therese Greyling—690228 0117 08 7—en minderjarige kind Morné Retief Greyling—910211 5028 08 1—Gladstonestraat 62, Boston, Bellville—**Koekemoer**.
17. Teboho Jonas Tsotetsi—721127 5409 08 0—Constantia 3611, Kroonstad—**Phakoe**.
18. Sibusiso Mtshali—560928 5812 08 0—sy eggenote Gugu Hazel Mtshali—570233 0750 08 1—Central Western 613, Jabavu, Poskantoor kwaXuma—**Dlamini**.
19. Subramani Mariemuthu—430917 5489 08 8—sy eggenote Sarah Bee Bee Mariemuthu—350405 0317 08 8—Clisham Grove 25, Westham, Phoenix—**Mohamad**.
20. Mandla Ambrose Mashaba—590529 5349 08 3—sy eggenote Bright Sinett Tholakele Mashaba—650213 0415 08 5—en minderjarige kinders Nhlonipho Mashaba—1985-04-08—Mpilo Mashaba—890330 5467 08 3—Mmeli Mashaba—940306 5133 08 1—1550 Zondi 1, Pk. kwaXuma—**Khoza**.

21. Temba Tennyson Kumalo—550210 5739 08 0—and his wife Agnes Kumalo—580324 0801 08 6—and minor children Nonkuthula Kumalo—891216 0217 08 7—Mokoena Bontle Boitumelo Kumalo—1984-01-29—10826B Orlando West, Extension 2—**Mngomezulu.**
22. Mziwandile Lawrence Mncono—620812 5639 08 1—P.O. Box 12524, Centrahl—**Danster.**
23. Frieda Thiopang—560217 0440 08 3—463 Boloji Street, Wattville, Benoni—**Hlopene.**
24. Bonginkosi Tyrone Mabuza—690312 6089 08 4—P.O. Box 3545, Halfway House—**Shongwe.**
25. Agnes Nelisiwe Masinga—600229 0490 08 5—and minor children Thulisile Rejoice Masinga—1978-12-16—Xolani Vincent Masinga—1982-11-07—c/o J. L. Normoyle, 506 North Coast Road, Red Hill—**Ntuli.**
26. Pumzile Headman Tsenene—470102 5695 08 0—178 Phalo Street, Motherwell, Swartkrops—**Ntanjana.**
27. Thomas Magugu Buthelezi—600301 6011 08 0—P.O. Box 1444, Newcastle—**Simelane.**
28. Fanini Thomas Mkhalihi—580405 5498 08 3—240 Khumalo Street, Tokoza—**Nzungana.**
29. Bhedu James Ngaleka—541012 5252 08 6—and his wife Eunice Ntombizethu Ngaleka—540803 0617 08 8—and minor children Zola Ngaleka—1975-10-12—Nobuhle Muntuza Ngaleka—1977-05-15—Ziqu Ngaleka—1987-10-13—Private Bag 823, Port Shepstone—**Mbele.**
30. Mangaliso Morris Mati—651010 6562 08 0—Ny 3A 135, Guguletu—**Zingela.**
31. Thembinkosi Mkhulumeleni Masinga—580915 5472 08 6—N87 Umlazi, New Township, P.O. Ntokozweni—**Mhlongo.**
32. Bhabihyana Albert Mkhize—390127 5260 08 7—P.O. Box 41, Nkwalini—**Ngobese.**
33. Tom Bembe—671101 5492 08 1—P.O. Box 130, Empumalanga—**Mabena.**
34. Mbalekelwa Elias Shabangu—461001 5214 08 5—and his wife Prescilla Ntombini Shabangu—480812 0310 08 3—and minor children Nomavila Constance Shabangu—1977-08-06—Thandazo Edith Shabangu—1978-10-14—Sibisiso Appread Shabangu—1982-07-17—P.O. Box 423, Hazyview—**Shabane.**
35. Bhekani David Mbatha—590517 5439 08 7—P.O. Box 23036, Isipingo—**Zwane.**
36. Dimakatso Elias Mahlangu—551202 5505 08 4—P.O. Box 442, Beleo—**Mphela.**
37. Klas Muziwakhe Mavuso—710611 5560 08 6—P.O. Box 878, Dennilton—**Mahlangu.**
38. Nkosinathi Emmanuel Mkhabela—650626 5453 08 4—E1365 Ntuzuma Township, P.O. kwaMashu—**Mathenjwa.**
39. Majuda Josiah Mdhluli—280729 5094 08 6—Private Bag X802, Harrismith—**Xaba.**
40. Tumiso Jeremiah Mavuso—590908 5671 08 6—House X9, Jouberton—**Maarohanye.**
41. Bosanki Piet Mokhatla—311012 5169 08 0—and his wife Mmaporonka Evelyn Mokhatla—500701 0408 08 6—and minor children Thabang Jimmy Mokhatla—801019 5270 08 8—Keresemese Simon Mokhatla—1977-11-30—Nthabiseng Violet Mokhatla—1980-10-19—P.O. Box 44, Clarens—**Mofokeng.**
21. Temba Tennyson Kumalo—550210 5739 08 0—sy eggenote Agnes Kumalo—580324 0801 08 6—en minderjarige kinders Nonkuthula Kumalo—891216 0217 08 7—Mokoena Bontle Boitumelo Kumalo—1984-01-29—Orlando-Wes 10826B, Uitbreiding 2—**Mngomezulu.**
22. Mziwandile Lawrence Mncono—620812 5639 08 1—Posbus 12524, Centrahl—**Danster.**
23. Frieda Thiopang—560217 0440 08 3—Boloyistraat 463, Wattville, Benoni—**Hlopene.**
24. Bonginkosi Tyrone Mabuza—690312 6089 08 4—Posbus 3545, Halfway House—**Shongwe.**
25. Agnes Nelisiwe Masinga—600229 0490 08 5—en minderjarige kinders Thulisile Rejoice Masinga—1978-12-16—Xolani Vincent Masinga—1982-11-07—p.a. J. L. Normoyle, North Coastweg 506, Red Hill—**Ntuli.**
26. Pumzile Headman Tsenene—470102 5695 08 0—Phalostraat 178, Motherwell, Swartkrops—**Ntanjana.**
27. Thomas Magugu Buthelezi—600301 6011 08 0—Posbus 1444, Newcastle—**Simelane.**
28. Fanini Thomas Mkhalihi—580405 5498 08 3—Khumalostraat 240, Tokoza—**Nzungana.**
29. Bhedu James Ngaleka—541012 5252 08 6—sy eggenote Eunice Ntombizethu Ngaleka—540803 0617 08 8—en minderjarige kinders Zola Ngaleka—1975-10-12—Nobuhle Muntuza Ngaleka—1977-05-15—Ziqu Ngaleka—1987-10-13—Privaatsak 823, Port Shepstone—**Mbele.**
30. Mangaliso Morris Mati—651010 6562 08 0—Ny 3A 135, Guguletu—**Zingela.**
31. Thembinkosi Mkhulumeleni Masinga—580915 5472 08 6—N87 Umlazi, Nuwe Dorpsgebied, Poskantoor Ntokozweni—**Mhlongo.**
32. Bhabihyana Albert Mkhize—390127 5260 08 7—Posbus 41, Nkwalini—**Ngobese.**
33. Tom Bembe—671101 5492 08 1—Posbus 130, Empumalanga—**Mabena.**
34. Mbalekelwa Elias Shabangu—461001 5214 08 5—sy eggenote Prescilla Ntombini Shabangu—480812 0310 08 3—en minderjarige kinders Nomavila Constance Shabangu—1977-08-06—Thandazo Edith Shabangu—1978-10-14—Sibisiso Appread Shabangu—1982-07-17—Posbus 423, Hazyview—**Shabane.**
35. Bhekani David Mbatha—590517 5439 08 7—Posbus 23036, Isipingo—**Zwane.**
36. Dimakatso Elias Mahlangu—551202 5505 08 4—Posbus 442, Beleo—**Mphela.**
37. Klas Muziwakhe Mavuso—710611 5560 08 6—Posbus 878, Dennilton—**Mahlangu.**
38. Nkosinathi Emmanuel Mkhabela—650626 5453 08 4—Ntuzuma-dorpsgebied E1365, Poskantoor kwa-Mashu—**Mathenjwa.**
39. Majuda Josiah Mdhluli—280729 5094 08 6—Privaatsak X802, Harrismith—**Xaba.**
40. Tumiso Jeremiah Mavuso—590908 5671 08 6—Huis X9, Jouberton—**Maarohanye.**
41. Bosanki Piet Mokhatla—311012 5169 08 0—sy eggenote Mmaporonka Evelyn Mokhatla—500701 0408 08 6—en minderjarige kinders Thabang Jimmy Mokhatla—801019 5270 08 8—Keresemese Simon Mokhatla—1977-11-30—Nthabiseng Violet Mokhatla—1980-10-19—Posbus 44, Clarens—**Mofokeng.**

42. Mandla Timothy Sishange—540727 5568 08 9—and his wife Diatile Sylvia Sishange—540523 0691 08 7—and minor children Siphos Sishange—1979-06-26—Bonginkosi Sishange—1984-09-10—Nhlanhla Sishange—1981-01-28—84 Sunvalley Zone 7, Pimville, P.O. Pimville—**Mbatha**.
43. Nongazi Lucy Jabani—350221 0201 08 5—10 Nyala Street, Doorn, Welkom—**Mpeqeka**.
44. Phillip Fannie Khoza—690410 6049 08 0—No. 105, Damonsville Location—**Motiang**.
45. Christopher Phumlani Belankulo—680228 6131 08 4—529 Nomvete Street, Duncan Village, East London—**Magadla**.
46. Siphos Benedictus Zikhali—610510 5352 08 3—P.O. Box 17, Gingindlovu—**Mthethwa**.
47. Godfree Oupa Tobias—681018 5374 08 5—22 Aurora Avenue, Bedinorthpark, Vereeniging—**Mazibuko**.
48. Thoso Joseph Moshooliba—640807 5269 08 3—13356 Mzamo Acres, Extension 11, Vosruss—**Moloi**.
49. Paul Viktorovich Klimashev—650703 5807 08 8—and his wife Irina Viktorovna Klimashev—660208 0740 08 4—P.O. Box 112, Cresta—**Klimashoff**.
50. Cynthia Nomabhele Jobela—721209 0384 08 6—3100 Zulu Street, Daveyton—**Tshaka**.
51. Mduduzi David Hadebe—610101 5715 08 7—M1059 kwaMashu, P.O. kwaMashu—**Baloyi**.
52. Zwelibanzi Shakespeare Luthuli—610825 5782 08 3—and his wife Jabueunice Luthuli—630710 0502 08 0—M204 Umlazi Township, Umlazi—**Mfeka**.
53. Evarista Angela Mokgadi Keetse—681225 0998 08 7—167 Zone 3, Seshego—**Machaba**.
54. Sebewu Richard Mlondleni—451001 5305 08 3—MU12 - 3444, Mdantsane, East London—**Africa**.
55. Nomasomi Dolly Stali—521005 0263 08 6—and minor child Lonwabo Stali—1975-08-08—HB Car Hire, corner of 77 Loop and Castle Streets, Cape Town—**Duba**.
56. Mlungisi Johnson Mlele—511221 5456 08 6—and his wife Philisiwe Ednah Mlele—521109 0771 08 8—and minor children Nkululeko Mkhwanazi—810416 5314 08 1—Andile Mkhwanazi—851117 5242 08 8—Anele Andiswa Mkhwanazi—1989-06-15—Mbali Slindokuhle Mkhwanazi—1992-08-23—P.O. Box 547, St Michael's On Sea—**Mkhwanazi**.
57. Zenzeleni Ephraim Shandu—600101 7366 08 1—P.O. Box 146, Vryheid—**Madela**.
58. Rhimon Johannes Mkhwanazi—610123 5798 08 9—SAB Nalt Terminal, P.O. Box 70011, Overport—**Khumalo**.
59. Sipiwe Robert Maphumulo—520822 5682 08 1—U1372 Umlazi, P.O. Umlazi—**Gumede**.
60. Tshube Christina Mothapo—500807 0576 08 5—Private Bag X7399, Pietersburg—**Mashabela**.
61. Zandile Wilfred Nukani—540412 5250 08 3—and his wife Thobeka Nukani—561029 0272 08 8—and minor children Matsidiso Phoko—1977-11-24—Nita Phoko—1979-03-23—Asandiswa Phoko—1986-09-06—Maradi Phoko—1987-09-26—P.O. Box 136, Whittlesea—**Phoko**.
42. Mandla Timothy Sishange—540727 5568 08 9—sy eggenote Sylvia Sishange—540523 0691 08 7—en minderjarige kinders Siphos Sishange—1979-06-26—Bonginkosi Sishange—1984-09-10—Nhlanhla Sishange—1981-01-28—Sunvalley 84 Zone 7, Pimville, Poskantoor Pimville—**Mbatha**.
43. Nongazi Lucy Jabani—350221 0201 08 5—Nyalastraat 10, Doorn, Welkom—**Mpeqeka**.
44. Phillip Fannie Khoza—690410 6049 08 0—No. 105, Damonsville Lokasie—**Motiang**.
45. Christopher Phumlani Belankulo—680228 6131 08 4—Nomvetestraat 529, Duncan Vallei, Oos-Londen—**Magadla**.
46. Siphos Benedictus Zikhali—610510 5352 08 3—Posbus 17, Gingindlovu—**Mthethwa**.
47. Godfree Oupa Tobias—681018 5374 08 5—Aurora-laan 22, Bedinorthpark, Vereeniging—**Mazibuko**.
48. Thoso Joseph Moshooliba—640807 5269 08 3—Mzamo Acres 13356, Uitbreiding 11, Vosruss—**Moloi**.
49. Paul Viktorovich Klimashev—650703 5807 08 8—sy eggenote Irina Viktorovna Klimashev—660208 0740 08 4—Posbus 112, Cresta—**Klimashoff**.
50. Cynthia Nomabhele Jobela—721209 0384 08 6—Zulustraat 3100, Daveyton—**Tshaka**.
51. Mduduzi David Hadebe—610101 5715 08 7—kwaMashu M1059, Poskantoor kwaMashu—**Baloyi**.
52. Zwelibanzi Shakespeare Luthuli—610825 5782 08 3—sy eggenote Jabueunice Luthuli—630710 0502 08 0—Umlazi Dorpsgebied M204, Umlazi—**Mfeka**.
53. Evarista Angela Mokgadi Keetse—681225 0998 08 7—167 Zone 3, Seshego—**Machaba**.
54. Sebewu Richard Mlondleni—451001 5305 08 3—MU12 - 3444, Mdantsane, Oos-Londen—**Africa**.
55. Nomasomi Dolly Stali—521005 0263 08 6—en minderjarige kind Lonwabo Stali—1975-08-08—HB Car Hire, hoek van Loop- en Castlestraat 77, Kaapstad—**Duba**.
56. Mlungisi Johnson Mlele—511221 5456 08 6—sy eggenote Philisiwe Ednah Mlele—521109 0771 08 8—en minderjarige kinders Nkululeko Mkhwanazi—810416 5314 08 1—Andile Mkhwanazi—851117 5242 08 8—Anele Andiswa Mkhwanazi—1989-06-15—Mbali Slindokuhle Mkhwanazi—1992-08-23—Posbus 547, St Michael's On Sea—**Mkhwanazi**.
57. Zenzeleni Ephraim Shandu—600101 7366 08 1—Posbus 146, Vryheid—**Madela**.
58. Rhimon Johannes Mkhwanazi—610123 5798 08 9—SAB Nalt Terminal, Posbus 70011, Overport—**Khumalo**.
59. Sipiwe Robert Maphumulo—520822 5682 08 1—Umlazi U1372, Poskantoor Umlazi—**Gumede**.
60. Tshube Christina Mothapo—500807 0576 08 5—Privatsak X7399, Pietersburg—**Mashabela**.
61. Zandile Wilfred Nukani—540412 5250 08 3—sy eggenote Thobeka Nukani—561029 0272 08 8—en minderjarige kinders Matsidiso Phoko—1977-11-24—Nita Phoko—1979-03-23—Asandiswa Phoko—1986-09-06—Maradi Phoko—1987-09-26—Posbus 136, Whittlesea—**Phoko**.

62. Phumla Jadi—1969-08-14—769 Extension 6, Joza, Grahamstown—**Sofisa**.
63. Mzupi Nkwanyana—1941-10-10—Nombika High School, P.O. Ndwedwe—**Dlamini**.
64. Busisiwe Cynthia Mthete—1970-05-29—634 Endulweni Section, Tembisa—**Mzizi**.
65. Makapane Lucas Ndhlovu—590203 5827 08 0—Sehlako School, P.O. Sandfontein—**Mathe**.
66. Refilwe Stephen Hlongwane—591110 5433 08 3—130 14th Avenue, Alexandra—**Machoga**.
67. William Jacobs—531120 5705 08 6—905 Maokeng Section, Tembisa, Kempton Park—**Selepe**.
68. Pakiso John Molefi—691017 5688 08 8—2839 Gelukwaarts, Kroonstad—**Hlahane**.
69. Mbuyiseni Ngcobo—390216 5244 08 2—and his wife Sizakele Secrete Ngcobo—480401 0395 08 6—and minor children Bhekithmba Victor Ngcobo—740101 7139 08 3—Thembinkosi Ngcobo—1979-08-31—Bongekile Ngcobo—1977-04-13—Sithembiso Ngcobo—1982-10-12—F777 Ntuzuma Township, kwaMashu—**Mncube**.
70. Ramasela Helen Kekana—560210 0240 08 2—P.O. Box 195, Compies—**Chukudu**.
71. Margaret Goge—430414 0439 08 6—90 Manor Garden, Manor Drive, Durban—**Cele**.
72. Mmakgoro Rebecca Sindane—701019 0612 08 7—4470 Section M, Mamelodi West—**Segole**.
73. Thulani Hector Bengane—600712 5657 08 9—1664 Vosloorus, Vosloorus—**Zwane**.
74. Phikelela Almon Bhengu—510521 5241 08 6—and his wife Dumazile Bhengu—600618 0831 08 4—and minor children Nontokozo Mayeza—1981-03-11—Sibongile Mayeza—1984-06-22—Mendi Mayeza—1987-09-30—145 Scott Street, Scottburgh—**Mayeza**.
75. Rolson Mbikiter Bluse—560815 5364 08 1—P.O. Box 1393, Burgersfort—**Pilusa**.
76. Mbhekeni Fanozi Njoko—620102 5344 08 4—2023 28th Avenue, Clermont Township, P.O. Clernaville—**Mbatha**.
77. Mapamela Justice Khiba—650110 5690 08 6—P.O. Box 699, Vereeniging—**Sera**.
78. Petros Tembe—600206 5887 08 5—Private Bag X2219, Ingwavuma—**Maziya**.
79. Konanani Ronald Mbedzi—570525 5958 08 3—P.O. Box 433, Shayandima, Venda—**Mushavhanamadi**.
80. Mlahlwa Hlongwane—331105 5120 08 1—257 Newlook, Posteadville—**Mazibuko**.
81. Jacob Sibiya—260425 5079 08 6—P.O. Box 43, Siyabuswa—**Monareng**.
82. Sipho Ephraim Shoyisa—661007 5318 08 9—P.O. Box 557, Welkom—**Mkhonza**.
83. Thabang Frans Sondezi—580108 5983 08 4—493 Section 4, Botshabelo—**Tsotetsi**.
62. Phumla Jadi—1969-08-14—769 Uitbreiding 6, Joza, Grahamstown—**Sofisa**.
63. Mzupi Nkwanyana—1941-10-10—Nombika Hoërskool, Poskantoor Ndwedwe—**Dlamini**.
64. Busisiwe Cynthia Mthete—1970-05-29—Endulweni Seksie 634, Tembisa—**Mzizi**.
65. Makapane Lucas Ndhlovu—590203 5827 08 0—Sehlako Skool, Poskantoor Sandfontein—**Mathe**.
66. Refilwe Stephen Hlongwane—591110 5433 08 3—14de Laan 130, Alexandra—**Machoga**.
67. William Jacobs—531120 5705 08 6—Maokeng Seksie 905, Tembisa, Kempton Park—**Selepe**.
68. Pakiso John Molefi—691017 5688 08 8—Gelukwaarts 2839, Kroonstad—**Hlahane**.
69. Mbuyiseni Ngcobo—390216 5244 08 2—sy eggenote Sizakele Secrete Ngcobo—480401 0395 08 6—en minderjarige kinders Bhekithmba Victor Ngcobo—740101 7139 08 3—Thembinkosi Ngcobo—1979-08-31—Bongekile Ngcobo—1977-04-13—Sithembiso Ngcobo—1982-10-12—F777 Ntuzuma-dorpsgebied, kwaMashu—**Mncube**.
70. Ramasela Helen Kekana—560210 0240 08 2—Posbus 195, Compies—**Chukudu**.
71. Margaret Goge—430414 0439 08 6—Manor Garden 90, Manorrylaan, Durban—**Cele**.
72. Mmakgoro Rebecca Sindane—701019 0612 08 7—4470 Seksie M, Mamelodi-Wes—**Segole**.
73. Thulani Hector Bengane—600712 5657 08 9—Vosloorus 1664, Vosloorus—**Zwane**.
74. Phikelela Almon Bhengu—510521 5241 08 6—sy eggenote Dumazile Bhengu—600618 0831 08 4—en minderjarige kinders Nontokozo Mayeza—1981-03-11—Sibongile Mayeza—1984-06-22—Mendi Mayeza—1987-09-30—Scottstraat 145, Scottburgh—**Mayeza**.
75. Rolson Mbikiter Bluse—560815 5364 08 1—Posbus 1393, Burgersfort—**Pilusa**.
76. Mbhekeni Fanozi Njoko—620102 5344 08 4—28ste Laan 2023, Clermont-dorpsgebied, Poskantoor Clernaville—**Mbatha**.
77. Mapamela Justice Khiba—650110 5690 08 6—Posbus 699, Vereeniging—**Sera**.
78. Petros Tembe—600206 5887 08 5—Privaatsak X2219, Ingwavuma—**Maziya**.
79. Konanani Ronald Mbedzi—570525 5958 08 3—Posbus 433, Shayandima, Venda—**Mushavhanamadi**.
80. Mlahlwa Hlongwane—331105 5120 08 1—Newlook 257, Posteadville—**Mazibuko**.
81. Jacob Sibiya—260425 5079 08 6—Posbus 43, Siyabuswa—**Monareng**.
82. Sipho Ephraim Shoyisa—661007 5318 08 9—Posbus 557, Welkom—**Mkhonza**.
83. Thabang Frans Sondezi—580108 5983 08 4—493 Seksie 4, Botshabelo—**Tsotetsi**.

84. Gertrude Phingase—371107 0285 08 4—2747 A Zola 1, P.O. kwaXuma—*Mpungose*.

85. Masemola Moses Chauke—660408 5514 08 4—Private Bag X5012, Vongani—*Nkanyane*.

86. Lomini Sarah Bhiya—680122 0312 08 1—P.O. Box 823, kwaLugedlane—*Shekwa*.

84. Gertrude Phingase—371107 0285 08 4—2747 A Zola 1, Poskantoor kwaXuma—*Mpurgose*.

85. Masemola Moses Chauke—660408 5514 08 4—Private Bag X5012, Vongani—*Nkanyane*.

86. Lomini Sarah Bhiya—680122 0312 08 1—Posbus 823, kwaLugedlane—*Shekwa*.

No. 1885

4 November 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Mothae Eric Mothae—510709 5547 08 7—604 A Zone 1, Diepkloof—*Koena Eric*.
2. Timothy Mkhathswa—521020 5662 08 3—571 Chiawelo, P.O. Chiawelo, Johannesburg—*Timmy Phangweni*.
3. Jacobus Williams—330603 5250 08 1—C7 Forbess Crescent, Ravensmead—*Allan*.
4. Shiviti Simon Matsilele—601129 5810 08 0—Private Bag X1132, Mthathi—*Shiviti Simeon*.
5. Thozamile Russell Mtshali—551128 5630 08 4—Private Bag 40175, Cleveland—*Sipho*.
6. Nelson Amod—691105 5155 08 1—K4 Jupiter Flat, Oaklands, Verulam—*Imraan*.
7. Benjamin Sonny Msani—580131 5166 08 8—P.O. Box 10386, Johannesburg—*Bhingi Benjamin*.
8. Khehla Johannes Hlalele—540407 5474 08 9—1558 Ntchabeleng Street, Tsakane—*Tebalo Johannes*.

No. 1885

4 November 1994

VOORNAAMSVRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mothae Eric Mothae—510709 5547 08 7—604 A Zone 1, Diepkloof—*Koena Eric*.
2. Timothy Mkhathswa—521020 5662 08 3—Chiawelo 571, Poskantoor Chiawelo, Johannesburg—*Timmy Phangweni*.
3. Jacobus Williams—330603 5250 08 1—Forbess Crescent C7, Ravensmead—*Allan*.
4. Shiviti Simon Matsilele—601129 5810 08 0—Privaatsak X1132, Mthathi—*Shiviti Simeon*.
5. Thozamile Russell Mtshali—551128 5630 08 4—Private Bag 40175, Cleveland—*Sipho*.
6. Nelson Amod—691105 5155 08 1—Jupiterwoonstel K4, Oaklands, Verulam—*Imraan*.
7. Benjamin Sonny Msani—580131 5166 08 8—Posbus 10386, Johannesburg—*Bhingi Benjamin*.
8. Khehla Johannes Hlalele—540407 5474 08 9—Ntchabelengstraat 1558, Tsakane—*Tebalo Johannes*.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1859

4 November 1994

AMENDMENT OF THE RULES REGULATING THE CONDUCT OF THE PROCEEDINGS OF THE ORANGE FREE STATE PROVINCIAL DIVISION OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

Notice is hereby given that the Judge President of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa has, in terms of section 43 (2) (b) (i) of the Supreme Court Act, 1959 (Act No. 59 of 1959), amended rule 2 of the Rules regulating the conduct of proceedings of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, published under Government Notice No. R. 3290 of 12

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1859

4 November 1994

WYSIGING VAN DIE REËLS WAARBY DIE VERRIGTINGE VAN DIE ORANJE-VRYSTAATSE PROVINSIALE AFDELING VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA GEREËL WORD

Kennis word hierby gegee dat die Regter-president van die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, kragtens artikel 43 (2) (b) (i) van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet No. 59 van 1959), reël 2 van die Reëls waarby die verrigtinge van die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 3290 van 12 September 1969, en waarin subreël (1)

September 1969, and in which subrule (1) was substituted by Government Notice No. 1104 of 24 June 1994, by substituting the existing subrule (1) with the following new subrule (1):

TERMS:

(1) (a) For the despatch of civil and criminal business of the Court there shall be four terms in each year, which terms are as follows for the year 1995.

- (i) From 29 January to 26 March, inclusive;
- (ii) from 10 April to 25 June, inclusive;
- (iii) from 24 July to 22 September, inclusive; and
- (iv) from 7 October to 15 December, inclusive.

ADMINISTRATIVE RECESSES:

(1) (b) The administrative recesses for the year 1995 are as follows:

- (i) From 1 January to 28 January, inclusive;
- (ii) from 27 March to 9 April, inclusive;
- (iii) from 26 June to 23 July, inclusive;
- (iv) from 23 September to 6 October, inclusive; and
- (v) from 16 December to 31 December, inclusive.

The said Government Notice No. 1104 of 24 June 1994 is hereby repealed.

E. K. W. LICHTENBERG,

Judge President of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

vervang was deur Goewermentskennisgewing No. 1104 van 24 Junie 1994, gewysig het deur die bestaande subreël (1) met die volgende nuwe subreël (1) te vervang:

TERMYNE:

(1) (a) Vir affhandeling van siviele en strafaangeleenthede is daar vier sittingstermyne in elke jaar, welke sittingstermyne vir die jaar 1995 soos volg is:

- (i) Vanaf 29 Januarie tot 26 Maart;
- (ii) vanaf 10 April tot 25 Junie;
- (iii) vanaf 24 Julie tot 22 September; en
- (iv) vanaf 7 Oktober tot 15 Desember.

ADMINISTRATIEWE RESESSE:

(1) (b) Die administratiewe resesse vir die jaar 1995 is soos volg:

- (i) Vanaf 1 Januarie tot 28 Januarie;
- (ii) vanaf 27 Maart tot 9 April;
- (iii) vanaf 26 Junie tot 23 Julie;
- (iv) vanaf 23 September tot 6 Oktober; en
- (v) vanaf 16 Desember tot 31 Desember.

Die gesegde Goewermentskennisgewing No. 1104 van 24 Junie 1994 word hiermee herroep.

E. K. W. LICHTENBERG,

Regter-president van die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

No. 1874

4 November 1994

WITHDRAWAL OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, THE PROVINCE OF KWAZULU/NATAL, FROM THE DESIGNATION THEREOF UNDER THE LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1993 (ACT No. 111 OF 1993)

I, Anthon Tobias Meyer, Deputy Minister of Land Affairs, hereby under section 2 (2) of the Land Titles Adjustment Act, 1993 (Act No. 111 of 1993), withdraw with effect from 1 October 1994 the land mentioned in the Schedule from the designation thereof under section 2 (1) of the said Act by Government Notice No. 1748 of 17 September 1993, Government Notice No. 2292 of 3 December 1993 and Government Notice No. 980 of 27 May 1994.

A. T. MEYER,

Deputy Minister of Land Affairs.

SCHEDULE

1. Subdivision 84 of Lot 15 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.

DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

No. 1874

4 November 1994

UITNEEM VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK PIETERMARITZBURG, DIE PROVINSIE KWAZULU/NATAL, UIT DIE AANWYSING DAARVAN KRAGTENS DIE WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1993 (WET No. 111 VAN 1993)

Ek, Anthon Tobias Meyer, Adjunkminister van Grondsake, neem hierby kragtens artikel 2 (2) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1993 (Wet No. 111 van 1993), met ingang van 1 Oktober 1994 die grond in die Bylae vermeld uit die aanwysing daarvan kragtens artikel 2 (1) van genoemde Wet by Goewermentskennisgewing No. 1748 van 17 September 1993, Goewermentskennisgewing No. 2292 van 3 Desember 1993 en Goewermentskennisgewing No. 980 van 27 Mei 1994.

A. T. MEYER,

Adjunkminister van Grondsake.

BYLAE

1. Onderverdeling 84 van Perseel 15 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.

2. Subdivision 85 of Lot 15 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
3. Subdivision 33 of Lot 23 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
4. Subdivision 38 of Lot 42 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
5. Lot 134 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
6. Lot 141 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
7. Lot 169 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
8. Subdivision 8 of Lot 203 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
9. Subdivision 11 of Lot 234 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
10. Subdivision 55 of Lot 286 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
11. Subdivision 107 of Subdivision 55 of Lot 796 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
12. Subdivision 3 of Lot 799 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
13. Lot 464 of Edendale Township, District of Pietermaritzburg.
14. Lot 8 of kwaGcabashe Township, District of Pietermaritzburg.
15. Lot 53 of Landauville Township, District of Pietermaritzburg.
16. Lot 60 of Landauville Township, District of Pietermaritzburg.
17. Lot 64 of Landauville Township, District of Pietermaritzburg.
18. Lot 78 of Landauville Township, District of Pietermaritzburg.
19. Lot 100 of Landauville Township, District of Pietermaritzburg.
20. Subdivision 3 of Lot 297 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
21. Subdivision 1 of Lot 687 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
22. Lot 746 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
23. Subdivision 44 of Subdivision 1 of Lot 286 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
24. Lot 9 of kwaGcabashe Township, District of Pietermaritzburg.
25. Lot 28 of kwaGcabashe Township, District of Pietermaritzburg.
26. Lot 29 of kwaGcabashe Township, District of Pietermaritzburg.
27. Subdivision 1 of Lot 300 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
28. Subdivision 98 of Subdivision 79 of Lot 796 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
2. Onderverdeling 85 van Perseel 15 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
3. Onderverdeling 33 van Perseel 23 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
4. Onderverdeling 38 van Perseel 42 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
5. Perseel 134 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
6. Perseel 141 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
7. Perseel 169 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
8. Onderverdeling 8 van Perseel 203 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
9. Onderverdeling 11 van Perseel 234 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
10. Onderverdeling 55 van Perseel 286 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
11. Onderverdeling 107 van Onderverdeling 55 van Perseel 796 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
12. Onderverdeling 3 van Perseel 799 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
13. Perseel 464 van Edendale-dorp, distrik Pietermaritzburg.
14. Perseel 8 van kwaGcabashe-dorp, distrik Pietermaritzburg.
15. Perseel 53 van Landauville-dorp, distrik Pietermaritzburg.
16. Perseel 60 van Landauville-dorp, distrik Pietermaritzburg.
17. Perseel 64 van Landauville-dorp, distrik Pietermaritzburg.
18. Perseel 78 van Landauville-dorp, distrik Pietermaritzburg.
19. Perseel 100 van Landauville-dorp-uitbdeiding 1, distrik Pietermaritzburg.
20. Onderverdeling 3 van Perseel 297 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
21. Onderverdeling 1 van Perseel 687 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
22. Perseel 746 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
23. Onderverdeling 44 van Onderverdeling 1 van Perseel 286 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
24. Perseel 9 van kwaGcabashe-dorp, distrik Pietermaritzburg.
25. Perseel 28 van kwaGcabashe-dorp, distrik Pietermaritzburg.
26. Perseel 29 van kwaGcabashe-dorp, distrik Pietermaritzburg.
27. Onderverdeling 1 van Perseel 300 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
28. Onderverdeling 98 van Onderverdeling 79 van Perseel 796 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.

29. Lot 139 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
30. Lot 148 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
31. Subdivision 1 of Lot 271 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
32. Subdivision 16 of Lot 522 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
33. Subdivision 1 of Lot 799 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
34. Subdivision 33 of Lot 796 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.
35. Subdivision 22 of Lot 21 of Edendale Township, District of Pietermaritzburg.
36. Subdivision 78 of Subdivision 3 of Lot 797 of Edendale Township, District of Pietermaritzburg.
37. Lot 658 of the farm Edendale 775, District of Pietermaritzburg.

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. 1886

4 November 1994

SUGAR INDUSTRY AGREEMENT, 1994

NOTICE UNDER CLAUSES 123 AND 124

The South African Sugar Association, being of the opinion that it is expedient that remedial operations on or the harvesting or destruction of cane infested with pest or disease be made compulsory in certain control areas or parts thereof, hereby—

- (a) proclaims, under clause 123 of the Sugar Industry Agreement, 1994, each of the magisterial districts specified in paragraph 2 of the Schedule as a proclaimed area in which remedial operations on, or the harvesting or destruction of, sugar cane infested with the pest known as eldana (*Eldana saccharina*), or with one or more of the diseases known as smut (*Ustilago scitaminea*), mosaic (Sugar cane mosaic virus), leaf scald (*Zanthomonas albilineans*) and ratoon stunting disease (RSD), shall be compulsory on all growers in respect of land situated within each such controlled area; and
- (b) publishes, under clause 124 of the Sugar Industry Agreement, 1994, the procedures, directions and orders set out in paragraph 3 of the Schedule which it has determined for the purpose of regulating remedial operations to be carried out on, or the harvesting or destruction of, sugar cane infested with the pest or with one or more of the diseases referred to in paragraph (a).

29. Perseel 139 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
30. Perseel 148 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
31. Onderverdeling 1 van Perseel 271 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
32. Onderverdeling 16 van Perseel 522 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
33. Onderverdeling 1 van Perseel 799 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
34. Onderverdeling 33 van Perseel 796 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.
35. Onderverdeling 22 van Perseel 21 van die Edendale-dorp, distrik Pietermaritzburg.
36. Onderverdeling 78 van Onderverdeling 3 van Perseel 797 van Edendale-dorp, distrik Pietermaritzburg.
37. Perseel 658 van die plaas Edendale 775, distrik Pietermaritzburg.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 1886

4 November 1994

SUIKERNYWERHEIDDOORENKOMS, 1994

KENNISGEWING KRAGTENS KLOUSULE
123 EN 124

Die Suid-Afrikaanse Suikervereniging, synde van mening dat dit raadsaam is dat verhelpende handelinge met betrekking tot, of die oes of vernietiging van, suikerriet wat met 'n plaag of siekte besmet is in sekere beheergebiede of gedeeltes daarvan verpligtend gemaak word—

- (a) proklameer kragtens klousule 123 van die Suikernywerheidsooreenkoms, 1994, elk van die landdrosdistrikte in paragraaf 2 van die Bylae gespesifiseer as 'n geproklameerde gebied waarin verhelpende handelinge met betrekking tot, of die oes of vernietiging van, suikerriet wat met die plaag bekend as eldana (*Eldana saccharina*), of een of meer van die siektes bekend as blaarbrand (*Ustilago scitaminea*), bontblaar (Suikerrietbontblaarvirus), blaarskroei (*Zanthomonas albilineans*) en ratoenvertragsiekte (RVS) besmet is, vir alle kwekers ten opsigte van grond wat in elke sodanige beheerde gebied geleë is verpligtend is; en
- (b) kondig kragtens klousule 124 van die Suikernywerheidsooreenkoms, 1994, die prosedures, voorskrifte en opdragte af in paragraaf 3 van die Bylae uiteengesit, wat deur die Suikervereniging bepaal is met die doel om verhelpende handelinge wat met betrekking tot suikerriet wat met die plaag of een of meer van die siektes bedoel in paragraaf (a) besmet is, uitgevoer moet word, of die oes of vernietiging van sodanige suikerriet te reël.

SCHEDULE

1. In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Sugar Act (Act No. 9 of 1978), or in the Sugar Industry Agreement, 1994, shall, unless the context otherwise indicates, have the meaning so assigned to it.

2. The proclaimed areas referred to in paragraph (a) of the enacting provision comprise the Magisterial Districts of:

Alfred	Mtonjaneni
Babanango	Mtunzini
Barberton	Nelspruit
Bizana	New Hanover
Camperdown	Ngotshe
Durban	Ngwavuma
Eshowe	Pietermaritzburg
Hlabisa	Piet Retief
Inanda	Port Shepstone
Ixopo	Richmond
Kamhlushwa	Ubombo
Kranskop	Umbumbulu
Lions River	Umvoti
Lower Tugela	Umzinto
Lower Umfolozi	

3. The Sugar Association has determined the following procedures, directions and orders for the purpose of regulating remedial operations to be carried out on, or the harvesting or destruction of, sugar cane:

- (a) Any grower's land situated within a proclaimed area referred to in paragraph 2, shall be subject to inspection by the Local Pest and Disease Control Committee having jurisdiction thereover (hereinafter referred to as "the Committee") for the purpose of determining the presence or absence of the pest referred to in subparagraph (b) or a disease referred to in subparagraph (c).
- (b) If the pest eldana is found in sugar cane within a grower's land, the following measures shall be taken or caused to be taken by the grower concerned:
 - (i) All infested cane on the land concerned shall be harvested and delivered to a mill by a date determined by the Committee in consultation with the Mill Group Board and the miller concerned.
 - (ii) Alternatively, if the Committee is satisfied that the land concerned is subject to only light infestation, the Committee may require that the cane concerned be harvested by an age prescribed by the Committee and that all infested cane be removed from the said land at that time.

BYLAE

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan in die Suikerwet (Wet No. 9 van 1978), of in die Suikernywerheidsdooreenkoms, 1994, 'n betekenis geheg word, tensy uit die samehang anders blyk, die betekenis aldus daaraan geheg.

2. Die geproklameerde gebiede bedoel in paragraaf (a) van die verordenende bepaling beslaan die volgende landdrosdistrikte:

Alfred	Mtonjaneni
Babanango	Mtunzini
Barberton	Nelspruit
Bizana	New Hanover
Camperdown	Ngotshe
Durban	Ngwavuma
Eshowe	Pietermaritzburg
Hlabisa	Piet Retief
Inanda	Port Shepstone
Ixopo	Richmond
Kamhlushwa	Ubombo
Kranskop	Umbumbulu
Lionsrivier	Umvoti
Lower Tugela	Umzinto
Lower Umfolozi	

3. Die Suikervereniging het die volgende prosedures, voorskrifte en opdragte bepaal met die doel om verhelpende handelinge wat met betrekking tot suikerriet uitgevoer moet word, of die oes of vernietiging daarvan, te reël:

- (a) Enige kweker se grond wat in 'n geproklameerde gebied in paragraaf 2 bedoel geleë is, is aan inspeksie deur die Plaaslike Plaa-gen-siektebestrydingskomitee wat daarvoor bevoegdheid het (hierna "die Komitee" genoem) onderworpe, met die doel om die aanwesigheid of afwesigheid van die plaag in subparagraaf (b) bedoel of 'n siekte in subparagraaf (c) bedoel te bepaal.
- (b) Indien die plaag eldana in suikerriet op 'n kweker se grond gevind word, moet die volgende maatreëls deur die betrokke kweker getref word of moet hy toesien dat dit getref word:
 - (i) Alle besmette suikerriet op die betrokke grond moet geoes en aan 'n meul gelewer word teen 'n datum deur die Komitee in oorleg met die betrokke Meulgroepraad en meulenaar bepaal.
 - (ii) Indien die Komitee egter tevrede is dat die betrokke grond slegs aan 'n ligte besmetting onderhewig is, kan die Komitee vereis dat die betrokke riet op 'n ouderdom deur die Komitee voorgeskryf, geoes word en dat alle besmette riet dan van die betrokke grond verwyder word.

- (c) If a disease is found in sugar cane on a grower's land, unless the Committee is satisfied that the level of infestation is such that it does not constitute a hazard, the following measures shall be taken or caused to be taken by the grower concerned:
- (i) In respect of **smut** all diseased cane and stools shall be removed and destroyed within a period prescribed by the Committee, which shall also prescribe the period during which the affected field or fields shall remain fallow in order to allow all volunteers of the diseased crop to be removed and destroyed by the grower concerned. Only disease-free seedcane of duly approved varieties recommended by the Committee may thereafter be planted on the land concerned.
 - (ii) In respect of **mosaic** all diseased cane and stools shall be removed and destroyed within a period prescribed by the Committee, which shall also prescribe the period during which the affected field or fields shall remain fallow in order to allow all volunteers of the diseased crop to be removed and destroyed by the grower concerned. Only disease-free seedcane of duly approved varieties recommended by the Committee may thereafter be planted on such land.
 - (iii) In respect of **leaf scald**, in the case of sporadic infestation, affected stools shall be removed and destroyed. In the case of heavy infestation, all diseased cane and stools shall be removed and destroyed. In every case the Committee shall determine the degree of infestation and the action which shall be taken and shall prescribe the periods within which the required action shall be performed and, in the case of heavy infestation, the period during which affected fields or parts thereof shall remain fallow in order to allow all volunteers of the diseased crop to be removed and destroyed by the grower concerned. Only disease-free seedcane of duly approved varieties recommended by the Committee may thereafter be planted on the land concerned.
 - (iv) In respect of **RSD** diseased cane may not be used as seedcane unless the cane concerned is treated in every case in accordance with methods specified by the Committee, which shall also prescribe the period during which affected fields shall remain fallow in order to allow all volunteers of the diseased crop to be removed and destroyed by the grower concerned. The Committee shall determine any preventive treatment to be applied by seedcane producers in order to control the disease in seedcane.
- (c) Indien 'n siekte in suikerriet op 'n kweker se grond gevind word, tensy die Komitee tevrede is dat die omvang van die besmetting sodanig is dat dit nie 'n gevaar inhou nie, moet die volgende maatreëls deur die betrokke kweker getref word of moet hy toesien dat dit getref word:
- (i) Ten opsigte van **blaarbrand** moet alle besmette riet en wortels verwyder en vernietig word binne 'n tydperk deur die Komitee voorgeskryf, wat ook die tydperk moet voorskryf waartydens die aangetaste land of landerye moet braaklê sodat alle opslag van die besmette oes deur die betrokke kweker verwyder en vernietig kan word. Slegs siektevrye saadriet van behoorlik goedgekeurde variëteite wat deur die Komitee aanbeveel is, mag daarna op die betrokke grond geplant word.
 - (ii) Ten opsigte van **bontblaar** moet alle besmette riet en wortels verwyder en vernietig word binne 'n tydperk deur die Komitee voorgeskryf, wat ook die tydperk moet voorskryf waartydens die aangetaste land of landerye moet braaklê sodat alle opslag van die besmette oes deur die betrokke kweker verwyder en vernietig kan word. Slegs siektevrye saadriet van behoorlik goedgekeurde variëteite wat deur die Komitee aanbeveel is, mag daarna op die betrokke grond geplant word.
 - (iii) Ten opsigte van **blaarskroei** moet, ingeval van sporadiese besmetting, aangetaste stoele verwyder en vernietig word. Ingeval van ernstige besmetting moet alle besmette riet en wortels verwyder en vernietig word. In elke geval moet die Komitee die graad van besmetting en die stappe wat gedoen moet word, bepaal en die tydperke voorskryf waarin die nodige optrede moet geskied, en ingeval van ernstige besmetting die tydperk waarin aangetaste landerye of gedeeltes daarvan moet braaklê sodat alle opslag van die besmette oes deur die betrokke kweker verwyder en vernietig kan word. Slegs siektevrye saadriet van behoorlik goedgekeurde variëteite wat deur die Komitee aanbeveel is, mag daarna op die betrokke grond geplant word.
 - (iv) Ten opsigte van **RVS** mag besmette riet nie as saadriet gebruik word nie tensy die betrokke riet in elke geval behandel word ooreenkomstig metodes deur die Komitee gespesifiseer, wat ook die tydperk moet voorskryf waartydens aangetaste landerye moet braaklê sodat alle opslag van die besmette oes deur die betrokke kweker verwyder en vernietig kan word. Die Komitee bepaal enige voorkomende behandeling wat deur saadriekwekers toegepas moet word ten einde die siekte in saadriet te beheer.

(d) If a grower fails, within the period prescribed by the Committee, to carry out any measures required to be taken by that grower, the Committee shall have the power to declare the whole of that grower's land, or any specified portion thereof, to be quarantined for such period or periods as may be determined by it.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 1858 4 November 1994

ROAD TRANSPORTATION ACT, 1977 (ACT No. 74 OF 1977)

By virtue of the powers vested in me under section 43 (1) (c) of the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977), Government Notice No. 1698 of 10 September 1993 with regard to the *Prohibition of the Conveyance of Goods between the Republic of South Africa and the Republic of Namibia* is hereby withdrawn with immediate effect.

M. MAHARAJ,
Minister of Transport.

(d) Indien 'n kweker in gebreke bly om binne die tydperk deur die Komitee voorgeskryf enige maatreëls uit te voer wat daardie kweker verplig is om te tref, het die Komitee die bevoegdheid om daardie kweker se grond in sy geheel, of enige aangewese gedeelte daarvan, te verklaar as synde grond wat onder kwarantyn geplaas word vir sodanige tydperk of tydperke as wat deur die Komitee bepaal mag word.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 1858 4 November 1994

WET OP PADVERVOER, 1977 (WET No. 74 VAN 1977)

Kragens die bevoegdheid my verleen by artikel 43 (1) (c) van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet No. 74 van 1977), word Goewermentskennisgewing No. 1698 van 10 September 1993 insake die *Verbod op Vervoer van Goedere tussen die Republiek van Suid-Afrika en die Republiek van Namibië* met onmiddellike werking hierby ingetrek.

M. MAHARAJ,
Minister van Vervoer.

No. 1860 4 November 1994

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA ON THE CARRIAGE OF GOODS BY ROAD

It is hereby notified for general information that the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of Namibia have on 16 May 1994 entered into an agreement set out in the Schedule hereto.

M. MAHARAJ,
Minister of Transport.

No. 1860 4 November 1994

OOREENKOMS TUSSEN DIE REGERING VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN DIE REGERING VAN DIE REPUBLIEK VAN NAMIBIË OOR DIE VERVOER VAN GOEDERE PER PAD

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Regering van die Republiek van Suid-Afrika en die Regering van die Republiek van Namibië op 16 Mei 1994 die ooreenkoms aangegaan het soos in die mee-gaande Bylae uiteengesit.

M. MAHARAJ,
Minister van Vervoer.

AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND THE REPUBLIC OF NAMIBIA ON THE CARRIAGE OF GOODS BY ROAD

WHEREAS the Republic of Botswana, the Kingdom of Lesotho, the Republic of Namibia, the Republic of South Africa and the Kingdom of Swaziland (hereinafter referred to as Botswana, Lesotho, Namibia, South Africa and Swaziland) are members of the Southern African Customs Union; and

WHEREAS the carriage of goods by road between Botswana, Lesotho, South Africa and Swaziland is regulated by the Memorandum of Understanding on Road Transportation in the Common Customs Area of 4 September 1990 pursuant to the Customs Union Agreement between the Governments of Botswana, Lesotho, South Africa and Swaziland (hereinafter referred to as the Memorandum of Understanding); and

WHEREAS Namibia is considering accession to the Memorandum of Understanding; and

WHEREAS South Africa and Namibia recognize the need for interim measures to ensure the free flow of goods between their respective territories pending accession by Namibia to the Memorandum of Understanding; and

WHEREAS the competent authorities of the Contracting Parties, are desirous to ensure the free flow of traffic between the territories of the Parties through the allocation of permits; and

WHEREAS the competent authority of each Contracting Party shall issue such permits to both its own operators and operators of the other Contracting Party; and

WHEREAS applications for such permits should be dealt with expeditiously; and

WHEREAS an equitable basis for the regulation of road transport between the Contracting Parties should be ensured to promote equal competition between the operators of the Contracting Parties; and

WHEREAS section 44 of the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977), of the Republic of Namibia and section 44 of the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977), of the Republic of South Africa authorize the conclusion of an agreement on the cross-border carriage of goods by road;

NOW THEREFORE, the Governments of the Republic of South Africa and of the Republic of Namibia agree as follows:

ARTICLE I

DEFINITIONS

In this Agreement, unless the context indicates otherwise—

(a) **“Carrier” means—**

- (i) in Namibia, any person falling within the definition of “carrier” as defined in terms of section 1 of the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977), who is authorized to undertake the transportation of goods by road for hire or reward or in the course of his industry, trade or business by means of a motor vehicle registered in Namibia; and
- (ii) in South Africa, any person who in terms of the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977), is authorized to undertake the transportation of goods by road for hire or reward or in the course of his industry, trade or business by means of a motor vehicle and includes a registered operator, as contemplated in article 1 of the Road Traffic Act, 1989 (Act No. 29 of 1989);

(b) **“Competent authority” means—**

- (i) for Namibia, the Road Transportation Board; or
- (ii) for South Africa, the National Transport Commission; or
- (iii) any other body designated for that purpose by the respective Contracting Parties.

(c) **“Consignment note”** means any document under cover of which goods are consigned to be transported between the territories of the Contracting Parties;

(d) **“Contracting Party”** means the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of Namibia;

(e) **“First competent authority”** means the competent authority of the territory in which the vehicle to be used for the carriage of goods as contemplated in this Agreement is registered;

(f) **“Motor vehicle”** means any vehicle (other than a motor bicycle) designed or adapted for propulsion or haulage on a road by means of any power other than human or animal power and without the aid of rails, and includes any trailer, but does not include such vehicle also designed or adapted exclusively for towing another vehicle, and not used for the conveyance of goods;

(g) **“Permit”** means a permit issued by a competent authority in terms of—

- (i) the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977), in Namibia; and
- (ii) the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977), in South Africa, but excludes a temporary permit; and

(h) **“Second competent authority”** means the competent authority of the territory which receives an application for a permit to undertake the transportation of goods by a carrier whose vehicle or vehicles are not registered in its territory, which permit has been forwarded to it by the first competent authority as contemplated in Article II(2).

ARTICLE II

AUTHORIZATION OF CROSS-BORDER TRANSPORTATION

1. A carrier wishing to undertake the carriage of goods by road—
 - (i) between any points in the territory of one Contracting Party and any points in the territory of the other Contracting Party; or
 - (ii) in transit across the territory of a Contracting Party,shall apply for a permit authorizing such carriage to the first competent authority.
2. When the first competent authority issues a permit, referred to in paragraph 1, authorizing the outward and return portion of a cross-border journey or journeys within its territory, such competent authority shall forward the application to the second competent authority for a permit in respect of the corresponding portions of such journey or journeys within the latter's territory.
3. The second competent authority shall not publish an application for a permit received from the first competent authority in its *Gazette* nor hold any hearing for the purpose of hearing evidence and receiving representations in respect of such application: Provided that the second competent authority shall consult with the first competent authority in respect of any application which it wishes to refuse or to grant subject to different conditions than those imposed by the first competent authority. Such consultation shall take place prior to the communication of any decision to the applicant.
4. An application for a permit as contemplated in paragraph 1 shall be submitted in the form prescribed in Annexure A.
5. The first competent authority shall charge an application fee of R50,00 or N\$50-00 as the case may be: Provided that no application fee shall be payable to the second competent authority in respect of an application for which a fee has been levied by the first competent authority.
6. Subject to the provisions of this article, no further formalities shall apply with regard to the authorization of the carriage of goods in respect of an application received by the second competent authority.

ARTICLE III

PERMITS

1. The competent authority of a Contracting Party shall issue a permit contemplated in paragraphs 1 and 2 of Article II for a validity period of three months. Such permit shall be valid for an unlimited number of outward and return journeys.
2. Permits issued in terms of paragraph 2 of Article II shall expire on the same date.
3. A permit shall be valid for the use of only one motor vehicle.
4. A permit shall not be transferable from one carrier to another.
5. A permit shall only be valid in respect of the motor vehicle specified therein: Provided that a holder of a permit may apply to both the first and second competent authority for the replacement of a vehicle in the form prescribed in Annexure A.
6. A permit shall not authorize a carrier of one Contracting Party to carry goods from any place in the territory of the other Contracting Party to a final destination in the territory of that Contracting Party.
7. A carrier of one Contracting Party shall not carry goods between the territory of the other Contracting Party and a third country unless the vehicle transits the country where it is registered.
8. An application for a temporary permit shall be dealt with in the manner prescribed by the legislation of a Contracting Party.

ARTICLE IV

NUMBER OF PERMITS TO BE ISSUED AND RECORDS TO BE KEPT

1. The Contracting Parties shall, upon entry into force of this Agreement, by mutual agreement fix a maximum number of permits to be issued in terms of this Agreement and may, thereafter, periodically alter such number as the need arises.

2. The Contracting Parties shall consult with one another on a regular basis, but at least once every three months on the number of permits issued by their competent authorities. For this purpose, the competent authorities shall keep registers containing all relevant particulars of permits which have been issued in terms of this Agreement.
3. Notwithstanding the provisions of paragraph 2, the Contracting Parties agree to take all steps necessary to ensure that the carriage of goods by road between their respective territories is not hampered by the unavailability of permits.
4. A permit holder shall, within 21 days after the expiry of a permit, submit the permit to the first competent authority by registered post or by hand.
5. A permit holder, including the holder of a permit issued prior to the entry into force of this Agreement shall, on a monthly basis submit to the first competent authority by registered post or by hand, copies of all consignment notes in respect of all journeys undertaken.
6. A component authority may refuse to grant any further permits to a carrier who does not comply with the provisions of paragraph 4 or 5.

ARTICLE V

TRAFFIC SURVEYS

1. The Contracting Parties shall conduct joint traffic surveys, to establish the extent of cross-border transportation.
2. Such surveys may be conducted by a third party appointed by mutual agreement between the Contracting Parties.

ARTICLE VI

VALIDITY OF EXISTING PERMITS

The validity of permits authorizing cross-border transportation which are in force on the date of entry into force of this Agreement and which have been issued to carriers by the competent authority of a Contracting Party, shall not be affected by this Agreement.

ARTICLE VII

ACCESSION TO ANY FURTHER AGREEMENTS

Namibia undertakes to indicate, in writing, within six months after the entry into force of this Agreement whether it intends to accede to a further agreement regulating cross-border road transport between the territories of the Contracting Parties.

ARTICLE VIII

FINAL PROVISIONS

1. This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.
2. This Agreement shall remain in force for a period of twenty-four months calculated from the date referred to in paragraph 1: Provided that if Namibia accedes to the Memorandum of understanding or the contracting Parties conclude a further agreement on the carriage of goods by road between their territories prior to the expiry of this Agreement, this Agreement shall be of no further force or effect.
3. Notwithstanding the provisions of paragraph 2, a Contracting Party may, not earlier than six months after the entry into force of this Agreement, give written notice to the other Contracting Party of its intention to withdraw from this Agreement: Provided that such withdrawal shall only take effect six months after the date of such notice.
4. This Agreement may be amended or the duration thereof extended by way of an Exchange of Notes.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed and sealed this Agreement in duplicate in the English language.

Done aton thisday ofOne thousand Nine hundred and ninety-four.

FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Done aton thisday ofOne thousand Nine hundred and ninety-four.

FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

ANNEXURE A

TV3/2(1)(92/02)

(NB: Language other than Afrikaans is optional)

TV 3/1

RCP 1

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA/NAMIBIË

DEPARTEMENT VAN VERVOER

AANSOEK OM PADVERVOERPERMIT
kragtens die Wet op Padvervoer, 1977
(Wet No. 74 van 1977)



Republiek van Suid-Afrika
 Republic of South Africa

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA/NAMIBIA

DEPARTMENT OF TRANSPORT

APPLICATION FOR ROAD CARRIER PERMIT
in terms of the Road Transportation Act, 1977
(Act No. 74 of 1977)

BELANGRIK OM TE LEES

IMPORTANT TO READ

(a) Skryf een hoofletter per blokkie.

bv.

M	O	T	O	R	S
---	---	---	---	---	---

 e.g.

(a) Write one capital letter per block.

(b) Trek 'n kruis (X) in die toepaslike ruimte.

bv.

Posadres	Straatadres
Postal address	Street address

e.g. (b) Mark with a cross (X) where applicable.

(c) Datums word in jaar, maand en dag volgorde geskryf.

bv.

Jaar	Mnd	Dag
Year	Mth	Day
1 : 9	9 : 2	0 : 5
		2 : 8

 e.g.

(c) Dates shall be written in year, month and day sequence.

(d) Waar met 'n asterisk (*) gemerk, skrap wat nie van toepassing is nie.

(d) Where marked with an asterisk (*), delete words not applicable.

(e) Waar met 'n huts (#) gemerk, verskaf die name van bestemming, Hoof en Distrik van toepassing op die aansoeker se woning, indien geen posadres of straatadres beskikbaar is nie.

(e) Where marked with a hash (#), supply the names of the Location, Chief and District applicable to the applicant's place of residence, if no postal or street address is available.

(f) LIGGAAM VAN PERSONE verwys na liggame bv. maatskappye, vennootskappe, beslote korporasies, kerke en klubs.

(f) BODY OF PERSONS refers to bodies such as companies, partnerships, close corporations, churches and clubs.

(g) Die ADRES DOMICILIUM CITANDI ET EXECUTANDI is die adres waar amptelike korrespondensie bestel moet word.

(g) The ADDRESS DOMICILIUM CITANDI ET EXECUTANDI is the address where official correspondence must be served.

(h) Hieronder is 'n lys van moontlike transaksies wat u kan aanvra deur die vorm in te vul.

bv.

	A	B	C
X	A		C

 e.g.

(h) Below is a list of possible transactions which you may request by completing this form.

Dui die transaksie(s) wat u aanvra hieronder aan deur 'n kruis (X) in die toepaslike ruimte te trek. Vul dan daardie dele van die vorm wat in die ander kolomme gegee word, in.

Vul dele A en C in
 Complete parts A and C

Indicate the transaction(s) that you require by making a cross (X) in the appropriate space below. Complete those parts of the form which are given in the other columns.

NOTA

'n Bedrag van R50 moet hierdie aansoek vergesel.

Indien die aansoek goedgekeur word, sal voorlegging van 'n geskiktheidsertifikaat/padwaardigheidsertifikaat ten opsigte van elke voertuig verlang word.

In die geval van 'n privaatpermit moet kopieë van die handels- en voertuiglisensies aangeheg word.

NOTE

A fee of R50 must accompany this application.

Should the application be approved, a certificate of fitness/road-worthy certificate must be submitted for each vehicle.

In respect of a private permit, copies of the trade and vehicle licences must be attached.

LYS VAN MOONTLIKE AANSOEKE

LIST OF POSSIBLE APPLICATIONS

Transaksie aangevra Transaction requested	Dele van die vorm om in te vul Parts of the form to be completed					APPLICATION FOR:
AANSOEK OM:						
Nuwe permit(te)		A	B		D	New permit(s)
Hernuwning van permit		A	B	C		Renewal of permit
Bykomende magtiging		A		C	D	Additional authority
Bykomende voertuig		A	B		D	Additional vehicle
Duplikaatpermit		A		C		Duplicate permit
Wysiging van roete		A		C	D	Amendment of route
Vervanging van voertuig		A		C		Replacement of vehicle
Kennisgewing van verandering van besonderhede		A	B			Notice of change in particulars

NET VIR KANTOORGEBRUIK

FOR OFFICE USE ONLY

Gelde betaal en reeksnommer van kwitansie (aansoeknommer)

R en and

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fees paid and serial number of receipt (application number)

Datum van data toegevoer

:	:	:	:
---	---	---	---

Date of data entered

Datum van Staatskoerant (indien van toepassing)

:	:	:	:
---	---	---	---

Date of Government Gazette (if applicable)

Staatskoerantnommer

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Government Gazette number

BESONDERHEDE VAN AANSOEKER	DEEL - A - PART	PARTICULARS OF APPLICANT												
Soort aanvaarbare identifikasie	<table border="1" style="display: inline-table; text-align: center;"> <tr> <td>Verkeersreg. Traffic reg.</td> <td>ID ID</td> <td>Besigheid Business</td> <td>Buitelands Foreign</td> <td>Ander Other</td> </tr> </table>	Verkeersreg. Traffic reg.	ID ID	Besigheid Business	Buitelands Foreign	Ander Other	Type of acceptable identification							
Verkeersreg. Traffic reg.	ID ID	Besigheid Business	Buitelands Foreign	Ander Other										
Registernommer/Identiteitsnommer/Besigheidregisternommer van liggaam van persone*		Register number/Identity number/Business register number of body of persons*												
Indien buitelands of ander, spesifiseer		If foreign or other, specify												
Handelsnaam		Trade name												
Van/naam van liggaam van persone*		Surname/name of body of persons*												
Voorletters en voorname (hoogstens 3)		Initials and first names (not more than 3)												
Soort besigheid	<table border="1" style="display: inline-table; text-align: center;"> <tr> <td>Eenmansaak One-man bus.</td> <td>Vennootskap Partnership</td> <td>Priv. Mpy. Priv. Co.</td> <td>Openbare Mpy. Public Co.</td> <td>Beslote Korp. Close Corp.</td> <td>Ander Other</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> </table>	Eenmansaak One-man bus.	Vennootskap Partnership	Priv. Mpy. Priv. Co.	Openbare Mpy. Public Co.	Beslote Korp. Close Corp.	Ander Other	1	2	3	4	5	6	Type of business
Eenmansaak One-man bus.	Vennootskap Partnership	Priv. Mpy. Priv. Co.	Openbare Mpy. Public Co.	Beslote Korp. Close Corp.	Ander Other									
1	2	3	4	5	6									
Posadres van besigheid*		Postal address of business*												
Poskode		Postal code												
Straatadres van besigheid* (indien verskil van posadres)		Street address of business* (if different from postal address)												
Poskode		Postal code												
Telefoonnommer bedags	Tel: ()	Telephone number during day												
Adres Domicilium Citandi Et Executandi	<table border="1" style="display: inline-table; text-align: center;"> <tr> <td>Posadres Postal address</td> <td>Straatadres Street address</td> </tr> </table>	Posadres Postal address	Straatadres Street address	Address Domicilium Citandi Et Executandi										
Posadres Postal address	Straatadres Street address													
Naam, adres en telefoonnommer van verteenwoordiger, indien enige		Name, address and telephone number of the representative, if any												

HOOF UITVOERENDE BEAMPT/SENIOR VENNOOT (IGV LIGGAAM VAN PERSONE)	DEEL - B - PART	CHIEF EXECUTIVE OFFICER/SENIOR PARTNER (IRO BODY OF PERSONS)				
Soort aanvaarbare identifikasie	<table border="1" style="display: inline-table; text-align: center;"> <tr> <td>ID ID</td> <td>Besigheid Business</td> <td>Buitelands Foreign</td> <td>Ander Other</td> </tr> </table>	ID ID	Besigheid Business	Buitelands Foreign	Ander Other	Type of acceptable identification
ID ID	Besigheid Business	Buitelands Foreign	Ander Other			
Registernommer/Identiteitsnommer/Besigheidregisternommer van liggaam van persone*		Register number/Identity number/Business register number of body of persons*				
Indien buitelands of ander, spesifiseer		If foreign or other, specify				
Van		Surname				
Voorletters en voorname (hoogstens 3)		Initials and first names (not more than 3)				

OORSPRONKLIKE/BESTAANDE PERMITBESONDERHEDE	DEEL - C - PART	PARTICULARS OF ORIGINAL/ EXISTING PERMIT
Oorspronklike permit- en voertuig-registrasienommer	en	Original permit and vehicle registration number
Uitreikingnommer		Issue number
Rede vir wysiging van bestaande permit of rede vir aansoek om duplikaatpermit.	Reason for amendment of existing permit or reason for application for duplicate permit.	

BESONDERHEDE VAN PERMIT/ROETE**DEEL - D - PART****PARTICULARS OF PERMIT/ROUTE**

Permit tipe

Openbare
Public Private

Type of permit

Ander lande wat oorgrens word

RSA Namibia Ander/Other

Other countries whose territory
will be crossed**GOEDERE VERVOER/GOODS TRANSPORT:**6 Goedere teen vergoeding
Goods for reward7 Eie goedere
Own goodsMassa
WeightDimensies
DimensionsLanddrosdistrik waar
voertuig(e) gestasioneer isMagisterial district where vehicle(s)
is stationedMeld redes waarom bestaande vervoerfasiliteite nie gebruik kan
word nie. Ondersteunende dokumente moet voorgelê word.State reasons why existing transport facilities cannot be used.
Supporting documents must be submitted.Verstrek volle besonderhede van enige ander persoon of
maatskappy wat enige belang van watter aard ook al het in die
padvervoer wat op hierdie aansoek betrekking het.Furnish full details of any other person or company having any
interests whatsoever in the road transportation dealt with in this
application.Verstrek volle besonderhede van enige belang, reëlings of
ooreenkoms wat u het of gehad het, van watter aard ook al, in
enige ander padvervoeronderneming.Furnish full particulars of any interests, arrangements or agree-
ments whatever you have or might had in any other road trans-
portation business.In die geval van goedervervoer, meld indien algemene goedere,
of indien nie, meld die aard van die goedere in detail.In the case of goods transport, state whether general goods, or if
not, state the nature of the goods in detail.**ROETEBESKRYWING****ROUTE DESCRIPTION**Meld volledig tussen watter punte en/of binne watter gebiede u
die vervoer wil onderneem¹⁾ (insluitend punte in die buiteland
indien van toepassing)State in detail between which points and/or within which area
you wish to undertake conveyance¹⁾ (including points in foreign
countries if applicable)**VERKLARING DEUR AANSOEKER/
GEVOLMAGTIGDE**Ek, die aansoeker/gevolmagtigde verklaar
dat alle besonderhede wat deur my op
hierdie vorm verstrek is, waar en korrek
is.*

Handtekening.....Signature

Plek.....Place

Datum : : : : Date

**DECLARATION BY APPLICANT/
PROXY**I, the applicant/proxy, declare that all the
particulars furnished by me in this form are
true and correct.*¹⁾LET WEL - Indien goedere tussen bepaalde plekke vervoer word, moet 'n volledige beskrywing van beide die heen- en terugroete verstrek word sodat daar geen twyfel kan ontstaan omtrent die presiese roete wat op die heen- en terugreis gevolg moet word nie. 'n Volledige sketskaart van die roete met die afstande tussen plekke op die roete(s) aangedui, mag aangeheg word.¹⁾N.B. - Where goods are to be conveyed between fixed points, a detailed description of both the forward and return journeys must be furnished in such a manner as to leave no doubt as to the exact route to be followed on the forward and return journeys. A comprehensive sketch map of the route indicating distances between points on the route(s) may be attached.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA/NAMIBIË

DEPARTEMENT VAN VERVOER

OPENBARE/PRIVAATPERMIT

Uitgereik kragtens en onderworpe aan die bepalings van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977).

Uitgereik sonder veranderings of uitkrappings.



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA/NAMIBIA

DEPARTMENT OF TRANSPORT

PUBLIC/PRIVATE PERMIT

Issued in terms of and subject to the provisions of the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977).

Issued without alterations or erasures.

TV 3/6

BESONDERHEDE VAN PERMITHOUER**PERMIT HOLDER PARTICULARS**

Permitnommer	.....	Permit number
Kwitansienommer	.....	Receipt number
Identiteitsnommer	.....	Identity number
Naam	.....	Name
Adres	.....	Address
		
		
		

VOERTUIGBESONDERHEDE**VEHICLE PARTICULARS**

Registrasienommer	.....	Registration number
Bruto voertuigmassa	.....	Gross vehicle mass
Onderstelnommer	.....	Chassis number
Sitplekruimte	.....	Seating capacity
Tipe voertuig	.....	Type of vehicle

PERMITBESONDERHEDE**PERMIT PARTICULARS**

Oorgrensperrmit	.....	Cross border permit
Geldig vanaf	.....	Valid from
Geldig tot	.....	Valid until

Hierdie permit verleen magtiging en is beperk tot die vervoer soos vervolgens beskryf:

This permit authorises and is restricted to the conveyance as set out in the following description:

BYLAE 1—ANNEXURE 1

Datum/Date



Sekretaris
Secretary

Raad
Board

RSA/NAMIBIË PADVERVOER—RSA/NAMIBIA ROAD TRANSPORT

Onderskeidingsteken—Distinguishing mark

RCP5

OPENBARE/PRIVAATPERMIT—PUBLIC/PRIVATE PERMIT

Permitnommer	.....	Permit number
Oorgrensperrmit	.....	Cross border permit
Geldig vanaf/tot	/...../..... tot/until/...../.....	Valid from/until
Houer	.....	Holder
Registrasienommer	.....	Registration number
Tipe voertuig	.....	Type of vehicle

BYLAE 1**ANNEXURE 1**

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA/NAMIBIË	REPUBLIC OF SOUTH AFRICA/NAMIBIA
Uitgereik in samehang met Openbare/Privaatpermitnommer:	Issued in conjunction with Public/Private Permit number:
Permitnommer	Permit number
Hierdie permit magtig en is beperk tot die vervoer soos uiteengesit in die volgende beskrywing:	This permit authorises and is restricted to the conveyance as set out in the following description:
The conveyance of goods cross border from the Republic of South Africa to Namibia.	

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS
AND FORESTRY****No. 1875 4 November 1994****NOTICE IN TERMS OF SECTION 9A OF THE
WATER ACT, 1956**

PROHIBITION ON THE STORAGE AND CURTAILMENT OF THE ABSTRACTION AND USE OF PUBLIC WATER FOR IRRIGATION PURPOSES FROM THE SABIE, SAND AND MARITE RIVERS AND THEIR TRIBUTARIES: DISTRICTS OF WHITE RIVER, PILGRIM'S REST 1 AND 2, MHALA, MAPULANENG AND MSAKAZI

By virtue of the powers vested in me by President's Minute No. 40 of 3 August 1994 and section 9A of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956) —

1. I, Kader Asmal, in my capacity as Minister of Water Affairs and Forestry, hereby declare that a water shortage is being experienced in the area mentioned below.
2. I direct, with regard to the whole catchment area of the Sabie River, including the catchment areas of the Sand and Marite Rivers and all their tributaries, down to the border with Mozambique (including the Sabie River Irrigation District and the former Self-governing territories of Lebowa, Gazankulu and KaNgwane), but excluding the catchment areas of the White Waters and Noord-Sand Rivers which are situated within the area of jurisdiction of the White Waters Major Irrigation Board, that the following restrictions on the abstraction and storage of public water for irrigation purposes shall apply:
 - 2.1 I hereby prohibit the irrigation of any new agricultural development as well as the irrigation of any development, which has not been irrigated with public water during the period of 12 months preceding this notice.
 - 2.2 Abstraction of public water for irrigation purposes from the Sabie and Marite Rivers and all their tributaries upstream of the confluence of the Noord-Sand and Sabie Rivers, is only permitted on the following days and times:

Sundays 06:00 to Mondays 06:00.

Wednesdays 06:00 to Thursdays 06:00.

**DEPARTEMENT VAN WATERWESE
EN BOSBOU****No. 1875 4 November 1994****KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 9A VAN DIE
WATERWET, 1956**

VERBOD OP DIE OPGARING EN INKORTING OP DIE ONTTREKKING EN GEBRUIK VAN OPENBARE WATER VIR BESPROEINGSDOELEINDES UIT DIE SABIE-, SAND- EN MARITERIVIER EN HUL SYTAKKE: DISTRIKTE WITRIVIER, PELGRIMSRUS 1 EN 2, MHALA, MAPULANENG EN MSAKAZI

Kragtens die bevoegdheid my verleen by President's minuut No. 40 van 3 Augustus 1994 en artikel 9A van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956) —

1. verklaar ek, Kader Asmal, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese en Bosbou dat 'n waternood ondervind word in die gebied soos hieronder uiteengesit.
2. Ek gelas dat ten opsigte van die hele opvanggebied van die Sabierivier, met inbegrip van die opvanggebiede van die Sand- en Mariterivier en al hulle sytakke tot by die grens met Mosambiek (met inbegrip van die Sabierivier-besproeiingsdistrik en die voormalige Selfregerende gebiede van Lebowa, Gazankulu en KaNgwane), maar met uitsluiting van die opvanggebiede van die Witwaters- en Noord-Sandrivier wat binne die jurisdiksiegebied van die Witwaters-hoofbesproeiingsraad geleë is, die volgende beperkings op die uitneem en opgaring van openbare water vir besproeiingsdoeleindes geld:
 - 2.1 Ek verbied hiermee die besproeiing van enige nuwe landbou-ontwikkeling asook die besproeiing van enige ontwikkeling wat gedurende die tydperk van 12 maande wat hierdie kennisgewing voorafgaan, nie met openbare water besproei was nie.
 - 2.2 Onttrekking van openbare water vir besproeiingsdoeleindes uit die Sabie- en Mariterivier en al hul sytakke stroomop van die samevloeiing van die Noord-Sand- en Sabierivier, word slegs op die volgende dae en tye toegelaat:

Sondae 06:00 tot Maandae 06:00.

Woensdae 06:00 tot Donderdae 06:00.

2.3 Abstraction of public water for irrigation purposes from the Sabie River and all its tributaries from the confluence of the Noord-Sand and Sabie Rivers downstream to and including the farm Belfast 296 KU as well as from the Sand River and all its tributaries downstream to its confluence with the Sabie River, is only permitted on the following days and times:

Mondays 06:00 to Tuesdays 06:00.

Thursdays 06:00 to Fridays 06:00.

2.4 Abstraction of public water for irrigation purposes from the Sabie River and all its tributaries from immediately downstream of the farm Belfast 296 KU to the border with Mozambique, is only permitted on the following days and times:

Tuesdays 06:00 to Wednesdays 06:00.

Fridays 06:00 to Saturdays 06:00.

2.5 I further prohibit the installation of new or the extension of existing abstraction works, except with the written consent of the Regional Director: Highveld of the Department of Water Affairs and Forestry.

3. I hereby prohibit the further storage of water in the beds of the said rivers and their tributaries within the areas set out in paragraph 2 above, except with the written consent of the Regional Director: Highveld of the Department of Water Affairs and Forestry.

4. I hereby delegate in terms of section 165 of the said Act to the Regional Director: Highveld of the Department of Water Affairs and Forestry, the power to, by notice in the *Government Gazette*—

4.1 amend within his discretion the provisions of this notice in general or in respect of any particular area or person in order to accomplish, with due regard to local conditions, the required curtailment; or

4.2 with due regard to a deterioration or improvement in the availability of water in the said rivers—

(a) extend or relax the envisaged curtailment or, as the case may be, to lift it indefinitely, in which case this notice shall be deemed to have been revoked by me; or

(b) temporarily lift the prohibition referred to in paragraph 3 on the further storage of water; or

(c) temporarily take over the operation of any privately owned water work by means of which water to which this notice applies, is abstracted, impounded, stored, supplied or used for irrigation purposes and to cause the operation of such water work to be undertaken in accordance with his directions by any person designated in writing by him.

5. Government Notices Nos. 1870 of 3 July 1992, 2035 of 17 July 1992 and 2258 of 7 August 1992 are hereby revoked.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

2.3 Onttrekking van openbare water vir besproeiingsdoeleindes uit die Sabierivier en al sy sytakke stroomaf van die samevloeiing van die Noord-Sand- en Sabierivier tot en met insluiting van die plaas Belfast 296 KU asook uit die Sandrivier en al sy sytakke tot by sy samevloeiing met die Sabierivier, word slegs op die volgende dae en tye toegelaat:

Maandae 06:00 tot Dinsdae 06:00.

Donderdae 06:00 tot Vrydae 06:00.

2.4 Onttrekking van openbare water vir besproeiingsdoeleindes uit die Sabierivier en al sy sytakke onmiddellik stroomaf van die plaas Belfast 296 KU tot by die grens met Mosambiek, word slegs op die volgende dae en tye toegelaat:

Dinsdae 06:00 tot Woensdae 06:00.

Vrydae 06:00 tot Saterdag 06:00.

2.5 Ek verbied verder die installering van nuwe of die uitbreiding van bestaande onttrekkingswerke, behalwe met die skriftelike toestemming van die Streekdirekteur: Hoëveld van die Departement van Waterwese en Bosbou.

3. Ek verbied die verdere opgaring van water in die beddings van genoemde riviere en hul sytakke binne die gebied soos uiteengesit in paragraaf 2 hierbo, behalwe met die skriftelike toestemming van die Streekdirekteur: Hoëveld van die Departement van Waterwese en Bosbou.

4. Ek delegeer hiermee kragtens artikel 165 van genoemde Wet aan die Streekdirekteur: Hoëveld van die Departement van Waterwese en Bosbou, die bevoegdheid om by kennisgewing in die *Staatskoerant*—

4.1 binne sy diskresie die bepalings van hierdie kennisgewing in die algemeen of ten opsigte van enige besondere gebied of persoon te wysig ten einde met inagneming van plaaslike omstandighede, die verlangde inkorting te bewerkstellig; of

4.2 met inagneming van 'n verswakking of verbetering in die beskikbaarheid van water in die genoemde riviere—

(a) die beoogde inkorting uit te brei of te verslap of, na gelang van die geval, dit onbepaald op te hef, in welke geval hierdie kennisgewing geag word deur my ingetrek te wees; of

(b) tydelik die verbod op die verdere opgaring van water bedoel in paragraaf 3 op te hef; of

(c) tydelik die bedryf oor te neem van enige waterwerk in private besit deur middel waarvan waarop hierdie kennisgewing betrekking het, uitgeneem, opgedam, opgegaar, voorsien of vir besproeiingsdoeleindes gebruik word en om sodanige waterwerke te laat bedryf deur enige persoon wat skriftelik deur hom aangewys is, ooreenkomstig sy voorskryfte.

5. Goewermentskennisgewings Nos. 1870 van 3 Julie 1992, 2035 van 17 Julie 1992 en 2258 van 7 Augustus 1992 word hiermee herroep.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

GENERAL NOTICES**NOTICE 1173 OF 1994****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the South African Scooter and Transport Allied Workers' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: South African Scooter and Transport Allied Workers' Union.

Date on which application was lodged: 29 July 1994.

Interests and area in respect of which application is made: Employees engaged in the Goods Transportation Undertaking in the Magisterial Districts of Bethal, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Brits, Carletonville, Delmas, Durban, East London, Evander, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Nigel, Pietersburg, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Roodepoort, Rustenburg, Secunda, Springs, The Cape, Vereeniging, Warmbaths, Witbank and Zeerust.

For the purposes hereof "Goods Transportation Undertaking" means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of carrying out one or more of the following activities for reward or hire:

- (i) The delivery of goods by means of scooter transport; and
- (ii) the transportation of goods by means of motor transport, including the transportation of soil, gravel, stone, sand, coal or water that is intended for sale, whether or not such transportation is performed for hire or reward, and the ferrying of motor vehicles,

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

Postal address of applicant: P.O. Box 16230, Doornfontein, 2028.

Office address of applicant: Office address of applicant: Room 406/7, Fourth Floor, Union Castle Building, 36 Loveday Street, Johannesburg.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 1173 VAN 1994****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die South African Scooter and Transport Allied Workers Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: South African Scooter and Transport Allied Workers' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is: 29 Julie 1994.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Werknemers in diens in die Goederevervoeronderneming in die landdrostdistrikte Bethal, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Brits, Carletonville, Delmas, Die Kaap, Durban, Evander, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Nigel, Oos-Londen, Pietersburg, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Roodepoort, Rustenburg, Secunda, Springs, Vereeniging, Warmbad, Witbank en Zeerust.

Vir die doeleindes hiervan beteken "Goederevervoeronderneming" die onderneming waarin werkgevers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede teen vergoeding of huur te verrig:

- (i) Die aflewering van goedere deur middel van bromponieervoer; en
- (ii) die vervoer van goedere deur middel van motorvervoer, met inbegrip van die vervoer van grond, gruis, klip, sand, steenkool of water wat vir verkoop bedoel is, hetsy sodanige vervoer teen huur of vergoeding geskied al dan nie, en die pontvervoer van motorvoertuie.

en omvat dit alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaardgaan of daaruit voort-spruit.

Posadres van applikant: Posbus 16230, Doornfontein, 2028.

Kantooradres van applikant: Kamer 406/7, Vierde Verdieping, Union Castlegebou, Lovedaystraat 36, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

H. C. SLABBERT,
Industrial Registrar.
(4 November 1994)

NOTICE 1179 OF 1994

CENTRAL STATISTICAL SERVICE

THE ACTING HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

Consumer Price Index, all items (Base 1990 = 100)

September 1994 = 1618.

(4 November 1994)

NOTICE 1180 OF 1994

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988

1. I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Trade and Industry, after having considered a report by the Business Practices Committee in relation to an investigation of which notice was given in General Notice 33, published in *Government Gazette* No. 14523 dated 15 January 1993, which report was published in General Notice 480 of 1994 in *Government Gazette* No. 15744 of 20 May 1994, and being of the opinion that it is in the public interest, by virtue of the powers vested in me by section 12 (6) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), hereby declare to be unlawful the business practice set out in paragraph 2.

2. The business practice referred to in paragraph 1 is any agreement for the use of a truck, minibus or any other vehicle, whereby a person, the client, gives or pays to or on behalf of another person, the intermediary, a remuneration of whatever nature, whether goodwill or any other form of consideration, and the intermediary undertakes to arrange transport contracts, whether of cargo or passengers, for execution by the client, which agreement contains a provision to the effect that the intermediary will be entitled to cancel the contract on the grounds of breach of contract by the client, but excluding agreements in terms of which the said remuneration or commission is recovered from payments made to the client in consideration for the execution of transport contracts.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

H. C. SLABBERT,
Nywerheidsregistrator.
(4 November 1994)

KENNISGEWING 1179 VAN 1994

SENTRALE STATISTIEKDIENS

DIE WAARNEMENDE HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks soos volg is:

Verbruikersprys, alle items (Basis 1990 = 100)

September 1994 = 1618.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1180 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988

1. Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Handel en Nywerheid, na oorweging van 'n verslag deur die Sakepraktykekomitee met betrekking tot 'n ondersoek waarvan in Algemene Kennisgewing No. 33 in *Staatskoerant* No. 14523 van 15 Januarie 1993 kennis gegee is, welke verslag gepubliseer is by Algemene Kennisgewing 480 van 1994 in *Staatskoerant* No. 15744 van 20 Mei 1994, is van oordeel dat dit in die openbare belang is, en verklaar hiermee ingevolge die bevoegdheid kragtens artikel 12 (6) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), aan my verleen die sakepraktyk soos in paragraaf 2 uiteengesit onwettig.

2. Die sakepraktyk in paragraaf 1 vermeld is enige ooreenkoms vir die gebruik van 'n vragmotor, minibus of enige ander voertuig, waarkragtens 'n persoon, die kliënt, 'n vergoeding of kommissie van watter aard ook al, hetsy klandisiewaarde of enige ander vorm van teenprestasie, gee of betaal aan of ten behoeve van 'n ander persoon, die tussenganger, en die tussenganger onderneem om vervoeropdragte, hetsy vir vrag of passasiers, vir uitvoering deur die kliënt te reël of te beding, welke ooreenkoms 'n bepaling bevat te dien effekte dat die tussenganger geregtig sal wees om terug te tree uit die kontrak op grond van die kliënt se kontrakbreuk, maar met uitsluiting van ooreenkomste in terme waarvan voormelde vergoeding of kommissie verhaal word uit betalings aan die kliënt gemaak as teenprestasie vir die uitvoering van die vervoerkontrakte.

3. Any intermediary, as defined in paragraph 2 is prohibited from being a party to any agreement thus declared unlawful.

4. This notice shall come into operation upon the date of publication hereof.

T. A. MANUEL,

Minister of Trade and Industry.

(4 November 1994)

NOTICE 1181 OF 1994

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 5610 FOR R32 800 ISSUED IN FAVOUR OF "THE REEDS DORPSGEBIED (EDMS.) BPK.

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(4 November 1994)

NOTICE 1182 OF 1994

DEPARTMENT OF FINANCE

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 599 FOR R43 100 ISSUED IN FAVOUR OF ARTONE PRESS PROPRIETARY LIMITED

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(4 November 1994)

NOTICE 1183 OF 1994

DEPARTMENT OF FINANCE

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 3106 FOR R87 000 ISSUED IN FAVOUR OF "KLIPKUIL BELEGGINGS (EDMS.) BPK."

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(4 November 1994)

3. Enige tussenganger, soos in paragraaf 2 omskryf, word verbied om 'n party te wees tot enige ooreenkoms aldus onwettig verklaar.

4. Die kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie hiervan.

T. A. MANUEL,

Minister van Handel en Nywerheid.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1181 VAN 1994

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT No. 5610 VIR R32 800 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN THE REEDS DORPSGEBIED (EDMS.) BPK.

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1182 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT 599 VIR R43 100 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "ARTONE PRESS PROPRIETARY LIMITED"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1183 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAT 3106 VIR R87 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN KLIPKUIL BELEGGINGS (EDMS.) BPK.

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(4 November 1994)

NOTICE 1184 OF 1994

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 15 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 15 November 1994** to qualify for the interest payment on 15 December 1994.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 25 November 1994 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 8,25 Per Cent, 1999 (R045).

Internal Registered Stock, 10,50 Per Cent, 1999 (R161).

Internal Registered Stock, 10,75 Per Cent, 1998 (R160).

(4 November 1994)

NOTICE 1185 OF 1994**DEPARTMENT OF CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT****MUNICIPAL ACCOUNTS ACT, 1988
(ACT No. 21 OF 1988)****ANNOUNCEMENT OF MEMBERS OF THE BOARD
FOR MUNICIPAL ACCOUNTANTS**

By virtue of the powers vested in me in terms of section 4 (5) of the Municipal Accountants Act, 1988 (Act No. 21 of 1988), I hereby make known for general information that the undermentioned persons have been appointed as members of the Board for Municipal Accountants with effect from 3 May 1994:

Mr W. J. Steinberg, Town Treasurer, Springs.

Mr J. F. Britz, City Treasurer, Bloemfontein.

Mr T. A. le Roux, City Treasurer, Pietermaritzburg.

Mr T. F. Meyer, City Treasurer, Boksburg.

Mr P. Kanaye, City Treasurer, Diepmeadow.

Mr E. S. Seedat, Senior Financial Officer, Durban.

Mrs M. Fourie, Assistant City Treasurer, Pretoria.

R. P. MEYER,

Minister of Provincial Affairs and Constitutional Development.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1184 VAN 1994

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 15 November 1994** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 15 Desember 1994 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 25 November 1994 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 8,25 Persent, 1999 (R045).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,50 Persent, 1999 (R161).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,75 Persent, 1998 (R160).

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1185 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN STAATKUNDIGE ONTWIKKELING****WET OP MUNISIPALE REKENMEESTERS, 1988
(WET No. 21 VAN 1988)****BEKENDMAKING VAN LEDE VAN DIE RAAD
VIR MUNISIPALE REKENMEESTERS**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (5) van die Wet op Munisipale Rekenmeesters, 1988 (Wet No. 21 van 1988), maak ek vir algemene inligting bekend dat die ondergenoemde persone as lede van die Raad vir Munisipale Rekenmeesters met ingang van 3 Mei 1994 aangestel is:

Mnr. W. J. Steinberg, Dorpstesourier, Springs.

Mnr. J. F. Britz, Stadstesourier, Bloemfontein.

Mnr. T. A. le Roux, Stadstesourier, Pietermaritzburg.

Mnr. T. F. Meyer, Stadstesourier, Boksburg.

Mnr. P. Kanaye, Stadstesourier, Diepmeadow.

Mnr. E. S. Seedat, Senior Finansiële Beamppte, Durban.

Mev. M. Fourie, Assistent Stadstesourier, Pretoria.

R. P. MEYER,

Minister van Provinsiale Sake en Staatskundige Ontwikkeling.

(4 November 1994)

NOTICE 1186 OF 1994**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of employers' organisation: Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede.

Date on which application was lodged: 1 September 1994.

Interests and area in respect of which application is made: Employers engaged in the Local Authority Undertaking in the municipal areas of Amersfoort, Balfour, Delmas, Lydenburg, Meyerton, Middelburg, Nigel, Piet Retief, Randvaal, Rayton, Springs and Ventersdorp.

For the purposes hereof—

"Local Authority Undertaking" means the undertaking in which employers and their employees are associated for instituting, continuing and finishing any act, scheme or activity which is undertaken by a local authority; and

"local authority" has the same meaning as that assigned to it by section 1 of the Labour Relations Act, 1956.

Postal address of applicant: P.O. Box 72136, Lynnwood Ridge, Pretoria, 0040.

Office address of applicant: WPO Suite, 15th Floor, Fedlife Building, corner of Church and Prinsloo Streets, Pretoria.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

- (a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN,
Assistant Industrial Registrar.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1186 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Private Bag X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie: Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede.

Datum waarop aansoek ingedien is: 1 September 1994.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Werkgewers betrokke by die Plaaslike Owerheidsonderneming in die munisipale gebiede van Amersfoort, Balfour, Delmas, Lydenburg, Meyerton, Middelburg, Nigel, Piet Retief, Randvaal, Rayton, Springs en Ventersdorp.

Vir die doeleindes hiervan—

beteken "Plaaslike Owerheidsonderneming" die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voortsetting en afhandeling van enige handeling, skema of werksaamheid wat deur 'n plaaslike owerheid onderneem word; en

het "plaaslike owerheid" dieselfde betekenis as dié wat daaraan geheg is by artikel 1 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956.

Posadres van applikant: Posbus 72136, Lynnwoodrif, Pretoria, 0040.

Kantooradres van applikant: WPO-Suite, 15de Verdieping, Fedlifegebou, hoek van Kerk- en Prinsloostraat, Pretoria.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN,
Assistentnywerheidsregistrator.

(4 November 1994)

NOTICE 1187 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDITOR ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

KENNISGEWING 1187 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Albert George Sebastiaan van Zyl (Id. No. 571101 5100) of the farm/van die plaas Soetdoring, P.O. Box/Posbus 221, Hoopstad, 2670	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Hoopstad	2 December 1994/2 Desember 1994 at/om 09:00.

(4 November 1994)

NOTICE 1188 OF 1994**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988

I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Trade and Industry, do hereby, in terms of section 10 (3) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), publish the report of the Business Practices Committee on the result of an investigation made by the Committee pursuant to General Notice 1101 of 1993 as published in Government Gazette No. 15238 dated 5 November 1993, as set out in the Schedule.

T. A. MANUEL,

Minister of Trade and Industry.

KENNISGEWING 1188 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Handel en Nywerheid, publiseer hiermee, kragtens artikel 10 (3) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), die verslag van die Sakepraktyk-komitee oor die uitslag van die ondersoek deur die Komitee gedoen kragtens Algemene Kennisgewing 1101 van 1993 soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15238 gedateer 5 November 1993, soos in die Bylae uiteengesit.

T. A. MANUEL,

Minister van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE**BUSINESS PRACTICES COMMITTEE**

REPORT IN TERMS OF SECTION 10 (1) OF THE HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988
(ACT No. 71 OF 1988)

Report No. 36

HEDFIN FINANSIËLE EN BOEKSKULD ADVISEURS CC, NODOR FINANSIËLE EN BOEKSKULD ADVISEURS CC, ALL-A-ROUND FINANCE SERVICES CC, L & D FINANSIËLE EN BOEKSKULD ADVISEURS AND RELATED PERSONS

CONTENT

1. Introduction.
2. The parties.
3. The business practice.
4. Evaluation.
5. Recommendation.

1. INTRODUCTION

The Business Practices Committee (the Committee) received complaints concerning the business practices of a number of the so called financial and debt advisors. These complaints were received from the Consumer Council, the media, the Legal Aid Buro and a number of individuals.

Apparently the business of these debt advisors comprises of offering financial assistance to consumers and by acting as mediators between consumers (debtors) and creditors. Promises of assistance in the obtaining of loans were made to consumers who experienced financial problems.

In *Government Gazette* No. 15238 of 5 November 1993 under General Notice 1101 of 1993, the Committee gave notice of its intention to conduct an investigation in terms of section 8 (1) (a) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988) (the Act) into the business practices of the relevant advisors.

2. THE PARTIES

The parties are Hedfin Finansiële en Boekskuld Adviseurs CC, Nodor Finansiële en Boekskuld Adviseurs CC, All-A-Round Finance Services CC, L & D Finansiële en Boekskuld Adviseurs, Gert Abraham van der Walt, Gawie Jacobus de Kock, Barend Lourens Petrus Giani, Stanley West, Waldema Robert von Willing, Marteus Johannes Rudolph von Willing, Johannes Frederik O'Reilly, Debbie Nel and any agent, broker, employee or representative of the above.

For the purpose of this report the parties will be referred to as mediators.

3. THE BUSINESS PRACTICE

The mediators advertised in newspapers and magazines as rendering the services of financing and debt mediation. The advertisements offered punctual and professional service, peace of mind and redemption of debt problems and the attention was focused on the availability of loans and the mediation and distribution of debt.

Clients who were in urgent need of money were told that they qualified for a loan which would be available as soon as certain formalities were complied with and a prescribed payment was made to the mediator. The initial payment was calculated as a percentage of the total debt of the client.

Many of the clients were under the impression that they applied for a loan, but were later surprised to learn that they entered into agreements to distribute their debt, notwithstanding their explicit instruction that they were not interested in debt distribution.

Some clients were led to believe that the business would act as sole creditor on behalf of all his existing creditors. The client would then pay back his entire debt to the mediator.

In each case the mediators claimed that the relevant loan would be available within days and that the first payment to creditors would commence immediately. In some instances clients were informed by telephone that the money was available and could be collected. On arrival the clients were kept in the dark by numerous excuses and eventually told that the money should be obtained through a bank or a broker.

Standard contracts were used by mediators containing a list of fees payable by the client to the mediator and inter alia specifies that the payments by clients were in the first instance utilised to meet the mediator's expenses. The mediator's fees usually amounted to 70 per cent of the client's first payment, a levy for taking instructions and drawing up a contract as well as a fee for the reference to the money lender. Costs in respect of letters, telephone calls and postage were also recovered from clients.

According to the loan clause in most of the contracts the mediator undertook to introduce the client to a person or institution (broker) where the client could lodge an application for a loan to pay his total debt. Clients usually failed to read the contract and it seems that most of the complainants were not aware of this clause when they entered into the agreement with the mediator. The contract also contains a stipulation that the client's application for a loan to pay his creditors should be regarded as a separate agreement between himself and the broker.

According to the contract between the mediator and the broker, the client undertakes to pay a monthly amount to the mediator for distribution among the creditors of the client. Irregular payments constitute breach of contract by the client. This breach of contract enabled the mediator to cancel the contract and to claim the money he has received.

The Committee established that the fee of the mediator varied between 100 and 160 per cent of the first instalment paid by the client. Consequently the second payment served to cover the rest of the cost. Then only funds were available for distribution to creditors.

4. EVALUATION

In marketing documents the impression was being created by mediators that they would assist clients in obtaining loans, the consolidation of debt and in general give advice concerning financial matters. The contractual agreement between clients and mediators differed substantially from the verbal representations made by personnel of the mediators to clients. The Committee could find no evidence that any of the mediators made loans available to clients. With the exception of a few payments, the Committee could not confirm that debt distribution formed a major part of the business activities of the mediators. Substantial payments were however made to the mediators by the clients in the hope that debt owed to creditors would be paid, as promised by the mediators.

On the basis of their agreement with the mediator and promises made by his employees many clients stopped payments to their creditors. These payments were made to the mediators. In many cases this led to legal action by creditors against consumers, with detrimental consequences for these consumers. The mediators, apart from taking payments from clients and giving little or no real value in return also disrupted the contractual arrangements between clients and creditors. Mediators thus placed clients in an even worse financial position.

After the clients terminated the agreement, the mediators even sought to obtain outstanding costs by giving it to debt recovery agents or giving clients notice of their intention to take legal action in a civil court to recover due payments. In some cases the clients were threatened that their names would be passed on to credit bureaux if they did not pay the outstanding administration fee.

Financial records of the mediators are generally in disarray. Since the inception of the investigation by the Committee no financial statements have been submitted by any of the parties. There has been no attempt to keep trust monies separate and it has been mixed with the incomes and expenditures of the businesses. Some cheques to creditors were relatively small in relation to the size of the debt. Payments by clients were utilized for running costs, commissions and salaries of the mediators. It appears that the mediators regarded all monies obtained as their own.

Available information indicates that since the inception of the investigation by the Committee payments by clients to mediators have considerably decreased. This is an indication that clients realised that they have been misled and they terminated their agreements with the mediators. According to available information Nodor, Hedfin and L & D are still conducting business, but All-A-Round seems to be closed. It is possible that individuals that were active in the last mentioned business are conducting business under another name.

In a hypothetic scenario where a consumer has a debt of R10 000, he will in terms of section 74 of the Magistrates Court Act, 1944 be placed under administration and pay the amount of R1 250 to the administrator for services rendered, in comparison to the client who will pay R3 030 to the mediator.

The Committee came to the conclusion that the business practices of the mediators constitute a harmful business practice as defined in section 1 of the Act. There is no doubt that business practices of this nature are not in the public interest.

5. RECOMMENDATION

In the light of the above-mentioned the Committee recommends that the Minister—

- (a) in terms of section 12 (1) (b) of the act declares unlawful the business practice whereby the parties make finance available, give assistance to debtors or make payments on behalf of debtors to creditors, whether acting independently or in concert with any other person;
- (b) in terms of section 12 (1) (c) of the Act directs the parties to refrain from the application or continuation of any business practice of which the making available of financing, the rendering of assistance to consumers, or the undertaking of payments on the behalf of debtors to creditors forms part, and to cease to have any interest in a business or type of business which applies such a business practice or to derive any income therefrom and to refrain from at any time obtaining any interest in or deriving any income from a business or type of business applying such a business practice.

LOUISE A. TAGER,

Chairman: Business Practices Committee.

(4 November 1994)

BYLAE

SAKEPRAKTYKEKOMITEE

VERSLAG INGEVOLGE ARTIKEL 10 (1) VAN DIE WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988
(WET No. 71 VAN 1988)

Verslag No. 36

**HEDFIN FINANSIËLE EN BOEKSKULD ADVISEURS BK, NODOR FINANSIËLE EN BOEKSKULD
ADVISEURS BK, ALL-A-ROUND FINANCE SERVICES BK, L & D FINANSIËLE EN BOEKSKULD
ADVISEURS EN VERWANTE PERSONE**

INHOUD

1. Inleiding.
 2. Die partye.
 3. Die sakepraktyk.
 4. Evaluering.
 5. Aanbeveling.
-

**HEDFIN FINANSIËLE EN BOEKSKULD ADVISEURS BK, NODOR FINANSIËLE EN BOEK-
SKULD**

1. INLEIDING

Die Sakepraktykekomitee (die Komitee) het klagtes ontvang oor die sakepraktyke van 'n aantal sogenaamde finansiële en boekskuld adviseurs. Die klagtes is van die Verbruikersraad, die pers, die Regshulpburo en 'n groot aantal individue ontvang.

Die skuldadviseurs het oënskynlik sake gedoen deur finansiële hulp aan verbruikers te verleen en deur as 'n tussenganger tussen verbruikers (skuldenaars) en skuldeisers op te tree. Beloftes van hulp met die verkryging van lenings is ook aan verbruikers wat finansiële probleme ondervind, gemaak.

Die Komitee het by Algemene Kennisgewing 1101 van 1993, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15238 van 5 November 1993, kennis gegee van sy besluit om kragtens artikel 8 (1) (a) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988) (die Wet), ondersoek in te stel na die sakepraktyke van gemelde skuldadviseurs.

2. DIE PARTYE

Die partye is Nodor Finansiële en Boekskuld Adviseurs BK, Hedfin Finansiële en Boekskuld Adviseurs BK, All-A-Round Finance Services BK, L & D Finansiële en Boekskuld Adviseurs, Gert Abraham van der Walt, Gawie Jacobus de Kock, Barend Lourens Petrus Giani, Stanley West, Waldema Robert von Willing, Marteus Johannes Rudolph von Willing, Johannes Frederik O'Reilly, Debbie Nel en enige agent, makelaar, werknemer of verteenwoordiger van bogenoemde.

Vir doeleindes van hierdie verslag sal na die partye as bemiddelaars verwys word.

3. DIE SAKEPRAKTYK

Die bemiddelaars het dienste soos finansiering en die konsolidasie van skuld in koerante en tydskrifte geadverteer. Die advertensies het deurgaans stiptelike en bekwame diens, gemoedsrus en verlossing van skuldprobleme aangebied en het die aandag gevestig op die beskikbaarheid van lenings en die konsolidasie en verdeling van skuld.

Kliënte wat dringend geld nodig gehad het, is meegedeel dat hulle vir 'n lening kwalifiseer wat beskikbaar sal wees sodra daar aan sekere formaliteite voldoen is en 'n vereiste betaling van die bemiddelaar gedoen is. Die aanvanklike betaling is bereken as 'n persentasie van die totale skuld van die kliënt.

Baie kliënte wat van mening was dat hulle om 'n lening aansoek gedoen het, was later verras toe hulle ontdek dat hulle ooreenkomste aangegaan het vir die verdeling van hulle skulde nieteenstaande hulle uitdruklike opdrag dat hulle nie in skuldverdeling belangstel nie.

Sommige kliënte is onder die indruk gebring dat die betrokke onderneming as alleenskuldeiser in die plek van hulle bestaande skuldeisers sou tree. Die kliënt sou dan sy totale skuld aan die bemiddelaar terugbetaal.

Die bemiddelaars het in elke geval aangevoer dat die verlangde lening binne enkele dae beskikbaar sou wees of dat die eerste betaling aan skuldeisers onmiddellik sou begin. Soms is kliënte telefonies meegedeel dat die geld beskikbaar is en afgehaal kan word. Daag die kliënte op is hulle met verskonings in onsekerheid gehou en uiteindelik meegedeel dat die geld in werklikheid deur 'n bank of makelaar verkry moes word.

Die bemiddelaar het standaardkontrakte verskaf wat 'n lys van gelde bevat wat deur die kliënt aan die bemiddelaar betaalbaar is en onder meer bepaal dat betalings van kliënte eerstens vir die bestryding van die bemiddelaar se koste aangewend word. Die bemiddelaar se fooie bestaan gewoonlik uit ongeveer 70 persent van die kliënt se eerste betaling, 'n heffing vir die neem van instruksies en die opstel van die kontrak asook 'n fooi vir die verwysing na die geldskietter. Koste ten opsigte van briewe aan kliënte, telefoonoprope en posgeld is ook deur bemiddelaars van kliënte verhaal.

Volgens die leningsparagraaf van die meeste kontrakte het die bemiddelaar onderneem om die kliënt voor te stel aan 'n persoon of instelling ('n makelaar) by wie die kliënt aansoek kan doen om 'n lening wat die kliënt in staat sou stel om sy totale skuldverpligting te vereffen. Kliënte het gewoonlik nagelaat om die kontrak te lees en dit kom voor asof die meeste klaers onbewus was van hierdie klousule op die stadium dat hulle die ooreenkoms met die bemiddelaars aangegaan het. Die kontrak bevat ook 'n bepaling dat die kliënt se aansoek om 'n lening vir die betaling van sy skuldeisers nie deel vorm van die ooreenkoms tussen hom en die bemiddelaar nie en dat afsonderlike ooreenkomste tussen hom en die makelaar aangegaan sal word.

Ingevolge die kontrakte wat die bemiddelaars met kliënte gesluit het, onderneem laasgenoemde om maandeliks 'n bepaalde bedrag aan die bemiddelaars te betaal vir verdeling onder die kliënte se skuldeisers. Ongereelde paaielemente het gedien as grondslag vir kontrakbreuk deur die kliënt. Hierdie kontrakbreuk het die bemiddelaar instaat gestel om die kontrak te kanselleer en aanspraak te maak daarop om die geld wat hy ontvang het te behou.

Die Komitee het vasgestel dat die fooi van die bemiddelaars gewissel het tussen 100 en 160 persent van die eerste paaielement wat kliënte moes betaal. Dit het dikwels daarop neergekom dat die tweede betaling die res van die koste moes dek. Eers daarna was geld beskikbaar om die skuldeisers te betaal.

4. EVALUERING

Bemiddelaars gee in reklamedokumente voor dat hulle kliënte behulpsaam kan wees met die verkryging van lenings, die konsolidasie van skuld en in die algemeen advies kan lewer aangaande finansiële aangeleenthede. Die kontraktuele ooreenkomste tussen kliënte en die bemiddelaars verskil aansienlik van die mondelinge voorstellings wat deur personeel van die bemiddelaars aan kliënte gemaak is. Die Komitee kon geen bewys vind dat enige van die bemiddelaars lenings aan kliënte beskikbaar gestel het nie. Met die uitsondering van enkele betalings wat aan skuldeisers gemaak is, kon die Komitee geen bevestiging kry dat skulddistribusie 'n noemenswaardige deel van bemiddelaars se besighedsaktiwiteite uitgemaak het nie. Aansienlike betalings is egter deur kliënte aan die bemiddelaars gemaak met die hoop dat hulle skuld teenoor skuldeisers daardeur gedelg sou word, soos deur bemiddelaars in die vooruitsig gestel.

Vertrouend op hulle ooreenkoms met die bemiddelaar en beloftes van sy werknemers het baie kliënte die betaling van paaielemente aan hulle skuldeisers gestaak. Hierdie betalings is aan die bemiddelaars gerig. Dit het in verskeie gevalle daartoe gelei dat skuldeisers regstappe teen sulke verbruikers ingestel het, met ernstige nadelige finansiële gevolge vir hierdie verbruikers. Die bemiddelaars het, benewens die geld wat hulle van hulle kliënte geneem het en waarvoor min of geen waarde in ruil gegee is, ook die kliënte se kontraktuele ooreenkomste met hulle skuldeiser ontwig. Die bemiddelaars het hulle kliënte van die wal in die sloot gehelp.

Bemiddelaars het selfs, nadat kliënte die ooreenkoms gekanselleer het, die uitstaande koste van hulle probeer verhaal deur dit aan skuldinvorderaars te oorhandig of om 'n kennisgewing van voorneme om in 'n siviele hof geregtelike stappe ter invordering van skuld te doen, aan kliënte te stuur. In sommige gevalle is kliënte gedreig dat hulle name aan kredietburo's gegee sal word indien hulle nie die uitstaande administrasiekoste betaal nie.

Die rekeningkundige rekords van die bemiddelaars is in die algemeen baie gebrekkig. Sedert die instelling van die Komitee se ondersoek kon geen finansiële state deur enige van die partye voorgelê word nie. Daar is geen poging aangewend om trustgelde afsonderlik te hou nie en dit het vermeng geraak in die inkomste en die uitgawes van die ondernemings. Sommige tjeks aan die skuldeisers was relatief klein in verhouding met wat verskuldig was. Kliënte se paaielemente is gebruik om bemiddelaars se bedryfsuitgawes, kommissie en salarisse te betaal. Dit kom voor asof die bemiddelaars alle gelde wat ontvang is as hulle eie beskou het.

Beskikbare inligting dui daarop dat sedert die instelling van die Komitee se ondersoek betalings deur kliënte aan bemiddelaars aansienlik afgeneem het. Dit is 'n aanduiding dat kliënte besef het dat hulle mislei is en gevolglik hulle verbintenisse met die betrokke bemiddelaars verbreek het. Volgens beskikbare inligting doen Nodor, Hedfin en L & D steeds besigheid terwyl All-A-Round skynbaar sy deure gesluit het. Dit is natuurlik moontlik dat individue wat by laasgenoemde onderneming betrokke was dieselfde besigheid onder 'n ander handelsnaam kan bedryf.

In 'n hipotetiese geval van 'n verbruiker wat 'n totale skuld van R10 000 het, sal so 'n verbruiker, indien hy ingevolge artikel 74 van die Wet op Landdroshoe, 1944, onder administrasie geplaas is, na berekening R1 250 aan die administrateur betaal vir dienste gelewer, vergeleke met die bemiddelaar wie se kliënt R3 030 moet betaal.

Die Komitee kom tot die gevolgtrekking dat die sakepraktyke van die bemiddelaars 'n skadelike sakepraktyk, soos omskryf in artikel 1 van die Wet, daarstel. Daar bestaan geen twyfel dat sakepraktyke van hierdie aard nie in die openbare belang geregverdig kan word nie.

5. AANBEVELING

Uit hoofde van die voorgaande beveel die Komitee aan dat die Minister—

- (a) ingevolge artikel 12 (1) (b) van die Wet die sakepraktyke onwettig verklaar waardeur die partye finansiering beskikbaar stel, bystand aan skuldnaars verleen of betalings namens skuldnaars aan skuldeisers te onderneem, hetsy hulle onafhanklik of tesame met iemand anders optree.
- (b) ingevolge artikel 12 (1) (c) van die Wet die partye gelas om af te sien van die toepassing of voortsetting van enige sakepraktyk waarvan die beskikbaarstelling van finansiering, die verlening van hulp aan verbruikers of die onderneming van betaling namens skuldnaars aan skuldeisers deel uitmaak, en om op te hou om enige belang te hê in 'n besigheid of tipe besigheid wat so 'n sakepraktyk toepas of om enige inkomste daaruit te kry en om daarvan af te sien om te eniger tyd enige belang in 'n besigheid of tipe besigheid wat so 'n sakepraktyk toepas, te verkry of om enige inkomste daaruit te verkry.

LOUISE A. TAGER,

Voorsitter: Sakepraktykekomitee.

(4 November 1994)

NOTICE 1189 OF 1994

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988

I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Trade and Industry, after having considered a report by the Business Practices Committee in relation to an investigation of which notice was given in Notice 1101 of 1993 published in *Government Gazette* No. 15238 of 5 November 1993, which report was published in Notice 1188 in *Government Gazette* No. 16052 of 4 November 1994, and being of the opinion that a harmful business practice exists which is not justified in the public interest, do hereby exercise my powers in terms of section 12 (1) (b) and (c) of the Harmful Business Practices Act (Act No. 71 of 1988), as set out in the Schedule.

T. A. MANUEL,

Minister of Trade and Industry.

SCHEDULE

In this notice, unless the context indicates otherwise—

“harmful business practice” means—

- (i) the making available of financing;
- (ii) the rendering of assistance to debtors; or
- (iii) the undertaking of payments on behalf of debtors to creditors by the parties;

KENNISGEWING 1189 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Handel en Nywerheid, na oorweging van 'n verslag deur die Sakepraktykekomitee met betrekking tot 'n ondersoek waarvan in Kennisgewing 1101 in *Staatskoerant* No. 15238 van 5 November 1993 kennis gegee is, welke verslag gepubliseer is by Kennisgewing 1188 in *Staatskoerant* No. 16052 van 4 November 1994, is van oordeel dat 'n skadelike sakepraktyk bestaan wat nie in die openbare belang geregverdig is nie, en oefen hiermee my bevoegdheid uit kragtens artikel 12 (1) (b) en (c) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), soos in die Bylae uiteengesit.

T. A. MANUEL,

Minister van Handel en Nywerheid.

BYLAE

In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“skadelike sakepraktyk”—

- (i) die beskikbaarstelling van finansiering;
- (ii) die verlening van bystand aan skuldnaars; of
- (iii) die onderneem van betalings namens skuldnaars aan skuldeisers deur die partye;

"parties" means Gert Abraham van der Walt, Gawie Jacobus de Kock, Waldema Robert von Willing, Marteus Johannes Rudolph von Willing, Johannes Frederik O'Reilly and Debbie Nel, whether acting independently or in concert with any other person.

1. The harmful business practice is hereby declared unlawful in respect of the parties.

2. The parties are hereby directed to—

- (a) refrain from applying the harmful business practice;
- (b) cease to have any interest in a business or type of business which applies the harmful business practice or to derive any income therefrom;
- (c) refrain from at any time applying the harmful business practice; and
- (d) refrain from at any time obtaining any interest in or deriving any income from a business or type of business applying the harmful business practice.

3. This notice shall come into operation upon the date of publication hereof.

(4 November 1994)

NOTICE 1190 OF 1994

NOTICE OF WITHDRAWAL OF NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Be pleased to take notice that I, the undersigned.

BAREND PETRUS GROENEWALD

hereby withdraw Notice 958 of 1994, being a Notice and Order of Forfeiture, published in *Government Gazette* No. 15938 of 2 September 1994, in so far as it relates to the money of John Kristeller (since deceased).

SIGNED at PRETORIA on this 3rd day of November 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Deputy Governor South African Reserve Bank.
(4 November 1994)

NOTICE 1191 OF 1994

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF FINANCE:
INLAND REVENUE

OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR
INLAND REVENUE

PRACTICE NOTE: No. 33

Date: 26 October 1994

INCOME TAX: SECTION 99 OF THE INCOME TAX ACT: ATTORNEYS

1. In terms of section 99 of the Income Tax Act (the Act) the Commissioner is empowered to "... if he thinks necessary, declare any person to be the agent of any other person, and the person so

"die partye" Gert Abraham van der Walt, Gawie Jacobus de Kock, Waldema Robert von Willing, Marteus Johannes Rudolph von Willing, Johannes Frederik O'Reilly en Debbie Nel, hetsy hulle onafhanklik of tesame met iemand anders optree.

1. Die skadelike sakepraktyk word hiermee ten opsigte van die partye onwettig verklaar.

2. Die partye word hiermee gelas om—

- (a) af te sien van die toepassing van die skadelike sakepraktyk;
- (b) op te hou om enige belang in 'n besigheid of tipe besigheid te hê wat die skadelike sakepraktyk bedryf, of om enige inkomste daaruit te verkry;
- (c) te gener tyd die skadelike sakepraktyk te bedryf nie;
- (d) te gener tyd enige belang in 'n besigheid of tipe besigheid wat die skadelike sakepraktyk bedryf te bekom nie, of om enige inkomste daaruit te verkry nie.

3. Die kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie hiervan.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1190 VAN 1994

KENNISGEWING VAN TERUGTREKKING VAN KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURD-VERKLARING

Geliewe kennis te neem dat ek, die ondergetekende.

BAREND PETRUS GROENEWALD

hiermee Kennisgewing 958 van 1994, synde 'n Kennisgewing en Bevel van Verbeurdverklaring, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15938 van 2 September 1994, terugtrek, in so verre dit betrekking het op die geld van John Kristeller (sedertdien oorlede).

GETEKEN te PRETORIA op hierdie 3de dag van November 1994.

B. P. GROENEWALD,

Senior Visepresident Suid-Afrikaanse Reserwebank.
(4 November 1994)

KENNISGEWING 1191 VAN 1994

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:
BINNELANDSE INKOMSTE

KANTOOR VAN DIE KOMMISSARIS VAN
BINNELANDSE INKOMSTE

PRAKTYKNOTA: No. 33

Datum: 26 Oktober 1994

INKOMSTEBELASTING: ARTIKEL 99 VAN DIE INKOMSTEBELASTINGWET: PROKUREURS

1. Ingevolge artikel 99 van die Inkomstebelastingwet (die Wet) kan die Kommissaris "... indien hy dit nodig ag, 'n persoon tot agent van 'n ander persoon verklaar, en die persoon aldus tot agent

declared an agent shall be the agent for the purposes of this Act and may be required to make payment of any tax due from any moneys, including pensions, salary, wages or any other remuneration, which may be held by him for or due by him to the person whose agent he has been declared to be".

2. The provisions of section 99 of the Act are applicable to an attorney holding moneys for a client, i.e. a taxpayer, despite the fact that the attorney may have given undertakings to others in respect of the moneys which he holds on behalf of his client.
3. In the absence of a valid cession (by the taxpayer of his claim) to the person to whom the attorney has given the undertaking, the attorney is obliged to give effect to a claim in terms of section 99 of the Act.

COMMISSIONER FOR INLAND REVENUE,
PRETORIA.

(4 November 1994)

NOTICE 1192 OF 1994

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE I

APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Siegfried Burghard Prigge; SP Air Services. (B) P.O. Box 1097, Piet Retief, 2380. (C) Class III. (D) Type G4 and G9. (E) Category A4.

(A) Hunting Aviation Air Charter (Pty) Ltd, Hunting Aviation Air Charter. (B) Private Bag 1010, Germiston, 1400. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category H2.

(A) Hunting Aviation Air Charter (Pty) Ltd, Hunting Aviation Air Charter. (B) Private Bag 1010, Germiston, 1400. (C) Class III. (D) Type G2, G3, G4, G10, G11 and G16: Vehicle Search. (E) Category H2.

(4 November 1994)

verklaar, is die agent vir die doeleindes van hierdie Wet, en van hom kan vereis word om 'n verskuldigde belasting te betaal uit gelde, met inbegrip van pensioene, salaris, lone of ander besoldiging, wat deur hom gehou mag word vir of deur hom verskuldig mag wees aan die persoon van wie hy agent verklaar is".

2. Die bepalings van artikel 99 van die Wet is van toepassing op 'n prokureur wat gelde ten gunste van 'n klient hou, dit is 'n belastingpligtige, nie-teenstaande die feit dat sodanige prokureur moontlik ondernemings aan andere gegee het ten opsigte van die gelde wat hy namens sy klient hou.
3. By gebrek aan 'n geldige sessie (deur die belastingpligtige van sy eis) aan die persoon aan wie die prokureur 'n onderneming gegee het, is die prokureur verplig om uitvoering te gee aan 'n eis ingevolge artikel 99 van die Wet.

KOMMISSARIS VAN BINNELANDSE INKOMSTE,
PRETORIA.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1192 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE I

AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Siegfried Burghard Prigge; SP Air Services. (B) Posbus 1097, Piet Retief, 2380. (C) Klas III. (D) Tipe G4 en G9. (E) Kategorie A4.

(A) Hunting Aviation Air Charter (Pty) Ltd, Hunting Aviation Air Charter. (B) Privaat Sak 1010, Germiston, 1400. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie H2.

(A) Hunting Aviation Air Charter (Pty) Ltd, Hunting Aviation Air Charter. (B) Privaat Sak 1010, Germiston, 1400. (C) Klas III. (D) Tipe G2, G3, G4, G10, G11 en G16: Voertuigopsoring. (E) Kategorie H2.

(4 November 1994)

NOTICE 1193 OF 1994**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application(s) details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 2**APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF
LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Civair Helicopters CC. (B) P.O. Box 120, Newlands, Cape Town, 7725. (C) Class II, N111D. (D) Type N1 and N2. (E) Category H2, and H1 foreign aircraft registered as V5-HMI.

(4 November 1994)

NOTICE 1194 OF 1994**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

ASSIGNMENT OF THE ADMINISTRATION OF THE MAINTENANCE AND PROMOTION OF COMPETITION ACT, 1979 (ACT No. 96 OF 1979), FROM THE MINISTER FOR PUBLIC ENTERPRISES TO THE MINISTER OF TRADE AND INDUSTRY

The President has under section 91 (1), read with section 82 (3), of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), assigned the administration of the whole Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act No. 96 of 1979), which was entrusted to the Minister for Public Enterprises, to the Minister of Trade and Industry with effect from 1 October 1994.

(4 November 1994)

NOTICE 1195 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

The Board on Tariffs and Trade hereby announces for general information and comment that applications have been received from various organisations to amend the rates of customs duty on certain agricultural products. The applications were submitted against the background of the new GATT obligations and the concurrent abolition of import control.

The applicants' requests are as follows:

1. The South African Fruit & Vegetable Canners' Association (Pty) Ltd has requested that South Africa's GATT base rates be implemented in the first year and that the rates of customs duty be scaled down over six years to the GATT bound rates as indicated hereunder:

KENNISGEWING 1193 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE,
1990(WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 2**AANSOEKE OM DIE WYSIGING VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Civair Helicopters CC. (B) Posbus 120, Newlands, Kaapstad, 7725. (C) Klas II, N111D. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie H2, voeg H1 vreemde lugvaartuig geregistreer as V5-HMI.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1194 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

OPDRA VAN DIE ADMINISTRASIE VAN DIE WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING VAN MEDEDINGING, 1979 (WET No. 96 VAN 1979), VANAF DIE MINISTER VIR OPENBARE ONDERNEMINGS NA DIE MINISTER VAN HANDEL EN NYWERHEID

Die President het kragtens artikel 91 (1), saamgelees met artikel 82 (3), van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), die administrasie van die hele Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet No. 96 van 1979), wat aan die Minister vir Openbare Ondernemings toegewys was, met ingang van 1 Oktober 1994 aan die Minister van Handel en Nywerheid opgedra.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1195 VAN 1994**RAAD VAN TARIWE EN HANDEL**

Hiermee word vir algemene inligting en kommentaar bekendgemaak dat die Raad op Tariwe en Handel aansoeke van verskeie organisasies ontvang het om die skale van doeanereg op sekere landbouprodukte te wysig. Die aansoeke is ingedien teen die agtergrond van die nuwe AOTH-verpligtinge en gepaardgaande opheffing van invoerbeheer.

Die applikante se versoeke is soos volg:

1. Die South African Fruit & Vegetable Canners' Association (Edms.) Beperk het versoek dat Suid-Afrika se AOTH-basisregte gedurende die eerste jaar in werking gestel word en dat die skale van doeanereg oor 'n tydperk van ses jaar na die AOTH-bindingsregte moet afskaal soos hieronder aangedui:

Tariff Subheading	Description	GATT	
		Base Rate	Bound Rate
20.02	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.		
2002.10	Tomatoes whole or in pieces:		
2002.10.10	Frozen (excluding prepared meals)	50%	37%
2002.10.90	Other	50%	37%
2002.90	Other:		
2002.90.10	Frozen (excluding prepared meals)	50%	37%
2002.90.90	Other	50%	37%
20.05	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen.		
2005.10	Homogenised vegetables	50%	37%
2005.20	Potatoes	50%	37%
2005.30	Sauerkraut	50%	37%
2005.40	Peas (<i>Pisum sativum</i>):		
2005.40.10	Preparation of flour or meal, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes	50%	37%
2005.40.90	Other	50%	37%
2005.50	Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):		
2005.51	Beans, shelled	50%	37%
2005.59	Other	50%	37%
2005.60	Asparagus	50%	37%
2005.70	Olives	50%	37%
2005.80	Sweet corn (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	50%	37%
2005.90	Other vegetables and mixtures of vegetables:		
2005.90.10	Pickles, mustard pickles, chutney and like preparations	50%	37%
2005.90.20	Lentils, cucumbers and gherkins	50%	37%
2005.90.90	Other	50%	37%
20.07	Jams, fruit jellies, marmalades, fruits or nut puree and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.		
2007.10	Homogenised preparations	50%	37%
2007.90	Other:		
2007.91	Citrus fruit	50%	37%
2007.99	Other:		
2007.99.10	Jams and fruit jellies	50%	37%
2007.99.20	Fig paste	50%	37%
2007.99.90	Other	50%	37%
20.08	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included.		
2008.30	Citrus fruit:		

Tariff Subheading	Description	GATT	
		Base Rate	Bound Rate
2008.30.10	Oranges (excluding pulp)	50%	37%
2008.30.90	Other	50%	37%
2008.40	Pears	50%	37%
2008.50	Apricots	50%	37%
2008.60	Cherries	50%	37%
2008.70	Peaches	68%	43%
2008.890	Strawberries	50%	37%
2008.92	Mixtures:		
2008.92.10	Pulp	45%	33%
2008.92.90	Other	45%	33%
2008.99	Other:		
2008.99.10	Grapes	50%	37%
2008.99.20	Guavas (excluding pulp)	50%	37%
2008.99.30	Bananas (excluding pulp)	50%	37%
2008.99.90	Other	100%	60%
20.09	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.		
2009.50	Tomato juice	35%	28%
21.03	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard.		
2103.20	Tomato ketchup and other tomato sauces	50%	37%
21.04	Soups and broths and preparations therefor; homogenised composite food preparations.		
2104.10	Soups and broths and preparations therefor:		
2104.10.10	Preparations for soups and broths	50%	37%
2104.10.20	Other, in powder, solid or other concentrated form	50%	37%
2104.10.90	Other	50%	37%

Tarief-subpos	Beskrywing	AOTH	
		Basisreg	Bindingsreg
20.02	Tamaties wat anders as met asyn of asynsuur berei of gepreserveer is.		
2002.10	Tamaties, heel of in stukke:		
2002.10.10	Bevrore (uitgesonderd voorbereide etes)	50%	37%
2002.10.90	Ander	50%	37%
2002.90	Ander:		
2002.90.10	Bevrore (uitgesonderd voorbereide etes)	50%	37%
2002.90.90	Ander	50%	37%
20.05	Ander groente wat anders as met asyn of asynsuur berei of gepreserveer is, nie bevrore nie.		

Tarief-subpos	Beskrywing	AOTH	
		Basisreg	Bindingsreg
2005.10	Gehomogeniseerde groente	50%	37%
2005.20	Aartappels	50%	37%
2005.30	Suurkool	50%	37%
2005.40	Erte (<i>Pisum sativum</i>):		
2005.40.10	Bereidinge van meelblom of meel, van 'n soort gebruik as babavoedsel of vir dieet- of kookdoeleindes	50%	37%
2005.40.90	Ander	50%	37%
2005.50	Bone (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):		
2005.51	Bone, uitgedop	50%	37%
2005.59	Ander	50%	37%
2005.60	Aspersies	50%	37%
2005.70	Olywe	50%	37%
2005.80	Suikermielies (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	50%	37%
2005.90	Ander groente en mengsels van groente:		
2005.90.10	Atjar, mosterdatar en soortgelyke bereidinge	50%	37%
2005.90.20	Lensies, komkommers en agurkies	50%	37%
2005.90.90	Ander	50%	37%
20.07	Konfyte, vrugtejellies, marmelades, vrugte- of neutpastas, naamlik gekookte bereidinge, hetsy dit bygevoegde suiker bevat al dan nie.		
2007.10	Gehomogeniseerde preparate	50%	37%
2007.90	Ander:		
2007.91	Sitrusvrugte	50%	37%
2007.99	Ander:		
2007.99.10	Konfyte en vrugtejellies	50%	37%
2007.99.20	Vyepasta	50%	37%
2007.99.90	Ander	50%	37%
20.08	Vrugte, neut en ander eetbare dele van plante, anders berei of gepreserveer, hetsy dit bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels of spiritus bevat al dan nie, nie elders vermeld of ingesluit nie.		
2008.30	Sitrusvrugte:		
2008.30.10	Lemoene (uitgesonderd moes)	50%	37%
2008.30.90	Ander	50%	37%
2008.40	Pere	50%	37%
2008.50	Appelkose	50%	37%
2008.60	Kersies	50%	37%
2008.70	Perskes	68%	43%
2008.80	Aarbeie	50%	37%
2008.9	Ander, met inbegrip van mengsels, (uitgesonder dié van subpos 2008.19):		
2008.92	Mengsels:		

Tarief-subpos	Beskrywing	AOTH	
		Basisreg	Bindingsreg
2008.92.10	Moes	45%	33%
2008.92.90	Ander	45%	33%
2008.99	Ander:		
2008.99.10	Druwe	50%	37%
2008.99.20	Koejawels (uitgesonderd moes)	50%	37%
2008.99.30	Piesangs (uitgesonderd moes)	50%	37%
2008.99.90	Ander	100%	60%
20.09	Vrugtesappe (met inbegrip van druiewemos) en groentesappe, ongegis en wat nie bygevoegde spiritus bevat nie, hetsy dit bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat al dan nie.		
2009.50	Tamatiesap	35%	28%
21.03	Souse en preparate daarvoor; gemengde kruiery en gemengde smaakmiddels; mosterdmeelblom en -meel en aangemaakte mosterd.		
2103.20	Tamatieketjap en ander tamatiesouse	50%	37%
21.04	Sop en krag sop en preparate daarvan; gehomogeniseerde saamgestelde voedselbereidings.		
2104.10	Sop en krag sop en preparate daarvan:		
2104.10.10	Preparate vir sop en krag sop	50%	37%
2104.10.20	Ander, in poeier-, soliede of ander gekonsentreerde vorm	50%	37%
2104.10.90	Ander	50%	37%

Applicant:

The South African Fruit & Vegetable Canners' Association, P.O. Box 6175, Paarl, 7622.

[BTT Ref. (940400)]

- The pineapple Association has requested that a rate of customs duty of 56 per cent *ad valorem* on pineapples, classifiable under tariff subheading 2008.20, and pineapple juice, classifiable under tariff subheading 2009.40, be implemented in the first year and that the rates of customs duty then be scaled down over six years to a rate of duty of 40 per cent *ad valorem*.

Applicant:

The Pineapple Association, P.O. Box 507, East London, 5200.

[BTT Ref. (940442)]

- Davis Gelatine Industries (Pty) Ltd has requested that the current rate of customs duty on gelatine, classifiable under tariff subheading 3503.00.20, be increased from a rate of duty of free to a rate of customs duty of 12 per cent *ad valorem*.

Applicant:

Davis Gelatine Industries (Pty) Ltd, P.O. Box 5019, Krugersdorp West, 1742.

[BTT Ref. (940421)]

Applikant:

South African Fruit & Vegetable Canners' Association, Posbus 6175, Paarl, 7622.

[RTH-verw. (940400)]

- Die Pynappelvereniging het versoek dat 'n skaal van doeanereg van 56 persent *ad valorem* op pynappels, indeelbaar by tariefsubpos 2008.20 en pynappelsap, indeelbaar by tariefsubpos 2009.40 gedurende die eerste jaar in werking gestel word waarna die skale van doeanereg oor 'n tydperk van ses jaar na 40 persent *ad valorem* moet afskaal.

Applikant:

Pynappelvereniging, Posbus 507, Oos-Londen, 5200.

[RTH-verw. (940442)]

- Davis Gelatine Industries (Edms.) Beperk het versoek dat die bestaande skaal van doeanereg van vry op gelatien, indeelbaar by tariefsubpos 3503.00.20 na 'n skaal van doeanereg van 12 persent *ad valorem* verhoog word.

Applikant:

Davis Gelatine Industries (Pty) Ltd, Posbus 5019, Krugersdorp-Wes, 1742.

[RTH-verw. (940421)]

4. The South African Mango Growers' Association has requested that the current rates of customs duty of 5 per cent *ad valorem* on mango-atjar, classifiable under tariff subheading 2008.99.90, and 20 per cent *ad valorem* on mangojuice, classifiable under tariff subheading 2009.80.10, be increased to rates of customs duty of 35 and 30 per cent *ad valorem* respectively.

Applicant:

South African Mango Growers' Association, P.O. Box 2321, Tzaneen, 0850.

[BTT Ref. (940420)]

5. The Sorghum Producers' Organisation has requested that the current rates of customs duty on grain sorghum, classifiable under tariff heading 10.07, and cereal flour of grain sorghum, classifiable under tariff subheading 1102.90.90, as well as malt, whether or not roasted, of grain sorghum, classifiable under tariff subheading 1107.10.90, be increased from various rates of duty of free, 0,65c/kg and 0,85c/kg respectively, to uniform rates of customs duty of 5 per cent *ad valorem*.

Applicant:

Sorghum Producers' Organisation, P.O. Box 56650, Arcadia, 0007.

[BTT Ref. (940419)]

6. The South African Tea, Coffee and Chicory Association (SATCCA) has requested that the rates of customs duty on roasted coffee, classifiable under tariff subheadings 0901.2, 0901.30 and 0901.40, be increased from various rates of duty to 35 per cent *ad valorem* in the first year and then be scaled down to a rate of duty of 25 per cent *ad valorem*. SATCCA has also requested that the customs duties on not roasted coffee, classifiable under the tariff subheading of 0901.1, be maintained at a rate of duty of free.

Applicant:

SATCCA, P.O. Box 680, Johannesburg, 2000.

[BTT Ref. (940514)]

7. The Tea Council of Southern Africa and the South Africa Tea, Coffee and Chicory Association have requested that the current rates of customs duty on black tea in bulk and packaged black tea, classifiable under tariff subheadings 0902.40 and 0902.30 respectively, be increased from various rates of customs duty to the maximum permissible rates of duty under the GATT, i.e. 200 per cent *ad valorem* in the first year that is scaled down to 170 per cent *ad valorem* in the year 2000. These institutions have also requested that tariff quotas be imposed. the allocation of tariff quotas should be made on condition that a equal quantities of locally grown tea are purchased at a supported price and that imports under the tariff quota should be allowed at full rebate of duty, i.e. full duty minus 100 per cent.

Applicant:

C/o Sapekoe, P.O. Box 576, Tzaneen, 0850.

[BTT Ref. (940513)]

4. Die Suid-Afrikaanse Mangokwekersvereniging het versoek dat die bestaande skale van doeane-reg van 5 persent *ad valorem* betaalbaar op mango-atjar, indeelbaar by tariefsubpos 2008.99.90 en 20 persent *ad valorem* betaalbaar op mangosap, indeelbaar by tariefsubpos 2009.80.10, na skale van doeane-reg van onderskeidelik 35 en 30 persent *ad valorem* verhoog word.

Applikant:

Suid-Afrikaanse Mangokwekersvereniging, Posbus 2321, Tzaneen, 0850.

[RTH-verw. (940420)]

5. Die Sorghumprodusente-organisasie het versoek dat die bestaande skale van doeane-reg op graansorghum, indeelbaar by tariefpos 10.07, en graanmeelblom van graansorghum, indeelbaar by tariefsubpos 1102.90.90, asook mout, hetsy gebrand al dan nie, van graansorghum, indeelbaar by tariefsubpos 1107.10.90, van verskeie skale van doeane-reg van vry, 0,65c/kg en 0,85c/kg onderskeidelik na eenvormige skale van doeane-reg van 5 persent *ad valorem* verhoog word.

Applikant:

Sorghumprodusente-organisasie, Posbus 56650, Arcadia, 0007.

[RTH-verw. (940419)]

6. Die Suid-Afrikaanse Tee-, Koffie- en Sigorei-vereniging (SATKSV) het versoek dat die doeane-regte op gebrande koffie, indeelbaar by tariefsubposte 0901.2, 0901.30 en 0901.40, verhoog van verskeie skale van reg na 35 persent *ad valorem* in die eerste jaar en daarna afskaal na 'n skaal van reg van 25 persent *ad valorem*. SATKSV het ook versoek dat die doeane-regte op nie-gebrande koffie, indeelbaar by tariefsubposte van 0901.1, onveranderd op vry van reg behou word.

Applikant:

SATKSV, Posbus 680, Johannesburg, 2000.

[RTH-verw. (940514)]

7. Die Teevereniging van Suidelike Afrika en die South African Tea, Coffee and Chicory Association het versoek dat die bestaande skale van doeane-reg op swart tee in grootmaat- en verpakte swart tee, indeelbaar by tariefsubposte 0902.40 en 0902.30 onderskeidelik, verhoog van verskeie skale van doeane-reg na die maksimum toelaatbare skale van doeane-reg onder die AOT, d.i. 200 persent *ad valorem* in die eerste jaar wat afskaal na 170 persent *ad valorem* in die jaar 2000. Hierdie instellings het ook versoek dat tariefkwotas ingestel word. Die toewysing van kwotas geskied op voorwaarde dat gelyke hoeveelhede van plaaslik geproduseerde tee teen 'n ondersteunde prys opgeneem moet word en dat invoer onder die tariefkwota teen volle korting van doeane-reg sal geskied, d.i. volle reg min 100 persent.

Applikant:

P.a. Sapekoe, Posbus 576, Tzaneen, 0850.

[RTH-verw. (940513)]

Notes:

- (i) Attention is drawn to the fact that the Board depending on its findings, may recommend higher or lower rates of duty than the current rates of duty;
- (ii) Interested parties who wish to comment are requested to contact the following officers by telephone regarding the layout of their comments:

Adri van der Merwe (012) 310-9871.

Dewet Jonker (012) 310-9843.

- (iii) Comments on these applications should be submitted in writing within six weeks of the date of publication of this notice to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001. The fax number is (012) 322-0149.

(4 November 1994)

NOTICE 1196 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 28

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be reduced to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 28.01/TARIEFPOS 28.01
2801.10, 2801.20

TARIFF HEADING 28.03/TARIEFPOS 28.03
2803.00

TARIFF HEADING 28.04/TARIEFPOS 28.04
2804.10, 2804.21, 2804.29, 2804.30, 2804.40, 2804.90

TARIFF HEADING 28.06/TARIEFPOS 28.06
2806.10, 2806.20

TARIFF HEADING 28.07/TARIEFPOS 28.07
2807.00

TARIFF HEADING 28.08/TARIEFPOS 28.08
2808.00

Notas:

- (i) Die aandag word daarop gevestig dat die Raad, afhangende van sy bevindings, hoër of laer skale van doeane-reg as die bestaande skale van reg mag aanbeveel;
- (ii) Belanghebbendes wat kommentaar wil lewer, word versoek om telefonies met die volgende beamptes in verbinding te tree rakende die uitleg van kommentaar:

Adri van der Merwe (012) 310-9871.

Dewet Jonker (012) 310-9843.

- (iii) Kommentaar op hierdie aansoeke moet skriftelik binne ses weke vanaf die publikasiedatum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gestuur word. Die faksnummer is (012) 322-0149.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1196 VAN 1994

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 28

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat, niesteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestigte kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word na vry:

TARIFF HEADING 28.09/TARIEFPOS 28.09
2809.10, 2809.20.90

TARIFF HEADING 28.11/TARIEFPOS 28.11
2811.11, 2811.19.10, 2811.19.90

TARIFF HEADING 28.12/TARIEFPOS 28.12
2812.00

TARIFF HEADING 28.15/TARIEFPOS 28.15
2815.30

TARIFF HEADING 28.17/TARIEFPOS 28.17
2817.00

TARIFF HEADING 28.19/TARIEFPOS 28.19
2819.90

TARIFF HEADING 28.21/TARIEFPOS 28.21
2821.00

TARIFF HEADING 28.23/TARIEFPOS 28.23
2823.00

TARIFF HEADING 28.24/TARIEFPOS 28.24
2824.20, 2824.90

TARIFF HEADING 28.25/TARIEFPOS 28.25
2825.10, 2825.20, 2825.30, 2825.40, 2825.50.20, 2825.70.20, 2825.80

TARIFF HEADING 28.26/TARIEFPOS 28.26
2826.11.10, 2826.19, 2826.20, 2826.90

TARIFF HEADING 28.27/TARIEFPOS 28.27
2827.32, 2827.33.90, 2827.34, 2827.35, 2827.36, 2827.37, 2827.38, 2827.41, 2827.49, 2827.50

TARIFF HEADING 28.28/TARIEFPOS 28.28
2828.10, 2828.90.90

TARIFF HEADING 28.29/TARIEFPOS 28.29
2829.90.90

TARIFF HEADING 28.30/TARIEFPOS 28.30
2830.20, 2830.30, 2830.90

TARIFF HEADING 28.32/TARIEFPOS 28.32
2832.30

TARIFF HEADING 28.33/TARIEFPOS 28.33
2833.11, 2833.19, 2833.22, 2833.23, 2833.24, 2833.40

TARIFF HEADING 28.35/TARIEFPOS 28.35
2835.10, 2835.24, 2835.25, 2835.26.10, 2835.26.90, 2835.31

TARIFF HEADING 28.36/TARIEFPOS 28.36
2836.99.10

TARIFF HEADING 28.39/TARIEFPOS 28.39
2839.11.10, 2839.90

TARIFF HEADING 28.41/TARIEFPOS 28.41
2841.20, 2841.50, 2841.70

TARIFF HEADING 28.42/TARIEFPOS 28.42
2842.00

TARIFF HEADING 28.43/TARIEFPOS 28.43
2843.10, 2843.29, 2843.30

TARIFF HEADING 28.44/TARIEFPOS 28.44
2844.10.10

TARIFF HEADING 28.47/TARIEFPOS 28.47
2847.00.10

TARIFF HEADING 28.48/TARIEFPOS 28.48
2848.00

TARIFF HEADING 28.49/TARIEFPOS 28.49
2849.90.90

Interested parties are further invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officials at the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940459)
C. Grové Tel. 310-9781]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

NOTICE 1197 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 29

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, further investigation is warranted as the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to further investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 29.01/TARIEFPOS 29.01

2901.10.10, 2901.10.20

TARIFF HEADING 29.03/TARIEFPOS 29.03

2903.22, 2903.23

TARIFF HEADING 29.04/TARIEFPOS 29.04

2904.10.10, 2904.10.90, 2904.20.40, 2904.20.90, 2904.90.10, 2904.90.90

TARIFF HEADING 29.05/TARIEFPOS 29.05

2905.13, 2905.14, 2905.15, 2905.49

TARIFF HEADING 29.06/TARIEFPOS 29.06

2906.11

TARIFF HEADING 29.07/TARIEFPOS 29.07

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres bereik binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die volgende beamptes van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940459)
C. Grové Tel. 310-9781]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

KENNISGEWING 1197 VAN 1994

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 29

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat, niesteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestigte kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word na vry:

2907.11, 2907.12, 2907.13, 2907.14, 2907.15, 2907.19, 2907.21, 2907.29.20, 2907.29.90, 2907.30

TARIFF HEADING 29.08/TARIEFPOS 29.08

2908.10, 2908.20, 2908.90

TARIFF HEADING 29.09/TARIEFPOS 29.09

2909.11, 2909.19, 2909.20, 2909.60, 2906.29.12, 2912.12, 2912.13, 2912.19, 2912.21, 2912.29, 2912.30, 2912.41, 2912.42, 2912.49, 2912.50, 2912.60

TARIFF HEADING 29.13/TARIEFPOS 29.13

2913.00

TARIFF HEADING 29.14/TARIEFPOS 29.14

2914.11, 2914.12, 2914.13, 2914.21, 2914.22, 2914.41, 2914.49, 2914.50

TARIFF HEADING 29.15/TARIEFPOS 29.15

2915.12, 2915.21, 2915.22, 2915.23, 2915.24, 2915.29.90, 2915.31, 2915.33, 2915.34, 2915.35, 2915.39.20, 2915.39.30, 2915.39.40, 2915.39.90, 2915.50.30, 2915.50.90, 2915.70.10, 2915.70.20, 2915.70.30, 2915.70.40, 2915.70.90, 2915.90.10

TARIFF HEADING 29.16/TARIEFPOS 29.16

2916.11, 2916.12, 2916.13.10, 2916.13.20, 2916.14, 2916.15.20, 2916.15.30, 2916.15.40, 2916.19.00, 2916.32, 2916.39.00

TARIFF HEADING 29.17/TARIEFPOS 29.17

2917.12.20, 2917.12.30, 2917.14, 2917.19.00, 2917.20.00, 2917.31, 2917.32, 2917.33, 2917.34, 2917.35, 2917.37, 2917.39.20, 2917.39.30, 2917.39.90

TARIFF HEADING 29.18/TARIEFPOS 29.18

2918.11.00, 2918.12.00, 2918.13.00, 2918.14.00, 2918.19.00, 2918.21.00, 2918.22.00, 2918.23.00, 2918.29.00, 2918.30.10, 2918.30.90, 2918.90.30, 2918.90.40, 2918.90.80, 2918.90.90

TARIFF HEADING 29.19/TARIEFPOS 29.19

2919.00

TARIFF HEADING 29.21/TARIEFPOS 29.21

2921.10.80, 2921.19.90, 2921.20.00, 2921.22.00, 2921.29.80, 2921.29.90, 2921.30.00, 2921.41.00, 2921.42.00, 2921.43.00, 2921.44.00, 2921.45.00, 2921.51.00, 2921.59.00

TARIFF HEADING 29.22/TARIEFPOS 29.22

2922.11, 2922.12, 2922.13, 2922.19, 2922.20.00, 2922.21.00, 2922.22.00, 2922.29.00, 2922.23.00, 2922.49.00

TARIFF HEADING 29.23/TARIEFPOS 29.23

2923.90.00

TARIFF HEADING 29.24/TARIEFPOS 29.24

2924.10.00, 2924.21.10, 2924.21.90, 2924.29.20, 2924.29.30, 2924.29.40, 2924.29.45, 2924.29.90

TARIFF HEADING 29.25/TARIEFPOS 29.25

2925.00

TARIFF HEADING 29.26/TARIEFPOS 29.26

2926.20.00, 2926.90.00

TARIFF HEADING 29.27/TARIEFPOS 29.27

2927.00

TARIFF HEADING 29.28/TARIEFPOS 29.28

2928.00

TARIFF HEADING 29.29/TARIEFPOS 29.29

2929.90.00

TARIFF HEADING 29.30/TARIEFPOS 29.30

2930.10.00, 2930.20.00, 2930.30.00, 2930.90.05, 2930.90.40, 2930.90.45, 2930.90.50, 2930.90.90

TARIFF HEADING 29.32/TARIEFPOS 29.32

2932.11.00, 2932.12.00, 2932.13.00, 2932.19.00, 2932.29.00, 2932.90.00

TARIFF HEADING 29.33/TARIEFPOS 29.33

2933.10.00, 2933.20.00, 2933.30.00, 2933.39.40, 2933.39.90, 2933.40.00, 2933.50.00, 2933.59.10, 2933.59.20, 2933.59.30, 2933.59.70, 2933.59.90, 2933.69.10, 2933.69.30, 2933.69.40, 2933.69.90, 2933.90.30

TARIFF HEADING 29.34/TARIEFPOS 29.34

2934.10.00, 2934.20.00, 2934.30.00, 2934.90.90

TARIFF HEADING 29.35/TARIEFPOS 29.35

2935.00

TARIFF HEADING 29.36/TARIEFPOS 29.36

2936.00

TARIFF HEADING 29.38/TARIEFPOS 29.38

2938.00

TARIFF HEADING 29.39/TARIEFPOS 29.39

2939.10.00, 2939.30.00, 2939.40.10, 2939.40.20, 2939.40.90, 2939.50.00, 2939.60.00, 2939.70.00, 2939.90.00

TARIFF HEADING 29.40/TARIEFPOS 29.40

2940.00

TARIFF HEADING 29.41/TARIEFPOS 29.41

2941.40.10

TARIFF HEADING 29.42/TARIEFPOS 29.42

2942.00.00

Interested parties are further invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officials at the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940460) C. Grové Tel. 310-9781]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres bereik binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die volgende beamptes van die Raad:

[RTH Verw. T5/1/15 (940460) C. Grové Tel. 310-9781]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1198 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 39**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF propo-

KENNISGEWING 1198 VAN 1994**RAAD OP TARIEWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 39**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat, nie teenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten

sals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 39.05/TARIEFPOS 39.05
3905.11

TARIFF HEADING 39.06/TARIEFPOS 39.06
3906.90.20

TARIFF HEADING 39.07/TARIEFPOS 39.07
3907.30.90, 3907.50, 3907.91

TARIFF HEADING 39.09/TARIEFPOS 39.09
3909.40.10, 3909.40.30, 3909.40.40, 3909.40.90

TARIFF HEADING 39.11/TARIEFPOS 39.11
3911.90.20

TARIFF HEADING 39.12/TARIEFPOS 39.12
3912.11, 3912.12, 3912.31, 3912.39, 3912.90.90

TARIFF HEADING 39.13/TARIEFPOS 39.13
3913.10, 3913.90.10, 3913.90.30, 3913.90.90

TARIFF HEADING 39.15/TARIEFPOS 39.15
3915.90.40, 3915.90.50, 3915.90.90

(B) To 15% ad valorem/Na 15% ad valorem

TARIFF HEADING 39.17/TARIEFPOS 39.17

3917.21.20, 3917.21.90, 3917.22.10, 3917.22.90, 3917.23.10, 3917.23.90, 3917.29.30, 3917.29.40, 3917.29.50, 3917.29.60, 3917.29.90, 3917.31.20, 3917.31.30, 3917.31.40, 3917.31.50, 3917.31.60, 3917.31.75, 3917.31.80, 3917.31.90, 3917.32.20, 3917.32.30, 3917.32.40, 3917.32.50, 3917.32.60, 3917.32.75, 3917.32.80, 3917.32.90, 3917.33.00, 3917.39.20, 3917.39.25, 3917.39.30, 3917.39.40, 3917.39.45, 3917.39.55, 3917.39.60, 3917.39.90, 3917.40.00

TARIFF HEADING 39.18/TARIEFPOS 39.18

3918.10.10, 3918.10.15, 3918.10.20, 3918.10.25, 3918.10.30, 3918.10.35, 3918.10.40, 3918.10.45, 3918.10.50, 3918.10.55, 3918.10.60, 3918.10.65, 3918.10.70, 3918.10.75, 3918.10.90, 3918.90.10, 3918.90.40, 3918.90.50, 3918.90.60, 3918.90.65, 3918.90.70, 3918.90.75, 3918.90.80, 3918.90.85

TARIFF HEADING 39.19/TARIEFPOS 39.19

3919.10.03, 3919.10.07, 3919.10.10, 3919.10.13, 3919.10.15, 3919.10.17, 3919.10.20, 3919.10.23, 3919.10.25, 3919.10.27, 3919.10.30, 3919.10.33, 3919.10.37, 3919.10.40, 3919.10.43, 3919.10.50, 3919.10.53, 3919.10.55, 3919.10.60, 3919.10.65, 3919.90.03, 3919.90.07, 3919.90.10, 3919.90.13, 3919.90.15, 3919.90.17, 3919.90.20, 3919.90.23, 3919.90.25, 3919.90.27, 3919.90.30, 3919.90.35, 3919.90.37, 3919.90.45, 3919.90.47, 3919.90.50, 3919.90.55

TARIFF HEADING 39.20/TARIEFPOS 39.20

3920.10, 3920.20.10, 3920.20.90, 3920.30, 3920.41.10, 3920.41.20, 3920.41.30, 3920.41.40, 3920.41.50, 3920.41.60, 3920.41.70, 3920.42.10, 3920.42.20, 3920.42.30, 3920.42.40, 3920.42.50, 3920.42.60, 3920.42.70, 3920.51, 3920.59, 3920.61, 3920.63, 3920.69, 3920.91, 3920.92, 3920.93, 3920.94, 3920.99.10, 3920.99.20, 3920.99.25, 3920.99.30, 3920.99.40, 3920.99.60

opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevraagteken kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word na vry verminder of afgeskaal kan word:

TARIFF HEADING 39.21/TARIEFPOS 39.21

3921.11, 3921.12.10, 3921.12.20, 3921.12.30, 3921.12.40, 3921.12.50, 3921.12.60, 3921.12.70, 3921.13, 3921.19.30, 3921.19.40, 3921.19.50, 3921.19.55, 3921.19.60, 3921.19.70, 3921.19.80, 3921.90.02, 3921.90.06, 3921.90.12, 3921.90.16, 3921.90.22, 3921.90.24, 3921.90.26, 3921.90.28, 3921.90.30, 3921.90.32, 3921.90.34, 3921.90.36, 3921.90.38, 3921.90.40, 3921.90.42, 3921.90.44, 3921.90.46, 3921.90.48, 3921.90.52, 3921.90.54, 3921.90.56, 3921.90.58, 3921.90.62, 3921.90.64, 3921.90.66, 3921.90.72

(C) To 20% ad valorem/Na 20% ad valorem

TARIFF HEADING 39.22/TARIEFPOS 39.22

3922.10, 3922.20, 3922.90.90

TARIFF HEADING 39.23/TARIEFPOS 39.23

3923.10, 3923.21.10, 3923.21.90, 3923.29.10, 3923.29.20, 3923.29.90, 3923.30.00, 3923.40.90, 3923.50.00, 3923.90.30, 3923.90.90

TARIFF HEADING 39.24/TARIEFPOS 39.24

3924.10, 3924.90

TARIFF HEADING 39.25/TARIEFPOS 39.25

3925.10, 3925.20, 3925.30, 3925.90

TARIFF HEADING 39.26/TARIEFPOS 39.26

3926.10.90, 3926.20.10, 3926.20.90, 3926.30.00, 3926.40, 3926.90.05

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned officer of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940470)
J. Gelderblom Tel. (012) 310-9772]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres bereik binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940470)
J. Gelderblom Tel. (012) 310-9772]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

NOTICE 1199 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 40**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings further investigation is warranted as the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- the product concerned is manufactured in the customs union (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes; and/or
- the level of duty is in fact correct and required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to further investigate the undermentioned tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rates of duty** could be reduced or scaled down to free:

KENNISGEWING 1199 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 40**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat, niesteenstaande die feit daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle in geval van bepaalde tariefsubposte die skale van reg bevraagteken kan word aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- of die betrokke produkte binne die doeaneuniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- die vlak van reg korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die ondergemelde tariefposte/subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry afgeskaal kan word:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 40.01/TARIEFPOS 40.01

4001.30.30, 4001.30.40

TARIFF HEADING 40.05/TARIEFPOS 40.05

4005.10.20, 4005.10.30, 4005.91.10, 4005.91.20, 4005.91.90, 4005.99.10, 4005.99.20, 4005.99.30, 4005.99.40

TARIFF HEADING 40.08/TARIEFPOS 40.08

4008.11.10, 4008.11.20, 4008.11.90, 4008.19, 4008.21.10, 4008.21.20, 4008.21.30, 4008.29.10

TARIFF HEADING 40.14/TARIEFPOS 40.14

4014.90.10, 4014.90.30

TARIFF HEADING 40.16/TARIEFPOS 40.16

4016.10.90, 4016.91, 4016.92, 4016.93.90, 4016.94, 4016.95.90, 4016.99.90

TARIFF HEADING 40.17/TARIEFPOS 40.17

4017.00.20, 4017.00.90

(B) To 20% Ad Valorem/Na 20% Ad Valorem

TARIFF HEADING 40.15/TARIEFPOS 40.15

4015.11, 4015.19.20, 4015.19.30, 4015.19.90

Interested parties are further invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned officer at the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940471)]

J. Gelderblom Tel. (012) 310-9772]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres bereik binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beamppte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940471)]

J. Gelderblom Tel. (012) 310-9772]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1200 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 41**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings further investigation is warranted as the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- the product concerned is manufactured in the customs union (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes; and/or
- the level of duty is in fact correct and required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

KENNISGEWING 1200 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 41**

By ooreweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat, niteenstaande die feit daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle in geval van bepaalde tariefsuubposte die skale van reg bevraagteken kan word aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- of die betrokke produkte binne die doeaneuniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- die vlak van reg korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

The Board has consequently decided to further investigate the undermentioned tariff headings/sub-headings with the possibility that the **present rates of duty** could be reduced or scaled down to free:

To free of duty/Na vry van reg

Tariff heading 41.08/Tariefpos 41.08

4108.00

Tariff heading 41.11/Tariefpos 41.11

4111.00.20

Interested parties are further invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned officer at the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940472)
J. Gelderblom Tel. (012) 310-9772]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1201 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 42

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings further investigation is warranted as the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes; and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to further investigate the undermentioned tariff headings/sub-headings with the possibility that the **present rates of duty** could be reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

Tariff heading 42.04/Tariefpos 42.04

4204.00.10, 4204.00.25, 4204.00.45, 4204.00.65, 4204.00.80

(B) To 15% ad valorem/Na 15% ad valorem

Tariff heading 42.05/Tariefpos 42.05

4205.00

Tariff heading 42.06/Tariefpos 42.06

4206.10, 4206.90

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die ondergemelde tariefposte/subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres bereik binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940472)
J. Gelderblom Tel. (012) 310-9772]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1201 VAN 1994

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 42

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat, niteenstaande die feit daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle in geval van bepaalde tariefsubposte die skale van reg bevaagteken kan word aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeaneuniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die ondergemelde tariefposte/subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry afgeskaal kan word:

Interested parties are further invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned officer at the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940473)
J. Gelderblom Tel. (012) 310-9772]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1202 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 44

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board Concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rates of duty** could be reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 4407/TARIEFPOS 4407

4407.10.90, 4407.21.90, 4407.91.90, 4407.99.90

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned officer of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940475)
A. Zietsman Tel. (012) 310-9782]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres bereik binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940473)
J. Gelderblom Tel. (012) 310-9772]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1202 VAN 1994

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 44

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat niesteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestigte kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer wat gerig moet word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940475)
A. Zietsman. Tel. (012) 310-9782]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1203 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 45**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rates of duty** could be reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 4504/TARIEFPOS 4504
4504.10.90

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned officer of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940476)
A. Zietsman. Tel. (012) 310-9782]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

NOTICE 1204 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 47**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or

KENNISGEWING 1203 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 45**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nieëntaanstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestigte kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer wat gerig moet word aan die Voorzitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940476)]

A. Zietsman. Tel. (012) 310-9782]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

KENNISGEWING 1204 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 47**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat, nieëntaanstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestigte kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of

- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 47.06/TARIEFPOS 47.06

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officers at the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940478)]

Z. van Heerden Tel. 310-9784]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1205 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 48

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 48.22/TARIEFPOS 48.22

(B) To 5% ad valorem/Na 5% ad valorem

TARIFF HEADING 4811/TARIEFPOS 4811

4811.21.00

- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** na vry afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer wat gerig moet word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing bereik. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die volgende beamptes van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940478)]

Z. van Heerden. Tel. 310-9784]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1205 VAN 1994

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 48

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat; nie-teenstaande die feit daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevraagteken kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kan ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry afgeskaal kan word:

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officers at the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940479)
Z. van Heerden Tel. 310-9784]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

NOTICE 1206 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 67

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rates of duty** could be reduced or scaled down to free:

(A) To Free of Duty/Na Vry van Reg

TARIFF HEADING 6703/TARIEFPOS 6703
6703.00.10

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officers of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940485)
R. Martin Tel. (012) 310-9783]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer wat gerig moet word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing bereik. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die volgende beamptes van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940479)
Z. van Heerden Tel. 310-9784]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

KENNISGEWING 1206 VAN 1994

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 67

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nie-teenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestig kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-unie gebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer wat gerig moet word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-Verw. T5/1/15 (940485)
R. Martin Tel. (012) 310-9783]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

NOTICE 1207 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 68**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rates of duty** could be reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 6801/TARIEFPOS 6801

TARIFF HEADING 6802/TARIEFPOS 6802

6802.10.10, 6802.10.20, 6802.10.90, 6802.91.10, 6802.91.90, 6802.92.00, 6802.93.00, 6802.99.00

TARIFF HEADING 6803/TARIEFPOS 6803

6803.00.90

TARIFF HEADING 6804/TARIEFPOS 6804

6804.10.90, 6804.21.90, 6804.22.80, 6804.22.90, 6804.30.90

TARIFF HEADING 6808/TARIEFPOS 6808

6808.00.90

TARIFF HEADING 6810/TARIEFPOS 6810

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officer of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940485)
R. Martin. Tel. (012) 310-9783]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1208 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 69**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received,

KENNISGEWING 1207 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 68**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat niesteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsposposte, die skale van reg bevestigte kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposposte/-subposposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer wat gerig moet word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die ondergenoemde beambte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940485)
R. Martin. Tel. (012) 310-9783]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1208 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 69**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kom-

the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rates of duty** could be reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 6901/TARIEFPOS 6901

6901.00.90

TARIFF HEADING 6905/TARIEFPOS 6905

TARIFF HEADING 6906/TARIEFPOS 6906

TARIFF HEADING 6913/TARIEFPOS 6913

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officer of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940486)
R. Martin Tel. (012) 310-9783]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

NOTICE 1209 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 70

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

mentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nieteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestigte kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer wat gerig moet word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940486)
R. Martin Tel. (012) 310-9783]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.
(4 November 1994)

KENNISGEWING 1209 VAN 1994

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 70

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nieteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestigte kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rates of duty** could be reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 7011/TARIEFPOS 7011

TARIFF HEADING 7014/TARIEFPOS 7014
7014.00.90

TARIFF HEADING 7015/TARIEFPOS 7015
7015.90

TARIFF HEADING 7017/TARIEFPOS 7017
7017.10.10, 7017.10.20, 7017.20.10, 7017.20.20, 7017.90.10, 7017.90.20

(B) To 5% ad valorem/Na 5% ad valorem

TARIFF HEADING 7013/TARIEFPOS 7013

7013.10.15, 7013.21.20, 7013.29.20, 7013.31.40, 7013.32.40, 7013.39.40, 7013.91.10, 7013.99.10,

TARIFF HEADING 7019/TARIEFPOS 7019
7019.20.20

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officer of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940484)
R. Martin Tel. (012) 310-9783]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1210 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 71

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rates of duty** could be reduced or scaled down to free:

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer wat gerig moet word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940487)
R. Martin Tel. (012) 310-9783]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1210 VAN 1994

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 71

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat niesteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestig kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

(A) To free of duty/Na vry van regTARIFF HEADING 7102/TARIEFPOS 7102
7102.39.00TARIFF HEADING 7013/TARIEFPOS 7013
7103.91.00, 7103.99.00TARIFF HEADING 7104/TARIEFPOS 7104
7104.10.20, 7104.20.20, 7104.90.00

TARIFF HEADING 7107/TARIEFPOS 7107

TARIFF HEADING 7109/TARIEFPOS 7109

TARIFF HEADING 7111/TARIEFPOS 7111

TARIFF HEADING 7114/TARIEFPOS 7114
7114.11.90, 7114.19.90, 7114.20.90TARIFF HEADING 7115/TARIEFPOS 7115
7115.10.20, 7115.90.90**(B) To 20% ad valorem/Na 20% ad valorem**TARIFF HEADING 7117/TARIEFPOS 7117
7117.19.00, 7117.90.10, 7117.90.90**(C) Increased to 20% ad valorem/Verhoog na 20% ad valorem**TARIFF HEADING 7117/TARIEFPOS 7117
7117.90.30

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officers of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940488)]

R. Martin. Tel. (012) 310-9783]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer wat gerig moet word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940488)]

R. Martin. Tel. (012) 310-9783]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1211 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 87**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

KENNISGEWING 1211 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 87**

By ooreweging van die aansoek ingediën deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nieteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevraagteken kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rates of duty** could be increased, reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 8703/TARIEFPOS 8703
8703.10; 8703.21.50

TARIFF HEADING 8704/TARIEFPOS 8704
8704.31.50; 8704.90.05

TARIFF HEADING 8705/TARIEFPOS 8705
8705.10; 8705.20.10; 8705.40; 8705.90.90

TARIFF HEADING 8709/TARIEFPOS 8709
8709.11.90; 8709.19.90; 8709.90.90

TARIFF HEADING 8710/TARIEFPOS 8710

TARIFF HEADING 8712/TARIEFPOS 8712
8712.00.25; 8712.00.30; 8712.00.90

TARIFF HEADING 8714/TARIEFPOS 8714

(B) From 30% ad valorem phased down to 15% ad valorem over 5 years/Van 30% ad valorem afskaal na 15% ad valorem oor 5 jaar

TARIFF HEADING 8712/TARIEFPOS 8712
8712.00.05; 8712.00.15

(C) To 20% ad valorem/Na 20% ad valorem

TARIFF HEADING 8708/TARIEFPOS 8708
8708.91.10

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officer of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940503)
N. Lamprecht Tel. 310-9766]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1212 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 94

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog of verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer wat gerig moet word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940503)
N. Lamprecht Tel. 310-9766]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1212 VAN 1994

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 94

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat, nieteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevraagteken kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of

- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 9402/TARIEFPOS 9402

TARIFF HEADING 9406/TARIEFPOS 9406

(B) To 20% ad valorem/Na 20% ad valorem

TARIFF HEADING 9405/TARIEFPOS 9405

9405.10.05 0405.10.25, 9405.10.35, 9405.20.10, 9405.30, 9405.40.05, 9405.40.30, 9405.40.35, 9405.40.50, 9405.92.90, 9405.99.40

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officers of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940509)]

N. Lamprecht, Tel. 310-9766

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

NOTICE 1213 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 95

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free:

- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die ondergemelde tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog of verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die volgende beamptes van die Raad:

[RTH-Verw. T5/1/15 (940509)]

N. Lamprecht, Tel. 310-9766

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

KENNISGEWING 1213 VAN 1994

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 95

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat, nieteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestig kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die ondergemelde tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog of verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 9502/TARIEFPOS 9502

TARIFF HEADING 9503/TARIEFPOS 9503

TARIFF HEADING 9504/TARIEFPOS 9504

TARIFF HEADING 9506/TARIEFPOS 9506

9506.29, 9506.62, 9505.69, 9506.70, 9506.91, 9506.99

TARIFF HEADING 9507/TARIEFPOS 9507

TARIFF HEADING 9508/TARIEFPOS 9508

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officers of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940510)]

N. Lamprecht, Tel. 310-9766

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die volgende beamptes van die Raad:

[RTH-Verw. T5/1/15 (940510)]

N. Lamprecht, Tel. 310-9766

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

NOTICE 1214 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 96**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/na vry van reg

TARIFF HEADING 9601/TARIEFPOS 9601

TARIFF HEADING 9602/TARIEFPOS 9602

TARIFF HEADING 9608/TARIEFPOS 9608

TARIFF HEADING 9611/TARIEFPOS 9611

TARIFF HEADING 9613/TARIEFPOS 9613

TARIFF HEADING 9614/TARIEFPOS 9614

KENNISGEWING 1214 VAN 1994**RAAD OP TARIEWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 96**

By ooreweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat; nie-teenstaande die feit daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevraagteken kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte kon ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog of verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

TARIFF HEADING 9616/TARIEFFPOS 9616

TARIFF HEADING 9617/TARIEFFPOS 9617

TARIFF HEADING 9618/TARIEFFPOS 9618

(B) To 15% ad valorem/na 15% ad valorem

TARIFF HEADING 9607/TARIEFFPOS 9607

9607.20.10; 9607.20.20, 9607.20.30, 9607.20.40, 9607.20.90

(C) From 30% ad valorem phased down to 15% ad valorem over 5 years/van 30% ad valorem na 15% ad valorem oor 5 jaar

TARIFF HEADING 9607/TARIEFFPOS 9607

9607.11, 9607.19, 9607.20.50

(D) To 20% ad valorem/na 20% ad valorem

TARIFF HEADING 9605/TARIEFFPOS 9605

TARIFF HEADING 9609/TARIEFFPOS 9609

9609.10.20

TARIFF HEADING 9615/TARIEFFPOS 9615

9615.11.10; 9615.90.20; 9615.90.90

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officers of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940511)]
N. Lamprecht Tel. 310-9766]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

[BTT Ref. T5/1/15 (940512)]
N. Lamprecht Tel. 310-9766]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer wat gerig moet word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die volgende beamptes van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940511)]
N. Lamprecht Tel. 310-9766]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

[RTH-verw. T5/1/15 (940512)]
N. Lamprecht Tel. 310-9766]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1215 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 97

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or

KENNISGEWING 1215 VAN 1994

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 97

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is; het die Raad besluit dat, niesteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestigte kan word aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes); en/of

- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

Tariff heading 9701/Tariefpos 9701

9701.90

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the following officers of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940412)
N. Lamprecht Tel. 310-9766]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die ondergemelde tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verlaag word of na vry afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing moet bereik. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beamppte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940512)
N. Lamprecht Tel. 310-9766]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

(4 November 1994)

NOTICE 1216 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS

The following investigations by the Board on Tariffs and Trade that were published in the *Gazette* prior to 1 April 1994 had not yet been finalised on 1 October 1994. ("Finalisation" means either that a tariff amendment has been published in the *Gazette* or that the applicant has been notified that its application has been rejected.)

SHORT DESCRIPTION/APPLICANT/LIST

Increase in the duty on:

- (a) Optical fibres; and
(b) optical fibre cables [ATC (Pty) Ltd] (910190 of List 44/91).
- Cathode-ray television picture tubes (Radio and Television Manufacturers' Association) (930316 of List 34/93).
- Indigo blue discharge print fabrics and other discharge print fabrics (Da Gama Textile Company Ltd) (940005 of List 4/94).
- Maize seed (National Maize Producers' Organization) (940034 of List 6/94).
- Woven fabric printed with scarf designs (Textile Federation) (940051 of List 8/94).
- Cards incorporating electronic circuits [South African Micro-Electronic Systems (Pty) Ltd] (930436 of List 10/94).

KENNISGEWING 1216 VAN 1994

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

Die volgende ondersoeke deur die Raad op Tariewe en Handel wat voor 1 April 1994 in die *Staatskoerant* gepubliseer is, was op 1 Oktober 1994 nog nie afgehandel nie. (Met "afgehandel" word bedoel dat 'n tariefwysiging in die *Staatskoerant* gepubliseer is of dat die applikant meegedeel is dat sy aansoek verwerp is.)

KORT BESKRYWING/APPLIKANT/LYS

Verhoging van die reg op:

- (a) Optiese vesels; en
(b) optieseveselkabels [ATC (Pty) Ltd] (910190 van Lys 44/91).
- Katodestraaltelevisiebuis (Radio and Television Manufacturers' Association) (930316 van Lys 34/93).
- Indigoblou etsdrukstowwe en ander etsdrukstowwe (Da Gama Textile Company Ltd) (940005 van Lys 4/94).
- Mieliesaad (Nasionale Mielieprodusente-organisasie) (940034 van Lys 6/94).
- Weefstowwe met serppatrone bedruk (Tekstielefederasie) (940051 van Lys 8/94).
- Kaarte wat elektroniese kringe inkorporeer [Suid-Afrikaanse Mikro-elektroniese Stelsels (Edms.) Bpk.] (930436 van Lys 10/94).

7. Integrated circuits, mounted on a film with sprocket holes [South African Micro-Electronic Systems (Pty) Ltd] (930437 of List 10/94).
8. Printed circuit boards [TI Technologies (Pty) Ltd] (940039 of List 10/94).

Reduction in the duty on:

1. Gramophone records of a diameter not exceeding 180 mm (Mohan's Mechanical Machines) (920237 of List 25/92).
2. Magnetic tapes, put up in cassettes (Credo Electronic) (920389 of List 3/93).
3. Gramophone records (Mr J. T. Welter) (930058 of List 15/93).
4. Video recording or reproducing equipment, transmission apparatus for television, aerials for television receivers, switches, electrical machines, cameras, microphones, etc. (Board on Tariffs and Trade) (930311 of List 32/93).
5. Television receivers (Radio and Television Manufacturers' Association) (930316 of List 34/93).
6. Non-wovens [Board on Tariffs and Trade and Vitamed (Pty) Ltd] (930375 of List 42/93).
7. Television cameras (Board on Tariffs and Trade) (930311 of List 41/93).
8. Fully automatic gearboxes [ZF of South Africa (Pty) Ltd] (930402 of List 1/94).
9. Wrist watches, pocket watches and other watches (Board on Tariffs and Trade) (930421 of List 3/94).
10. Art and craft materials (Parker Craft Redipak) (930348 of List 7/94).
11. Motorcycles (Association of Motorcycle Importers and Distributors) (930430 of List 8/94).
12. Mechanically deboned pork (Philno Foods CC) (List 13/94).
13. Hams, shoulders and cuts thereof, with bone (Capital Meats CC) (List 13/94).

Rebate of the duty on:

1. Paint, organically mixed solvents and thinners, articles of plastic, articles of glass, self-tapping screws, screws and bolts, nuts, spring washers, other washers, blind rivets, shafts, bearings, gears, etc. for the manufacture of instrument panels for motor vehicles (Taigene Industries (Pty) Ltd) (930046 of List 31/93).
2. Goods of any description, for the manufacture of television receivers (Radio and Television Manufacturers' Association) (930316 of List 34/93).
3. Other woven fabrics of man-made fibres, for the manufacture of motor vehicle safety seatbelts (Safety Transport Inter (Pty) Ltd) (930270 of List 39/93).
4. Maize, certified by the Director-General of Agriculture that it can be utilised only for sowing or planting purposes (National Maize Producers' Organization) (940034 of List 6/94).

7. Geeïntegreerde kringe, op geperforeerde film gemonteer [Suid-Afrikaanse Mikro-Elektroniese Stelsels (Edms.) Bpk.] (930437 van Lys 10/94).
8. Gedrukte stroombane [TI Technologies (Edms.) Bpk.] (940039 van Lys 10/94).

Verlaging van die reg op:

1. Grammofoonplate met 'n deursnee van hoogstens 180 mm (Mohan's Mechanical Machines) (920237 van Lys 25/92).
2. Magnetiese bande, in kassette bemark (Credo Electronic) (920389 van Lys 3/93).
3. Grammofoonplate (Mnr. J. T. Welter) (930058 van Lys 15/93).
4. Video-opneem- of -weergee-apparate, transmissie-apparaat vir televisie, antennes vir televisieontvangstoestelle, skakelaars, elektriese masjiene, kameras, mikrofone ens. (Raad op Tariewe en Handel) (930311 van Lys 32/93).
5. Televisieontvangstoestelle (Radio and Television Manufacturers' Association) (930316 van Lys 34/93).
6. Veselvliesstowwe [Raad op Tariewe en Handel & Vitamed (Edms.) Bpk.] (930375 van Lys 42/93).
7. Televisiekameras (Raad op Tariewe en Handel) (930311 van Lys 41/93).
8. Voloutomatiese ratkaste [ZF of South Africa (Pty) Ltd] (930402 van Lys 1/94).
9. Polshorlosies, sakhorlosies en ander horlosies (Raad op Tariewe en Handel) (930421 van Lys 3/94).
10. Kuns- en handwerkmateriale (Parker Craft Redipak) (930348 van Lys 7/94).
11. Motorfiets (Association of Motorcycle Importers and Distributors) (930430 van Lys 8/94).
12. Meganies ontbeende varkvlies (Philno Foods BK) (Lys 13/94).
13. Hamme, blaai en snitte daarvan, met been in (Capital Meats BK) (Lys 13/94).

Korting van die reg op:

1. Verwe, organies gemengde oplosmiddels en verdunmiddels, artikels van plastiek, artikels van glas, selfsnyskroewe, skroewe en bout, moere, veerwasters, ander wasters, blinde klinknaels, asse, laers, ratte, ens. vir die vervaardiging van instrumentpanele vir motorvoertuie (Taigene Industries (Pty) Ltd) (930046 van Lys 31/93).
2. Goedere van enige beskrywing vir die vervaardiging van televisieontvangstoestelle (Radio and Television Manufacturers' Association) (930316 van Lys 34/93).
3. Ander geweefde stowwe van gefabriseerde vesels, vir die vervaardiging van veiligheidsitplekgordels vir motorvoertuie (Safety Transport Inter (Edms.) Bpk.) (930270 van Lys 39/93).
4. Mielies deur die Direkteur-generaal: Landbou gesertifiseer dat dit slegs vir plant- of saaidoeleindes gebruik kan word (Nasionale Mielieproducente-organisasie) (940034 van Lys 6/94).

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

1. Goods for agricultural or horticultural purposes (item 410.02); seed potatoes (item 410.02/07.01); foundation seed of dried leguminous vegetables (item 410.02/07.13); and cereal foundation seeds (item 410.02/10.00) and rebate of the duty (in Schedule 4) on potatoes, dried leguminous vegetables, cereals and oil-seeds (item 460.02) ((SANSOR) (930343 of List 39/93).
2. Imitation jewellery, base metals, tools and implements, cutting implements and machinery, electrical generators, motors, convertors, transformers, rectifiers and rectifying apparatus and inductors, internal combustion piston engines, electrical apparatus and motor vehicle parts and accessories (SA Rolled Steel Producers' Coordinating Council) (930339 of List 35/93).
3. Plumbers' brassware and sanitary ware, miscellaneous articles of base metals, creanes, telephone and telegraph apparatus, railway rolling-stock and locomotives, and motor vehicles and parts thereof (SA Rolled Steel Producers' Coordinating Council) (930340 of List 35/93).
4. Pig iron and spiegeleisen, ferro alloys, ferrous products, iron and non-alloy materials, bars and rods, hot-rolled, stainless steel and railway or tramway track construction materials (Board on Tariffs and Trade) (930338 of List 35/93).

General:

1. (A) Insert the following after Note 4 to item 117.00 of Schedule No. 1:
 "(i) For the purposes of tariff items 117.05, 117.21, 117.24 and 117.27; and
 (ii) for the purposes of tariff items 117.01.10, 117.26, 117.29 and 117.30."
 (B) Substitute items 117.01.10, 117.05, 117.21, 117.24, 117.26, 117.27, 117.29 and 117.30 (Road tractors for semi-trailers).
 (C) Insert the following after Note 8 to item 609.17 of Schedule No. 6: "Provided that no rebate shall be allowed on the additional duty specified in tariff item 117.01.10, 117.05, 117.21, 117.24, 117.26, 117.27 and 117.30." (Motor Industry Task Group) (930218 of List 27/93).
2. Withdrawal of rebate item 470.03 in Schedule No. 4 to the Customs and Excise Act, 1964. (Board on Tariffs and Trade) (910301 of List 31/93).
3. (a) Deletion of rebate items 316.17/ 00.00/06.00 and 617.02.
 (b) Amendment of the *ad valorem* excise and *ad valorem* customs duty on television receivers classifiable under item 124.75/85.28 (Radio and Television Manufacturers' Association) (930316 of List 34/93).
4. Revision of tariff subheading 87.03 (racing cars and hearses) with a view to simplifying the tariff and rendering the protection on passenger vehicles more effectively (Customs and Excise) (930279 of List 38/93).

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

1. Goedere vir landbou- of tuinboudeleindes (item 410.02); aartappelmoere (item 410.02/07.01); moedersaad van gedroogde peulgroente (item 410.02/07.13) en graanmoedersade (item 410.02/10.00); en korting van die reg (in Bylae 4) op aartappels, gedroogde peulgroente, graansoorte en oliesade (item 460.02) ((SANSOR) (930343 van Lys 39/93).
2. Nagemaakte juweliersware, onedelmetaale, gereedschap en implemente, snygereedschap en masjinerie, elektriese generators, motore, konvertors, transformators, gelykkrigters- en gelykkrigtingsapparate en induktors, binnebrandsuierenjins, elektriese apparate, en motorvoertuigonderdele en bybore (Koördinerende Raad van Suid Afrikaanse Walsstaalproduseerders) (930339 van Lys 35/93).
3. Loodgietersgeelkoperware en sanitêre ware, diverse artikels van onedelmetaal, hyskrane, telefoon- en telegraafapparate, rollende spoorwegmateriaal en lokomotiewe, en motorvoertuie en onderdele daarvan (Koördinerende Raad van Suid Afrikaanse Walsstaalproduseerders) (930340 van Lys 35/93).
4. Ru-yster en spieëlyster, ferrolegerings, ysterprodukte, yster en nie-legerings-materiaal, stawe en stange, warmgewals, vlekvrystaal en trein- of tremspoorbaanaanlegmateriaal (Raad op Tariewe en Handel) (930338 van Lys 35/93).

Algemeen:

1. (A) Voeg die volgende in na Opmerking 4 by item 117.00 van Bylae No. 1:
 "(i) By toepassing van tariefitems 117.05, 117.21, 117.24 en 117.27; en
 (ii) by toepassing van tariefitems 117.01.10, 117.26, 117.29 en 117.30."
 (B) Vervang items 117.01.10, 117.05, 117.21, 117.24, 117.26, 117.27, 117.29 en 117.30 (Padtrekkers vir leunsleepwaens).
 (C) Voeg die volgende in na Opmerking 8 by item 609.17 van Bylae No. 6: "Met dien verstande dat geen korting van die addisionele reg soos gespesifiseer in tariefitems 117.01.10, 117.05, 117.21, 117.24, 117.26, 117.27 en 117.30." (Motornywerheid Taakgroep) (930218 van Lys 27/93).
2. Intrekking van kortingitem 470.03 in Bylae No. 4 by die Doeane- en Aksynswet, 1964. (Raad op Tariewe en Handel) (910301 van Lys 31/91).
3. (a) Skrapping van kortingitems 316.17/ 00.00/06.00 en 617.02.
 (b) Wysiging van die *ad valorem*-aksyns- en *ad valorem* doeanereg op televisieontvangstoestelle van item 124.75/85.28 (Radio and Television Manufacturers' Association) (930316 van Lys 34/93).
4. Hersiening van tariefsubpos 87.03 (renmotors en lykswaens) met die oog op tariefvereenvoudiging en om beskerming op passasiersmotors meer effektief te maak (Doeane en Aksyns) (930279 van Lys 38/93).

5. Revision of the tariff structure, including possible increases in the rates of duty in respect of the following legumes:

Heading	Article Description	Rate of Duty
0713.10	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	0,62c/kg
0713.20	Chickpeas	0,4c/kg
0713.3	Beans	10%
0713.40	Lentils	
0713.50	Broad beans	10%

(Board on Tariffs and Trade) (930350 of List 38/93).

6. Deletion of tariff subheadings 1201.00.10, 1206.00.10 and 1207.20.10, which made provision for soya beans, sunflower seed and cotton seed respectively (SANSOR) (930343 of List 39/93)
7. Drawback of the duty on hangers, printed paper labels, woven labels, shoulder pads and buttons for use in the manufacture of clothing exclusively for exportation (Rex Trueform Clothing Co (Pty) Ltd (930374 of List 40/93).
8. Investigation into the tariff structure in respect of dried beans (Board on Tariffs and Trade) (930377 of List 41/93).
9. Review of the customs duties on crude and refined vegetable oils and oilcake (Board on Tariff and Trade) (930388 of List 42/93).
10. Withdrawal of additional Note 1 to Section XVI of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act, 1964, dealing with importation in more than one consignment (Board on Tariffs and Trade) (930432 of List 43/93).
11. Revision of the tariff structure, including possible increases in the rates of duty on dried leguminous vegetables (Board on Tariffs and Trade) (930350 of List 2/94).
12. Application for withdrawal of the following provisions (in Schedule 3) for rebate of the full duty:

Rebate Item	Tariff Heading	Description
304.03		Industry: Sugar confectionary, whether or not containing cocoa
	9502.10	Dolls representing only human beings
	9503.49	Toys representing animals or non-human creatures
	9503.50	Toy musical instruments and apparatus
	9503.60	Puzzles
	9503.90	Other toys

(Customs and Excise) (930398 of List 4/94).

13. Revision of the duty on:
- (a) absorbent gauze or muslin bandages, boric and other absorbent lint, gauze or muslin swabs; and
- (b) cotton wool or cotton wadding (Smith and Nephew Ltd) (940011 of List 5/94).

14. Review of the existing rebate and drawback provisions:

The review of rebate item 470.03 and drawback item 521.00 to exclude maize specifically (National Maize Producers' Organization) (940034 of List 6/94).

5. Hersiening van die tariefstruktuur, insluitende moontlike verhogings in die skale van reg, ten opsigte van die volgende peulgroente:

Pos	Artikelbeskrywing	Skaal van reg
0713.10	Erte (<i>Pisum sativum</i>)	0,62c/kg
0713.20	Kebererte	0,4c/kg
0713.3	Bone	10%
0713.40	Lensies	
0713.50	Boerbone	10%

(Raad op Tariewe en Handel) (930350 van Lys 38/93).

6. Skrapping van tariefsubposte 1201.00.10, 1206.00.10 en 1207.20.10 wat onderskeidelik voorsiening maak vir sojabone, sonneblomsaad en katoensaad (Sanson) (930343 van Lys 39/93)
7. Teruggawe van die reg op hangers, bedrukte papieretikette, geweefde etikette, skouerkusings, en knope, vir gebruik in die vervaardiging van klerasie uitsluitlik vir uitvoer (Rex Trueform Clothing Co (Pty) Ltd) (930374 van Lys 40/93).
8. Ondersoek na die tariefstruktuur ten opsigte van droëbone (Raad op Tariewe en Handel) (930377 van Lys 41/93).
9. Hersiening van die doeaneregte op ru- en geraffineerde plantaardige olies en oliekoek (Raad op Tariewe en Handel) (930388 van Lys 42/93).
10. Intrekking van addisionele Opmerking 1 by Afdeling XVI van Bylae No. 1 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wat handel oor invoer in meer as een besending (Raad op Tariewe en Handel) (930432 van Lys 43/93).
11. Hersiening van die tariefstruktuur, insluitende moontlike verhoging in skale van reg t.o.v. gedroogde peulgroente (Raad op Tariewe en Handel) (930350 van Lys 2/94).
12. Aansoek om intrekking van die volgende voor sienings (in Bylae 3), vir korting van die volle reg:

Korting Item	Tariefpos	Beskrywing
304.03		Nywerheid: Suikergoed hetsy dit kakao bevat al dan nie
	9502.10	Poppe wat slegs menslike wesens voorstel
	9503.49	Speelgoed wat diere of ander nie-menslike wesens voorstel
	9503.50	Speelgoedmusiekinstrumente en apparate
	9503.60	Sukkelspeletjies
	9503.90	Ander speletjies

(Doeane en Aksyns) (930398 van Lys 4/94).

13. Hersiening van die reg op:
- (a) absorbeergaas of -moeseliën, verbande, boor- en ander absorbeerlint, gaas- of moeseliënpluisies; en
- (b) katoenwol of katoenwatte (Smith and Nephew Ltd) (940011 van Lys 5/94).

14. Hersiening van die bestaande korting- en teruggawevoorsienings:

Die hersiening van kortingitem 470.03 en die teruggawe-item 521.00 om mielies uitdruklik uit te sluit (Nasionale Mielieprodusente-organisasie) (940034 van Lys 6/94).

15. For—

- (a) tariff subheading 8702.10.10, and
 (b) tariff item 117.22/87.02,
 substitute the following:

Tariff Subheading	Description	Rate of Duty
8702.10.10	fitted with interior luggage racks, air conditioner, toilet, kitchen unit, etc., certified by the South African Bus Operators' Association to comply with the 4 or 5 star grading system; and	40%

Tariff Item	Tariff Heading	Description	Rate of Duty
117.22	87.02	Motor vehicles for the transportation of at least 17 persons (excluding motorvehicles of tariff subheading 870210.10 in part 1 of this Schedule)	40%

(Motor Industry Task Group) (930409 of List 12/94).

16. Withdrawal of rebate provision 460.24/00.00/01.00 and creation of a provision for—

- (i) drawback of the full duty (in Schedule 5) on materials, components and accessories for motor vehicles; and
 (ii) drawback of the full duty less 40% (in Schedule 5) on chassis of tariff subheading 87.06 (Motor Industry Task Group) (930409 of List 12/94).

Investigations:

- Investigation into the customs duties applicable to tyres and related products of rubber. (Board on Tariffs and Trade) (920047).
- Investigation into the customs duties applicable to articles of rubber, classifiable under tariff headings 40.09 and 40.10 (Board on Tariffs and Trade) (930191).
- Investigation into the alleged dumping of titanium dioxide pigment imported from Australia and Finland (Tioxide South Africa (Pty) Ltd (930208).
- Investigation into the alleged dumping of small and large frame industrial circuit breakers imported from or originating in France.

(4 November 1994)

NOTICE 1217 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 8/94**

A. The following applications considered by the Board on Tariffs and Trade have not been supported:

1. **Reduction in the duty on:**

- (a) Textile Fabrics (List 14/94) (940105).
 (b) Duiron (List 12/94) (940076).

15. Vervang—

- (a) tariefsubpos 8702.10.10, en
 (b) tariefitem 117.22/87.02,
 deur die volgende:

Tariefsubpos	Beskrywing	Skaal van reg
8702.10.10	Toegerus met binnebandbagasierakke, lugreëlaar, toilet, kombuisseenheid, ens, gesertifiseer deur die Suid-Afrikaanse Bus-operateursvereniging sodat dit voldoen aan die 4- of 5-ster-graderingstelsel; en	40%

Tarief-item	Tarief-pos	Beskrywing	Skaal van reg
117.22	87.02	Motorvoertuie vir die vervoer van minstens 17 persone (uitgesonderd motorvoertuie van tariefsubpos 8702.10.10, in Deel 1 van hierdie Bylae	40%

(Motornywerheid Taakgroep) (930409 van Lys 12/94).

16. Intrekking van kortingvoorsiening 460.24/00.00/01.00 en skepping van 'n voorsiening vir—

- (i) teruggawe van die volle reg (in Bylae 5) op materiaal, komponente en bybehoorsels vir motorvoertuie; en
 (ii) teruggawe van die volle reg min 40% (in Bylae 5) op onderstelle van tariefsubpos 87.06 (Motornywerheid Taakgroep) (930409 van Lys 12/94).

Ondersoeke:

- Ondersoek na die doeaneregte van toepassing op bande en verwante produkte van rubber. (Raad op Tariewe en Handel) (920047).
- Ondersoek na die doeaneregte van toepassing op artikels van rubber, indeelbaar by tariefposte 40.09 en 40.10. (Raad op Tariewe en Handel) (930191).
- Ondersoek na die beweerde dumping van titaaniumdioksiedpigment wat uit Australië en Finland ingevoer word. [Tioxide South Africa (Edms.) Bpk.] (930208).
- Ondersoek na die beweerde dumping van klein en groot nywerheidstroombaanbrekers, ingevoer of afkomstig van Frankryk.

(4 November 1994)

KENNISGEWING 1217 VAN 1994**RAAD OP TARIEWE EN HANDEL****DOEANE EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 8/94**

A. Die volgende aansoeke wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is nie gesteun nie:

1. **Verlaging van die reg op:**

- (a) Tekstielstowwe (Lys 14/94) (940105).
 (b) Duiron (Lys 12/94) (940076).

2. Rebate of the duty on:

Stranded wire, ropes and cables, for the manufacture of conveyor belts, transmission belts or belting of vulcanised rubber (List 11/94) (940084).

3. General:

Withdrawal of the drawback facilities for fish and fish products (List 42/93) (930390).

4. Anti-dumping:

Investigation into the alleged dumping of unmodified starches imported from or originating in Belgium, Denmark, France, Germany, the Netherlands, Portugal, Switzerland and Thailand (G.G. No. 15262 of 19 November 1993).

B. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, which were considered by the Board on Tariffs and Trade, have been supported:

1. Components for the manufacture of containers for export (DHE).
2. Cut and polished diamonds for the manufacture of precious metal jewellery for export (Sid Forman Manufacturing).
3. Non-woven fabric for the manufacture of public retaining walls for export (Steeldale Container).
4. Frozen coalfish for the manufacture of salted dried coalfish for export (Anglo Mar Marketing).
5. Fabrics and various other items for the manufacture of T-shirts for export [Africa HK (Pty) Ltd.]
6. Woven fabric for the manufacture of bed linen for export (Alpa-Rose Manufacturing).
7. Woven fabrics for the manufacture of jackets for export (Lancashire Manufacturing).
8. Raw sugar for the manufacture of refined sugar for export (Illovo Ltd).
9. Knitted fabric of cotton and accessories for the manufacture of shirts for export (Thaira Creations).
10. Components for the manufacture of fishing lures for export (Williamson-Lures).
11. Fresh flowers for the packaging thereof for export (Shearwater Farm).
12. Mineral wool for cutting and supply to Delta for the manufacture of catalytic converters for export (3M SA).
13. "Neoprene" material for the manufacture of sun visors, bandanas and sunglass bands for export (Action-12E).
14. Paper for the manufacture of books for export (Cape & Transvaal Printers).
15. Yarn for the manufacture of boys' trousers for export (Mym Textiles).

2. Korting van die reg op—

Stringdraad, toue en kables, vir die vervaardiging van vervoerbande, dryfbande, of bandmateriaal van gevulkaniseerde rubber (Lys 11/94) (940084).

3. Algemeen:

Intrekking van teruggawevoorsiëning vir vis en visprodukte (Lys 42/93) (930390).

4. Anti-dumping:

Ondersoek na die beweerde dumping van onge-modifiseerde stysels, ingevoer uit of afkomstig van België, Denemarke, Frankryk, Duitsland, Nederland, Portugal, Switzerland en Thailand (SK. No. 15262 van 19 November 1993).

B. Die volgende aansoeke om korting van die reg kragtens item 470.03, wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is gesteun:

1. Komponente vir die vervaardiging van houers vir uitvoer (DHE).
2. Gesnyde en gepoleerde diamante vir die vervaardiging van edelmetaaljuweliersware vir uitvoer (Sid Forman Manufacturing).
3. Veselviesstowwe vir die vervaardiging van openbare keermure vir uitvoer (Steeldale Container).
4. Gevriesde koolvis vir die vervaardiging van gesoute, gedroogde koolvis vir uitvoer (Anglo Mar Marketing).
5. Materiaal en verskeie ander items vir die vervaardiging van T-hemde vir uitvoer [Africa HK (Pty) Ltd.]
6. Weefstowwe vir die vervaardiging van bedlinne vir uitvoer (Alpa-Rose Manufacturing).
7. Weefstowwe vir die vervaardiging van baadjies vir uitvoer (Lancashire Manufacturing).
8. Ongeraffineerde suiker vir die vervaardiging van geraffineerde suiker vir uitvoer (Illovo Ltd).
9. Gebreide weefstof van katoen en bykomstighede vir die vervaardiging van hemde vir uitvoer (Thaira Creations).
10. Komponente vir die vervaardiging van vislokmiddels vir uitvoer (Williamson-Lures).
11. Vars blomme vir die verpakking daarvan vir uitvoer (Shearwater Farm).
12. Mineraalwol vir opsnay en voorsiening aan Delta vir die vervaardiging van katalitiese omsetters vir uitvoer (3M SA).
13. "Neoprene"-materiaal vir die vervaardiging van sonskerms, bandanas en sonbrilbande vir uitvoer (Action-12E).
14. Papier vir die vervaardiging van boeke vir uitvoer (Cape & Transvaal Printers).
15. Garing vir die vervaardiging van seunsbroeke vir uitvoer (Mym Textiles).

16. Cloth for the manufacture of overalls for export [J Gross V Co (Pty) Ltd.]
17. Components for the manufacture of containers for export (Henred Fruehauf).
18. Yarn of polyester fibres for the manufacture of twisted yarn of polyester for export (Wilmill Narrow Fabrics).
19. Materials for the manufacture of ammunition for export [Ferrocommerz SA (Pty) Ltd.]
20. Woven fabric of cotton for the manufacture of printed woven fabric of cotton for export (David Whitehead & Sons).
21. Components for the manufacture of tank containers for export (Consani Engineering).
22. Labels for the manufacture of printed labels on bottles of wine for export (Distillers Corporation Ltd).
23. Shoe uppers and polymers of vinyl chloride for the manufacture of shoes for export [KK Shoes (Pty) Ltd.]
24. Components for the manufacture of yachts for export (Roberston Cane).
25. Cotton yarn for the manufacture of woven fabric for export (David Whitehead & Sons).
26. 250 Metric tons brass-plated steel stranded wire for the manufacture of tyres for export (Dunlop Tyres).
27. Cotton fabric for the manufacture of various items for export (Biggie Best).
28. Woven fabrics of cotton for the manufacture of bedlinen for export (Puritech CC).
29. Embroidery for the manufacture of women's clothing for export [Bibette (Pty) Ltd.]
30. Woven fabric for the manufacture of shawls for export (Silk and Textile Ind).
31. Semi-completed nylon, jute, PVC/PU leather, tapestry or polyester bags for completion and export (Wen Jenz Plastics).
32. Plastic bags for the packaging of blankets and travel rugs for export (Stuart Holding).
33. Containers of plastic for the packing of milling cutters of high-speed steel for export (Somta Tools).
34. Components for the manufacture of upholstered chairs with plastic frames for export (Castle Upholstery).
35. Parts for the manufacture of automatic door units complete for export (Aluminium City).
36. 5 000 kg aluminium foil for the manufacture of sacks/bags of kraft or semi-chemical paper for export (Nampack Laminated).
37. Components for the manufacture of aluminium yacht masts for export (Zenith International).

List 7/94 was published under General Notice 941 of 26 August 1994.
(4 November 1994)

16. Lap vir die vervaardiging van oorpakke vir uitvoer [J Gross V Co (Pty) Ltd.]
17. Komponente vir die vervaardiging van houers vir uitvoer (Henred Fruehauf).
18. Gare van poliëstervesels vir die vervaardiging van gedraaide gare van poliëster vir uitvoer (Wilmill Narrow Fabrics).
19. Materiale vir die vervaardiging van ammunisie vir uitvoer [Ferrocommerz SA (Pty) Ltd.]
20. Weefstowwe van katoen vir die vervaardiging van bedrukte weefstowwe van katoen vir uitvoer (David Whitehead & Sons).
21. Komponente vir die vervaardiging van tenkhouers vir uitvoer (Consani Engineering).
22. Etiket vir die vervaardiging van bedrukte etikette op wynbottels vir uitvoer (Distillers Corporation Ltd).
23. Skoenbodele en polimere van vinielchloried vir die vervaardiging van skoene vir uitvoer [KK Shoes (Pty) Ltd.]
24. Komponente vir die vervaardiging van seilbote vir uitvoer (Roberston Cane).
25. Katoengaring vir die vervaardiging van weefstowwe vir uitvoer (David Whitehead & Sons).
26. 250 metrieke ton koper geplateerde gevlegde staaldraad vir die vervaardiging van buitebande vir uitvoer (Dunlop Tyres).
27. Katoenweefstof vir die vervaardiging van verskeie items vir uitvoer (Biggie Best).
28. Weefstowwe van katoen vir die vervaardiging van bedlinne vir uitvoer (Puritech CC).
29. Borduurwerk vir die vervaardiging van damesklere vir uitvoer [Bibette (Pty) Ltd.]
30. Weefstowwe vir die vervaardiging van sjaals vir uitvoer (Silk and Textile Ind).
31. Semi-voltooid nylon-, jute-, PVC/PU-leer-, tapisserie- of poliëstersakke vir voltooiing en uitvoer (Wen Jenz Plastics).
32. Plastieksakke vir die verpakking van komberse en reismatte vir uitvoer (Stuart Holding).
33. Houers van plastiek vir die verpakking van freesmasjiene van snelsnystaal vir uitvoer (Somta Tools).
34. Komponente vir die vervaardiging van gestoffeerde stoele met plastiekrame vir uitvoer (Castle Upholstery).
35. Onderdele vir die vervaardiging van outomatiese deureenhede volledig vir uitvoer (Aluminium City).
36. 5 000 kg aluminiumfoelie vir die vervaardiging van sakkies van kraft- of semi-chemiese papier vir uitvoer (Nampack Laminated).
37. Komponente vir die vervaardiging van aluminium seiljagmaste vir uitvoer (Zenith International).

Lys 7/94 is by Algemene Kennisgewing 941 van 26 Augustus 1994 gepubliseer.
(4 November 1994)

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 102 OF 1994****CITY OF DURBAN****ACQUISITION OF LAND FOR OVERHEAD TRANSMISSION LINE SERVITUDE: 2A DOVEHOUSE ROAD, GILLITTS**

It is hereby declared in terms of section 240 (1A) of Ordinance No. 25 of 1974, that it is the intention of the City Council to acquire the Remainder of 337 of 5 of Albinia 957, situated in the Administrative District of Natal, in extent 8,4984 hectares, for the sum of one million three hundred thousand rand (R1 300 000).

Details of the conditions of purchase will be available for inspection at the offices of the Director: Real Estate (Ref. 67/590/9), 15th Floor, 75 Winder Street, Durban, between 08:30 and 12:30 and from 13:30 to 15:30, Monday to Friday, for a period of 14 days commencing on 5 November 1994. Interested persons may lodge any objection to or representations regarding the proposed transaction with the undersigned no later than 17:00 on Monday, 21 November 1994.

E. W. H. MORTON,

Chief Executive/Town Clerk.

Town Clerk's Office

City Hall

DURBAN.

(4 November 1994)

BOARD NOTICE 103 OF 1994**CITY OF DURBAN****ACQUISITION OF LAND FOR ROAD DEVELOPMENT: 45 JOHN MILNE ROAD**

It is hereby declared in terms of section 240 (1A) of Ordinance No. 25 of 1974, that it is the intention of the City Council to acquire Lots 11240 and 11241, both of Durban, situated in the City of Durban, Administrative District of Natal, in extent 551 m² and 393 m² respectively, for the sum of three million seven hundred thousand rand (R3 700 000).

Details of the conditions of purchase will be available for inspection at the offices of the Director: Real Estate (Ref. 632/911/28), 15th Floor, 75 Winder Street, Durban, between 08:30 and 12:30 and from 13:30 to 15:30, Monday to Friday, for a period of 14 days commencing on 5 November 1994. Interested persons may lodge any objection to or representations regarding the proposed transaction with the undersigned no later than 17:00 on Monday, 21 November 1994.

E. W. H. MORTON,

Chief Executive/Town Clerk.

Town Clerk's Office

City Hall

DURBAN.

(4 November 1994)

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 102 VAN 1994****STAD DURBAN****DIE AANKOOP VAN 'N STUK GROND VIR 'N OORHOOFSE TRANSMISSIELYNSEWITUUT: DOVEHOUSEWEG 2A, GILLITTS**

Dit word hierby ingevolge artikel 240 (1A) van Ordonnansie No. 25 van 1974, verklaar dat die Stadsraad voornemens is om die Restant van 337 van 5 van Albinia 957, wat in die administratiewe distrik Natal geleë en 8,4984 hektaar groot is, teen 'n bedrag van eenmiljoen driehonderdduisend rand (R1 300 000) aan te koop.

Besonderhede betreffende die transaksie sal Maandae tot Vrydae, tussen 08:30 en 12:30 en van 13:30 tot 15:30, vir 'n tydperk van 14 dae met ingang van 5 November 1994 by die kantoor van die Direkteur: Eienomme (Verw. 67/590/9), 15de Verdieping, Windersstraat 75, Durban, ter insae lê. Belanghebbendes kan enige besware teen of verhoë in verband met die voorgestelde transaksie nie later nie as 17:00 op Maandag, 21 November 1994, by die ondergetekende aanteken.

E. W. H. MORTON,

Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk

Stadshuis

DURBAN.

(4 November 1994)

RAADSKENNISGEWING 103 VAN 1994**STAD DURBAN****DIE AANKOOP VAN 'N STUK GROND VIR PADONTWIKKELING: JOHN MILNEWEG 45**

Dit word hierby ingevolge artikel 240 (1A) van Ordonnansie No. 25 van 1974, verklaar dat die Stadsraad voornemens is om Lot 11240 en Lot 11241, beide van Durban, wat in die stad Durban, administratiewe distrik Natal, geleë en onderskeidelik 551 m² en 393 m² groot is, teen 'n bedrag van driemiljoen sewehonderdduisend rand (R3 700 000) aan te koop.

Besonderhede betreffende die transaksie sal Maandae tot Vrydae, tussen 08:30 en 12:30 en van 13:30 tot 15:30, vir 'n tydperk van 14 dae met ingang van 5 November 1994 by die kantoor van die Direkteur: Eienomme (Verw. 632/91/28), 15de Verdieping, Winderstraat 75, Durban, ter insae lê. Belanghebbendes kan enige besware teen of verhoë in verband met die voorgestelde transaksie nie later nie as 17:00 op Maandag, 21 November 1994, by die ondergetekende aanteken.

E. W. H. MORTON,

Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk

Stadshuis

DURBAN.

(4 November 1994)

BOARD NOTICE 105 OF 1994**AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF LOCAL AUTHORITIES ACCORDING TO GRADES IN TERMS OF THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984**

I, Jacobus Venter, Secretary of the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks acting herein by virtue of authority granted to me by the said Board in terms of section 8 of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), hereby amend Annexure A to Board Notice 127 of 1993 published in *Government Gazette* No. 15250 of 12 November 1993 as follows:

ANNEXURE A**1. By—**

- (a) The deletion of the word "Morgenzon" where it appears in the column for Transvaal under grade 2; and
- (b) The insertion of the word "Morgenzon" in the column for Transvaal under grade 1 after the word "Letsopa".

(4 November 1994)

RAADSKENNISGEWING 105 VAN 1994**WYSIGING VAN INDELING VAN PLAASLIKE OWERHEDE VOLGENS GRADE INGEVOLGE DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984**

Ek, Jacobus Venter, Sekretaris van die Raad op die Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke handelende kragtens magtiging deur die gemelde Raad aan my verleen ingevolge artikel 8 van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), wysig hierby Bylae A by Raadskennisgewing 127 van 1993 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15250 van 12 November 1993 soos volg:

BYLAE A**1. Deur—**

- (a) Die woord "Morgenzon" waar dit in die kolom vir Transvaal onder graad 2 voorkom, te skrap; en
- (b) Die woord "Morgenzon" na die woord "Letsopa" in die kolom vir Transvaal onder graad 1 in te voeg.

(4 November 1994)

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING AUGUST 1994 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

- RP 152/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Highveld Regional Services Council for the financial year 1991–1992. ISBN 0-621-15960-3. Local **R4,83**; other countries **R5,30**.
- RP 154/1993**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lowveld and Escarpment Regional Services Council for the financial year 1991–1992. ISBN 0-621-15962-X. Local **R5,11**; other countries **R5,60**.
- RP 34/1994**—South African Law Commission Twenty-first Annual Report, 1993. ISBN 0-621-15977-8. Local **R13,91**; other countries **R15,30**.
- RP 36/1994**—Ninth Report of the Public Investment Commissioners for the financial year ended 31 March 1993. ISBN 0-621-16000-8. Local **R5,08**; other countries **R5,60**.
- RP 40/1994**—Report of the Advisory Committee on Non-racial Area Measures: Annual Report, 1993. ISBN 0-621-16011-3. Local **R6,75**; other countries **R7,40**.
- RP 41/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the West Rand Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16015-6. Local **R6,14**; other countries **R6,70**.
- RP 44/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the KwaZulu/Natal Joint Executive Authority for 1992–1993. ISBN 0-621-16023-7. Local **R2,98**; other countries **R3,30**.
- RP 48/1994**—Annual Report of the Department of Agricultural Development for the period 1 April 1992 to 31 March 1993. ISBN 0-621-15526-8. Local **R7,71**; other countries **R8,50**.
- RP 50/1994**—Report of the Compensation Commissioner for Occupational Diseases for the year ended 31 March 1993. ISBN 0-621-16039-3. Local **R7,71**; other countries **R8,50**.
- RP 52/1994**—Department of National Health and Population Development. Annual Report, 1993. ISBN 0-621-16046-6. Local **R20,91**; other countries **R22,90**.
- RP 55/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board and the South African Plant Improvement Organisation for the financial year 1 October 1991 to 30 September 1992. ISBN 0-621-16052-0. Local **R3,07**; other countries **R3,40**.
- RP 56/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lucerne Seed Board for the financial year 1 September 1991 to 31 August 1992. ISBN 0-621-16050-4. Local **R2,84**; other countries **R3,10**.
- RP 57/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lucerne Seed Board for the financial year 1 September 1992 to 31 August 1993. ISBN 0-621-16051-2. Local **R3,72**; other countries **R4,10**.
- RP 58/1994**—Annual Report of the Commissioner of the South African Police, 1993. ISBN 0-621-16053-9. Local **R38,08**; other countries **R41,80**.

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE AUGUSTUS 1994 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

- RP 152/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Hoëveld Streekdiensteraad vir die boekjaar 1991–1992. ISBN 0-621-15960-3. Plaaslik **R4,83**; buitelands **R5,30**.
- RP 154/1993**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Laeveld Platorand Streekdiensteraad vir die boekjaar 1991–1992. ISBN 0-621-15962-X. Plaaslik **R5,11**; buitelands **R5,60**.
- RP 34/1994**—Suid-Afrikaanse Regskommissie: Een-en-twintigste Jaarverslag, 1993. ISBN 0-621-15977-8. Plaaslik **R13,91**; buitelands **R15,30**.
- RP 36/1994**—Negende Verslag van die Openbare Beleggingskommissaris vir die boekjaar geëindig 31 Maart 1993. ISBN 0-621-16000-8. Plaaslik **R5,08**; buitelands **R5,60**.
- RP 40/1994**—Verslag van die Advieskomitee op Nie-rassige Gebiedsreëlings: Jaarverslag, 1993. ISBN 0-621-16011-3. Plaaslik **R6,75**; buitelands **R7,40**.
- RP 41/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesrand Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16015-6. Plaaslik **R6,14**; buitelands **R6,70**.
- RP 44/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Gesamentlike Uitvoerende Owerheid KwaZulu/Natal vir 1992–1993. ISBN 0-621-16023-7. Plaaslik **R2,98**; buitelands **R3,30**.
- RP 48/1994**—Jaarverslag van die Departement van Landbou-ontwikkeling vir die tydperk 1 April 1992 tot 31 Maart 1993. ISBN 0-621-15525-X. Plaaslik **R7,71**; buitelands **R8,50**.
- RP 50/1994**—Verslag van die Vergoedingskommissaris vir Bedryfsiektes vir die jaar geëindig 31 Maart 1993. ISBN 0-621-16039-3. Plaaslik **R7,71**; buitelands **R8,50**.
- RP 52/1994**—Departement van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling. Jaarverslag, 1993. ISBN 0-621-16046-6. Plaaslik **R20,91**; buitelands **R22,90**.
- RP 55/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sagtevrugteraad en die Suid-Afrikaanse Plantverbeteringsorganisasie vir die boekjaar 1 Oktober 1991 tot 30 September 1992. ISBN 0-621-16052-0. Plaaslik **R3,07**; buitelands **R3,40**.
- RP 56/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Lusernsaadraad vir die boekjaar 1 September 1991 tot 31 Augustus 1992. ISBN 0-621-16050-4. Plaaslik **R2,84**; buitelands **R3,10**.
- RP 57/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Lusernsaadraad vir die boekjaar 1 September 1992 tot 31 Augustus 1993. ISBN 0-621-16051-2. Plaaslik **R3,72**; buitelands **R4,10**.
- RP 58/1994**—Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie, 1993. ISBN 0-621-16053-9. Plaaslik **R38,08**; buitelands **R41,80**.

- RP61/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Midland Regional Services Council for the financial year ended 30 June 1992. ISBN 0-621-16059-8. Local **R3,01**; other countries **R3,30**.
- RP63/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Diamantveld Regional Services Council for the period 1 October 1989 to 30 June 1992. ISBN 0-621-16063-6. Local **R7,95**; other countries **R8,70**.
- RP64/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Benede-Oranje Regional Services Council for the period 1 October 1989 to 30 June 1992. ISBN 0-621-16062-8. Local **R9,77**; other countries **R10,70**.
- RP65/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the East Rand Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16061X. Local **R9,56**; other countries **R10,50**.
- RP70/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Wesvaal Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16154-3. Local **R2,88**; other countries **R3,20**.
- RP76/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Stellaland Regional Services Council for the period 1 January 1990 to 30 June 1992. ISBN 0-621-16172-1. Local **R5,77**; other countries **R6,30**.
- RP77/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Amatola Regional Services Council for the financial year ended 30 June 1992. ISBN 0-621-16171-3. Local **R4,28**; other countries **R4,70**.
- RP78/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Vaal Triangle Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16170-5. Local **R4,47**; other countries **R4,90**.
- RP79/1994**—Department of Home Affairs: Annual Report, 1993. ISBN 0-621-16173X. Local **R7,41**; other countries **R8,10**.
- RP81/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Southern Natal Joint Services Board for the period 1 March 1991 to 30 June 1992. ISBN 0-621-16174-8. Local **R4,88**; other countries **R5,40**.
- RP82/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Bloem Area Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16175-6. Local **R3,20**; other countries **R3,50**.
- RP83/1994**—Registrar of Unit Trust Companies: Report for the year ended 31 December 1992. ISBN 0-621-16176-4. Local **R42,72**; other countries **R46,80**.
- RP86/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Drakensberg Regional Services Council for the financial year ended 30 June 1992. ISBN 0-621-16183-7. Local **R2,20**; other countries **R2,40**.
- RP88/1994**—Central Statistical Service: Annual Report, 1993. ISBN 0-621-16187X. Local **R17,66**; other countries **R19,40**.
- RP 90/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Sentral Karoo Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16197-7. Local **R2,27**; other countries **R2,50**.
- RP 91/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Northern Transvaal Regional Services Council for the financial year 1990–1991 and 1991–1992. ISBN 0-621-16198-5. Local **R3,25**; other countries **R3,60**.
- RP61/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Midland Streekdiensteraad vir die boekjaar geëindig 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16059-8. Plaaslik **R3,01**; buitelands **R3,30**.
- RP63/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Diamantveld Streekdiensteraad vir die tydperk 1 Oktober 1989 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16063-6. Plaaslik **R7,95**; buitelands **R8,70**.
- RP64/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Benede-Oranje Streekdiensteraad vir die tydperk 1 Oktober 1989 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16062-8. Plaaslik **R9,77**; buitelands **R10,70**.
- RP65/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oos-Rand Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16061X. Plaaslik **R9,56**; buitelands **R10,50**.
- RP70/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesvaal Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16154-3. Plaaslik **R2,88**; buitelands **R3,20**.
- RP76/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Stellaland Streekdiensteraad vir die tydperk 1 Januarie 1990 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16172-1. Plaaslik **R5,77**; buitelands **R6,30**.
- RP77/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Amatola Streekdiensteraad vir die boekjaar geëindig 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16171-3. Plaaslik **R4,28**; buitelands **R4,70**.
- RP78/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Vaaldriehoek Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16170-5. Plaaslik **R4,47**; buitelands **R4,90**.
- RP79/1994**—Jaarverslag van die Departement van Binnelandse Sake, 1993. ISBN 0-621-16173X. Plaaslik **R7,41**; buitelands **R8,10**.
- RP81/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Natal Gesamentlike Diensteraad vir die tydperk 1 Maart 1991 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16174-8. Plaaslik **R4,88**; buitelands **R5,40**.
- RP82/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Bloem-area Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16175-6. Plaaslik **R3,20**; buitelands **R3,50**.
- RP83/1994**—Registrateur van die Effektetrustmaatskappye: Verslag oor die jaar geëindig 31 Desember 1992. ISBN 0-621-16176-4. Plaaslik **R42,72**; buitelands **R46,80**.
- RP86/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Drakensberg Streekdiensteraad vir die boekjaar geëindig 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16183-7. Plaaslik **R2,20**; buitelands **R2,40**.
- RP88/1994**—Jaarverslag, 1993, van die Sentrale Statistiekdiens. ISBN 0-621-16187X. Plaaslik **R17,66**; buitelands **R19,40**.
- RP 90/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sentrale Karoo Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16197-7. Plaaslik **R2,27**; buitelands **R2,50**.
- RP 91/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Noord-Transvaal Streekdiensteraad vir die boekjaar 1990–1991 en 1991–1992. ISBN 0-621-16198-5. Plaaslik **R3,25**; buitelands **R3,60**.

RP 93/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Canning Fruit Board for the financial year 1 October 1992 to 30 September 1993. ISBN 0-621-16203-5. Local **R2,85**; other countries **R3,10**.

RP 94/1994—Department of Transport: Annual Report, 1992–1993. ISBN 0-621-16201-9. Local **R13,41**; other countries **R14,70**.

RP 112/1994—Regulating Committee for the Airports and A.T.N.S. Companies: Annual Report for the year ending 31 March 1994. ISBN 0-621-16229-9. Local **R2,20**; other countries **R2,40**.

RP 127/1994—National Peace Secretariat Report, 1994. ISBN 0-621-16245-0. Local **R18,37**; other countries **R20,20**.

RP 137/1994—Department of Justice Report. 1 July 1992 to 30 June 1993. ISBN 0-621-16255-8. Local **R13,13**; other countries **R14,40**.

KZR/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the KwaZulu Government and Lower Authorities in the Area for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16057-1. Local **R14,15**; other countries **R15,50**.

MISCELLANEOUS REPORTS

CSS Report No. 50-11-01 (1991)—Building Plans Passed and Buildings Completed, 1991. ISBN 0-621-15964-6. Local **R25,00**; other countries **R27,40**.

Explanation Sheet 3326 (1:250 000)—Grahamstown. ISBN 0-621-16032-6. Local **R5,70**; other countries **R6,30**.

"Toeligting Blad 2828 (1:250 000)—Harrismith". ISBN 0-621-15947-6. Local **R5,70**; other countries **R6,30**.

Explanation: Metallogenic Sheet 2528 (1:250 000)—Pretoria. ISBN 0-621-15992-1. Local **R5,70**; other countries **R6,30**.

Bulletin 106 of the Geological Survey of South Africa: The Engineering Geology of Central Pretoria. ISBN 0-621-15990-5. Local **R45,60**; other countries **R50,00**.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 27, August 1994, No. 8. ISSN 0031-286X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January–May 1994. Local **R26,95**; other countries **R29,60**.

Flight Folio TV 2/168. Local **R40,00**; other countries **R43,90**.

MAPS

(Printed from 1 August 1994 until 31 August 1994)

1:50 000 Reprint	Edition	Date of information
2426BB—Rooibokkraal	Second	1984
2427BD—Mooimeisiesfontein	Second	1981
2428AB—Sondagsloop	Second	1981
2428CA—Loubad	Second	1981
2428CB—Nylstroom	Second	1981
2428DD—Nutfield	Third	1980
2430BA—Selatirivier	Second	1975
2526AD—Skuinsdrif	Third	1980
2624AC—Cumnor	First	1972
2628AC—Alberton	Fourth	1979
2629CB—Baanbreker	Second	1984
2728AC—Hoogte	Second	
2730CA—Balelesberg	Second	1980
2730DD—Vryheid	Second	1973

RP 93/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die inmaakvrugteraad vir die boekjaar 1 Oktober 1992 tot 30 September 1993. ISBN 0-621-16203-5. Plaaslik **R2,85**; buitelands **R3,10**.

RP 94/1994—Departement van Vervoer: Jaarverslag, 1992–1993. ISBN 0-621-16201-9. Plaaslik **R13,41**; buitelands **R14,70**.

RP 112/1994—Reguleringskomitee vir die Lughawensmaatskappy en die Lugverkeer- en Navigasiedienste-maatskappy: Jaarverslag vir die jaar geëindig 31 Maart 1994. ISBN 0-621-16229-9. Plaaslik **R2,20**; buitelands **R2,40**.

RP 127/1994—Verslag van die Nasionale Vredesekretariaat, 1994. ISBN 0-621-16245-0. Plaaslik **R18,37**; buitelands **R20,20**.

RP 137/1994—Verslag van die Departement van Justisie vir die tydperk 1 Julie 1992 tot 30 Junie 1993. ISBN 0-621-16255-8. Plaaslik **R13,13**; buitelands **R14,40**.

KZR/1994—"Report of the Auditor-General on the Accounts of the KwaZulu Government and Lower Authorities in the Area for the financial year 1992–1993". ISBN 0-621-16057-1. Plaaslik **R14,15**; buitelands **R15,50**.

DIVERSE VERSLAË

SSD-Verslag No. 50-11-01 (1991)—Bouplanne Goedgekeur en Geboue Voltooi, 1991. ISBN 0-621-15964-6. Plaaslik **R25,00**; buitelands **R27,40**.

"Explanation Sheet 3326 (1:250 000)—Grahamstown". ISBN 0-621-16032-6. Plaaslik **R5,70**; buitelands **R6,30**.

Toeligting Blad 2828 (1:250 000)—Harrismith. ISBN 0-621-15947-6. Plaaslik **R5,70**; buitelands **R6,30**.

"Explanation: Metallogenic Sheet 2528 (1:250 000)—Pretoria". ISBN 0-621-15992-1. Plaaslik **R5,70**; buitelands **R6,30**.

"Bulletin 106 of the Geological Survey of South Africa: The Engineering Geology of Central Pretoria". ISBN 0-621-15990-5. Plaaslik **R45,60**; buitelands **R50,00**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 27, Augustus 1994, No. 8. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie–Mei 1994. Plaaslik **R26,95**; buitelands **R29,60**.

Vlugfoliant TV 2/168. Plaaslik **R40,00**; buitelands **R43,90**.

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Augustus 1994 tot 31 Augustus 1994)

1:50 000 Herdruk	Uitgawe	Datum van inligting
2426BB—Rooibokkraal	Tweede	1984
2427BD—Mooimeisiesfontein	Tweede	1981
2428AB—Sondagsloop	Tweede	1981
2428CA—Loubad	Tweede	1981
2428CB—Nylstroom	Tweede	1981
2428DD—Nutfield	Derde	1980
2430BA—Selatirivier	Tweede	1975
2526AD—Skuinsdrif	Derde	1980
2624AC—Cumnor	Eerste	1972
2628AC—Alberton	Vierde	1979
2629CB—Baanbreker	Tweede	1984
2728AC—Hoogte	Tweede	
2730CA—Balelesberg	Tweede	1980
2730DD—Vryheid	Tweede	1973

	<i>Edition</i>	<i>Date of information</i>		<i>Uitgawe</i>	<i>Datum van inligting</i>
1:50 000 Reprint					
2731CD—Ngome	Second	1986	2731CD—Ngome	Tweede	1986
2732BC + BD—Sibayi	Second	1980	2732BC + BD—Sibayi	Tweede	1980
2817DC—Vioolsdrif	Second	1978	2817DC—Vioolsdrif	Tweede	1978
2829BD—Elandslaagte	Second	1977	2829BD—Elandslaagte	Tweede	1977
2829DB—Ladysmith	Second	1975	2829DB—Ladysmith	Tweede	1975
3118CA—Papendorp	Second	1980	3118CA—Papendorp	Tweede	1980
3219AC—Wuppertal	Second	1986	3219AC—Wuppertal	Tweede	1986
1:250 000 Reprint					
3128—Umtata	Fifth	1988 Magisterial Info. October 1991	3128—Umtata	Vyfde	1988 Landdrosdistrik- inligting, Oktober 1991
1:500 000 Reprints					
2126—Alldays	Second	1986 Magisterial Info., February 1994	2126—Alldays	Tweede	1986 Landdrosdistrik- inligting, Februarie 1994
2130—Pafuri	First	1980 Magisterial Info., February 1994	2130—Pafuri	Eerste	1980 Landdrosdistrik- inligting, Februarie 1994
2924—Bloemfontein	First	1978 Magisterial Info., February 1994	2924—Bloemfontein	Eerste	1978 Landdrosdistrik- inligting, Februarie 1994
3122—Beaufort West	Second	1988 Magisterial Info., April 1994	3122—Beaufort West	Tweede	1988 Landdrosdistrik- inligting, April 1994
1:1 000 000 Air overprint					
3273—Windhoek	Second	1977 (Air Information, March 1994)	3273—Windhoek	Tweede	1977 (Luginligting Maart 1994)
3421—Port Elizabeth	Third	1988 (Air Information, February 1994)	3421—Port Elizabeth	Derde	1988 (Luginligting, Februarie 1994)

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
MEDIA RELEASE		
Department of Finance: Inland Revenue: Value-Added Tax: Evasion: Fictitious exports	1	16052
PROCLAMATION		
R. 169 General Law Sixth Amendment Act (204/1993): Commencement of section 5	1	16048
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Agriculture, Department of		
<i>General Notice</i>		
1187 Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Hoopstad	45	16052
Central Statistical Service		
<i>General Notice</i>		
1179 Consumer Price Index for September 1994	41	16052
Education, Department of		
<i>Government Notices</i>		
1863 National Policy for General Education Affairs Act (76/1984): Determination of policy	2	16052
1865 National Monuments Act (28/1969): Provisional declaration as a national monument: Certain buildings of the Mgwali Mission Station, District of Stutterheim	3	16052
Constitutional Development, Department of		
<i>General Notice</i>		
1185 Municipal Accountants Act (21/1988): Board for Municipal Accountants: Announcement of members	43	16052
Finance, Department of		
<i>General Notices</i>		
1181 Lost: Certificate No. 5610	42	16052
1182 do.: Certificate No. 599	42	16052
1183 do.: Certificate No. 3106	42	16052
1184 Lodging of transfer documents: Interest payment on 15 December 1994	43	16052
1191 Commissioner for Inland Revenue: Income Tax: Attorneys	51	16052
Health, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1834 Health Act (63/1977): Regulations: Compulsory notification of births: Amendment	1	16043
1876 Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Exclusion of certain medicines	3	16052
1878 Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Exclusion of certain medicines	5	16052
Home Affairs, Department of		
<i>Government Notices</i>		
1827 Publications Act (42/1974): Rejected film.	1	16033
1861 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	7	16052
1862 do.: Insertion of surname	7	16052

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

	Bladsy No.	Koerant No.
MEDIAVERKLARING		
Departement van Finansies: Binne-landse Inkomste: Belasting op Toegevoegde Waarde: Ontduiking: Denkbeeldige uitvoere	1	16052
PROKLAMASIE		
R. 169 Sesde Algemene Regswysigingswet (204/1993): Inwerkingtreding van artikel 5	1	16048
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1807 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Nywerheidsraad vir die Plaaslike Bestuursonderneming, Transvaal: Standaard Diensvoorwaardes vir Stadsklerke en Hoof Uitvoerende Beampptes	1	16038
R. 1828 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Plaaslike Bestuursonderneming: Diensvoorwaardes: Transvaal	1	16047
R. 1829 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Pietermaritzburg en Noordelike Gebiede: Verlenging van Ooreenkoms	2	16043
R. 1830 do.: Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Wysiging van Ooreenkoms vir die Skoeliseksie	2	16043
R. 1840 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubelnywerheid, Natal: Verlenging van Hoofdooreenkoms	33	16043
R. 1854 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Noord- en Wes-Boland: Verlenging van Hoofdooreenkoms	33	16043
R. 1855 do.: do.: Wysiging van Hoofdooreenkoms	34	16043
R. 1856 do.: Bounywerheid, Westelike Provinsie: Wysiging van Ooreenkoms vir die Kaapse Skiereiland	46	16043
R. 1857 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Skoonmaakbedryf: Wysiging van Order ...	1	16050
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1173 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: South-African Scooter and Transport Allied Workers' Union	40	16052
1186 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n werkgewers-organisasie: Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede	44	16052
Binnelandse Sake, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1827 Wet op Publikasies (42/1974): Afgekeurde rolprent	1	16033
1861 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	7	16052
1862 do.: Vaninskrywing	7	16052

No.		Page No.	Gazette No.			Bladsy No.	Koerant No.
1879	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	10	16052	1879	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering.....	10	16052
1880	do.: do.....	17	16052	1880	do.: do.....	17	16052
1881	do.: do.....	12	16052	1881	do.: do.....	12	16052
1882	do.: do.....	14	16052	1882	do.: do.....	14	16052
1883	do.: Assumption of another surname: Correction notice.....	16	16052	1883	do.: Aanname van ander van: Regstellingskennisgewing.....	16	16052
1884	do.: do.....	18	16052	1884	do.: do.....	18	16052
1885	do.: Alteration of forenames.....	23	16052	1885	do.: Voornaamsverandering.....	23	16052
Independent Broadcasting Authority				Finansies, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
R. 1853	Independent Broadcasting Authority (Temporary Community Broadcasting Licences) Regulations, 1994: Applications.....	50	16043	1181	Verlore: Sertifikaat No. 5610.....	42	16052
Justice, Department of				1182	do.: Sertifikaat No. 599.....	42	16052
<i>Government Notices</i>				1183	do.: Sertifikaat No. 3106.....	42	16052
R. 1707	Magistrates Act (90/1993): Amendment of regulations.....	1	16003	1184	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 15 Desember 1994.....	43	16052
1859	Supreme Court Act (59/1959): Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa: Amendment of the Rules.....	23	16052	1191	Kommissaris van Binnelandse Inkomste: Inkomstebelasting: Prokureurs.....	51	16052
Labour, Department of				Gesondheid, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1807	Labour Relations Act (28/1956): Industrial Council for the Local Government Undertaking, Transvaal: Standard Conditions of Service for Town Clerks and Chief Executive Officers.....	1	16038	R. 1834	Wet op Gesondheid (63/1977): Regulasies: Verpligte aanmelding van geboortes: Wysiging.....	1	16043
R. 1828	Labour Relations Act (28/1956): Local Government Undertaking: Conditions of Employment Agreement: Transvaal.....	1	16047	1876	Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Uitsluiting van sekere medisyne.....	3	16052
R. 1829	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Pietermaritzburg and Northern Areas: Extension of Agreement.....	2	16043	1878	Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Uitsluiting van sekere medisyne.....	5	16052
R. 1830	dp.: Leather Industry, Republic of South Africa: Amendment of Agreement for the Footwear Section.....	2	16043	Grondsake, Departement van			
R. 1840	Labour Relations Act (28/1956): Furniture Industry, Natal: Extension of Main Agreement.....	33	16043	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1854	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, North and West Boland: Extension of Main Agreement.....	33	16043	1874	Wet op Reëling van Grondtitels (111/1993): Sekere grond in die distrik Pietermaritzburg: Uitneem uit die aanwysing daarvan kragtens die Wet.....	24	16052
R. 1855	do.: do.: Amendment of Main Agreement.....	34	16043	Handel en Nywerheid, Departement van			
R. 1856	do.: Building Industry, Western Province: Amendment of Agreement for the Cape Peninsula.....	46	16043	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1857	Labour Relations Act (28/1956): Cleaning Trade: Amendment of Order.....	1	16050	1886	Suikernywerheidsooreenkoms, 1994: Kennisgewing kragtens Klousules 123 en 124.....	26	16052
<i>General Notices</i>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1173	Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of a trade union: South African Scooter and Transport Allied Workers' Union.....	40	16052	1156	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	16044
1186	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of an employers' organisation: Werkgewersorganisasie vir Plaaslike Owerhede.....	44	16052	1157	do.: Deregistrasie van maatskappye.....	7	16044
				1158	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	14	16044
				1180	Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Sakepraktyk onwettig verklaar.....	41	16052
				1188	Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Uitslag van ondersoek.....	45	16052
				1189	do.: do.: do.....	50	16052
				1194	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Opdra van die administrasie van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging (96/1979).....	53	16052
				1195	Raad op Tariewe en Handel: Aansoeke om skale van doeanereg op sekere landbouprodukte te wysig.....	53	16052

No.	Page No.	Gazette No.	Bladsy No.	Koerant No.
Land Affairs, Department of				
<i>Government Notice</i>				
1874 Land Titles Adjustment Act (111/1993): Certain land in the District of Pietermaritzburg: Withdrawal from the designation thereof under the Act.....	24	16052		
Office of the Public Service Commission				
<i>Government Notice</i>				
R. 1823 Public Service Act, 1994: Regulations	52	16043		
South African Reserve Bank				
<i>General Notice</i>				
1190 Currency and Exchange Act (9/1933): Order of Forfeiture: John Kristeller: Withdrawal of notice.....	51	16052		
Trade and Industry, Department of				
<i>Government Notice</i>				
1886 Sugar Industry Agreement, 1994: Notice under clauses 123 and 124.....	26	16052		
<i>General Notices</i>				
1156 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies.....	1	16044		
1157 do.: Deregistration of companies.....	7	16044		
1158 Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	14	16044		
1180 Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Business practice declared unlawful.....	41	16052		
1188 Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Result of investigation.....	45	16052		
1189 do.: do.: do.....	50	16052		
1194 Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Assignment of the administration of the Maintenance and Promotion of Competition Act (96/1979) ..	53	16052		
1195 Board on Tariffs and Trade: Application to amend rates of customs duty on certain agricultural products.....	53	16052		
1196 do.: Customs and excise applications: Revision of rates of duty: Chapter 28.....	59	16052		
1197 do.: do.: do.: Chapter 29.....	61	16052		
1198 do.: do.: do.: Chapter 39.....	63	16052		
1199 do.: do.: do.: Chapter 40.....	65	16052		
1200 do.: do.: do.: Chapter 41.....	66	16052		
1201 do.: do.: do.: Chapter 42.....	67	16052		
1202 do.: do.: do.: Chapter 44.....	68	16052		
1203 do.: do.: do.: Chapter 45.....	69	16052		
1204 do.: do.: do.: Chapter 47.....	69	16052		
1205 do.: do.: do.: Chapter 48.....	70	16052		
1206 do.: do.: do.: Chapter 67.....	71	16052		
1207 do.: do.: do.: Chapter 68.....	72	16052		
1208 do.: do.: do.: Chapter 69.....	72	16052		
1209 do.: do.: do.: Chapter 70.....	73	16052		
1210 do.: do.: do.: Chapter 71.....	74	16052		
1211 do.: do.: do.: Chapter 87.....	75	16052		
1212 do.: do.: do.: Chapter 94.....	76	16052		
1213 do.: do.: do.: Chapter 95.....	77	16052		
1214 do.: do.: do.: Chapter 96.....	78	16052		
1215 do.: do.: do.: Chapter 97.....	79	16052		
1196 Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Hersiening van skole van reg: Hoofstuk 28.....	59	16052		
1197 do.: do.: do.: Hoofstuk 29.....	61	16052		
1198 do.: do.: do.: Hoofstuk 39.....	63	16052		
1199 do.: do.: do.: Hoofstuk 40.....	65	16052		
1200 do.: do.: do.: Hoofstuk 41.....	66	16052		
1201 do.: do.: do.: Hoofstuk 42.....	67	16052		
1202 do.: do.: do.: Hoofstuk 44.....	68	16052		
1203 do.: do.: do.: Hoofstuk 45.....	69	16052		
1204 do.: do.: do.: Hoofstuk 47.....	69	16052		
1205 do.: do.: do.: Hoofstuk 48.....	70	16052		
1206 do.: do.: do.: Hoofstuk 67.....	71	16052		
1207 do.: do.: do.: Hoofstuk 68.....	72	16052		
1208 do.: do.: do.: Hoofstuk 69.....	72	16052		
1209 do.: do.: do.: Hoofstuk 70.....	73	16052		
1210 do.: do.: do.: Hoofstuk 71.....	74	16052		
1211 do.: do.: do.: Hoofstuk 87.....	75	16052		
1212 do.: do.: do.: Hoofstuk 94.....	76	16052		
1213 do.: do.: do.: Hoofstuk 95.....	77	16052		
1214 do.: do.: do.: Hoofstuk 96.....	78	16052		
1215 do.: do.: do.: Hoofstuk 97.....	79	16052		
1216 do.: do.: Ondersoekke onafgehandel op 1 Oktober 1994.....	80	16052		
1217 do.: do.: Lys 8/94.....	84	16052		
Justisie, Departement van				
<i>Goewermmentskennisgewings</i>				
R. 1707 Wet op Landdroshowe (90/1993): Wysiging van regulasies.....	1	16003		
1859 Wet op die Hooggeregshof (59/1959): Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika: Wysiging van die Reëls.....	23	16052		
Landbou, Departement van				
<i>Algemene Kennisgewing</i>				
1187 Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Hoopstad.....	45	16052		
Onafhanklike Uitsaai-owerheid				
<i>Goewermmentskennisgewing</i>				
R. 1853 Onafhanklike Uitsaai-owerheid (Tydelike Gemeenskapsuitsaailisensies) Regulasies, 1994: Aansoek.....	50	16043		
Onderwys, Departement van				
<i>Goewermmentskennisgewings</i>				
1863 Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwys (76/1984): Beleidsbepaling.....	2	16052		
1865 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Voorlopige verklaring tot nasionale gedenkwaardigheid: Sekere geboue van die Mgwali-sendingstasie, distrik Stutterheim.....	3	16052		
Sentrale Statistiekdiens				
<i>Algemene Kennisgewing</i>				
1179 Verbruikersprysindeks vir September 1994.....	41	16052		
Staatkundige Ontwikkeling, Departement van				
<i>Algemene Kennisgewing</i>				
1185 Wet op Munisipale Rekenmeesters (21/1988): Raad vir Munisipale Rekenmeesters: Bekendmaking van lede.....	43	16052		
Kantoor van die Staatsdienskommissie				
<i>Goewermmentskennisgewing</i>				
R. 1823 Staatsdienswet, 1994: Regulasies.....	52	16043		
Suid-Afrikaanse Reserwebank				
<i>Algemene Kennisgewing</i>				
1190 Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse (9/1933): Bevel van Verbeurdverklaring: John Kristeller: Terugtrekking van kennisgewing.....	51	16052		

No.		Page No.	Gazette No.		Bladsy No.	Koerant No.
1216	Board on Tariffs and Trade: Customs and excise applications: Investigations not finalised on 1 October 1994.....	80	16052			
1217	do.: do.: List 8/94.....	84	16052			
Transport, Department of						
<i>Government Notices</i>						
R. 1835	Road Traffic Act (29/1989): Amendment: Road Traffic Regulations	52	16043			
1858	Road Transportation Act (74/1977): Withdrawal of Government Notice	29	16052			
1860	Agreement Governments of the Republic of South Africa and the Republic of Namibia: Carriage of goods by road	29	16052			
<i>General Notices</i>						
1192	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications.....	52	16052			
1193	do.: do.: do.....	53	16052			
Water Affairs and Forestry, Department of						
<i>Government Notice</i>						
1875	Waterwet (54/1956): Prohibition: Public water for irrigation purposes: Districts of White River, Pilgrim's Rest, Mhala, Mapulaneng and Msikazi	38	16052			
BOARD NOTICES						
102	Ordinance No. 25 of 1974: City of Durban: Acquisition of land for overhead transmission line servitude.....	87	16052			
103	do.: do.: Acquisition of land for road development.....	87	16052			
105	Remuneration of Town Clerks Act (115/1984): Amendment of classification of local authorities according to grades....	88	16052			
	Official publications received during August 1994	89	16052			
Vervoer, Departement van						
<i>Goewermentskennisgewings</i>						
R. 1835	Padverkeerswet (29/1989): Wysiging: Padverkeersregulasies	52	16043			
1858	Wet op Padvervoer (74/1977): Intrekking van Goewermentskennisgewing.....	29	16052			
1860	Ooreenkoms: Regerings van die Republiek van Suid-Afrika en die Republiek van Namibië: Vervoer van goedere	29	16052			
<i>Algemene Kennisgewings</i>						
1192	Wet op die Lisensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Oorweging van aansoeke	52	16052			
1193	do.: do.: do.....	53	16052			
Waterwese en Bosbou, Departement van						
<i>Goewermentskennisgewing</i>						
1875	Waterwet (54/1956): Verbod: Openbare water vir besproeiingsdoeleindes: Distrikte Witrivier, Pelgrimsrus, Mhala, Mapulaneng en Msikazi	38	16052			
RAADSKENNISGEWINGS						
102	Ordonnansie No. 25 van 1974: Stad Durban: Aankoop van grond vir oorhoofse transmissielynserwituut	87	16052			
103	do.: do.: Aankoop van grond vir padontwikkeling.....	87	16052			
105	Wet op die Besoldiging van Stadsklerke (115/1984): Wysiging van indeling van plaaslike owerhede volgens grade.....	88	16052			
	Amptelike publikasies ontvang gedurende Augustus 1994	89	16052			